

Edición de 20 páginas - En dos secciones	
Cronica, Págs. 1 y 2	Cables, Pág. 12
Política . . . . . 4 y 5	Deportes . . . . . 13 y 15
Redacción . . . . . 3	Económicos . . . . . 14
Policia . . . . . 6	Guía . . . . . 16
Gremios . . . . . 7	Premio Nobel . . . . . 17
Teatros . . . . . 8 y 9	Provincias . . . . . 18
Hípica . . . . . 10 y 11	Social . . . . . 19
	Magazine . . . . . 20

**PRONOSTICO GENERAL.** Zona norte, nubosidad parcial. Zona central, cielos despejados. Zona sur, buen tiempo, con algunas nubosidades parciales.

**TEMPERATURA DE LA CIUDAD.** Máxima, 11,7º. Mínima, 5,5º. A las 25,95 C. a las 25,95 horas.



## CHILE Y ZAMBIA INTERCAMBIAN EXPERIENCIA EN CAMPO INDUSTRIAL

Comunicado conjunto entrega la Cancillería.— Visita del Presidente Kenneth Kaunda finaliza hoy

Sólo veinte minutos duró la segunda y última reunión de trabajo al más alto nivel entre los Presidentes de Chile, Eduardo Frei, y de Zambia, Kenneth Kaunda.

El Mandatario visitante llegó al Palacio de la Moneda a las 15 horas, acompañado del Caudillo Gabriel Valdés y de los Ministros Hales, Zulu, Wina y Mudenda y miembros de su comitiva. El Presidente Kaunda lucía vestimenta a la usanza de su país: camisa blanca, pantalón y zapatos negros y un manto morado. Con un pañuelo blanco en la mano respondió a las afectuosas demostraciones que recibió de parte de gran número de personas congregadas frente al Palacio Presidencial.

Terminada la reunión, el Presidente Frei acompañó al Presidente africano hasta el pórtico de la Casa de Gobierno.

Durante la breve reunión de trabajo se concretaron algunos de los aspectos que quedaron pendientes durante la reunión efectuada el lunes.

Las fuentes de la Cancillería se dijo que se había expresado de manera enfática "el interés recíproco de intercambiar experiencias, sobre todo en el campo industrial". Zambia —se agregó— tiene especial interés en la experiencia chilena acerca de la industria metalúrgica.

Un comunicado conjunto, en el que se darán a conocer las principales conclusiones de las entre-

vistas sostenidas por los Presidentes de ambos países, como también de las conversaciones a nivel de Ministros, será entregado en la mañana de hoy.

El comunicado fue redactado en la tarde de ayer en una reunión sostenida en la Sala Bello, en la que participaron los Ministros de Agricultura y Minería de Chile y Zambia, y asesores de los dos países.

Los Presidentes Frei y Kaunda revisaron por última vez el comunicado conjunto durante un banquete que el Mandatario visitante y señora esposa ofrecieron en honor del Presidente de la República y señora de Frei, en el Hotel Carrera.

En esta oportunidad, ambos Jefes de Estado re-

teraron sus deseos de estrechar los vínculos de amistad entre los pueblos de Chile y Zambia, a quienes unen tantos factores comunes.

Accediendo a una solicitud de los periodistas de diferentes órganos informativos de la capital, el Presidente de Zambia ofrecerá antes de iniciar el regreso a su país una conferencia de prensa.

La reunión con los periodistas se efectuará a las 8.30 horas de hoy en el Hotel Carrera.

El Presidente Kaunda, esposa y comitiva viajarán a las 10.30 horas, vía Alitalia. En el aeropuerto de Los Cerrillos los despedirán el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y el Edecán del Presidente de la República.

A LAS 21 HORAS EN EL ESTADIO NACIONAL.—

## Selecciones de Chile y Colombia Juegan Hoy

Esta noche a las 21 horas, en el Estadio Nacional, se realiza el primero de los dos partidos que deben sostener las Selecciones de Fútbol de Chile y Colombia y que tienen el carácter de eliminatorias para el Campeonato Sudamericano que presumiblemente debe celebrarse, a cabo en Montevideo, en enero próximo.

Ambos equipos pusieron término ayer a sus trabajos físicos de preparación con sendas prácticas en la cancha Juan Pinto Durán y no tienen problemas para formar sus alineaciones titulares para el partido de esta noche, según nos informaron los entrenadores Scopelli de Chile y López Fretes del representante colombiano. Los equipos siguen concentrados en Las Vertientes y el Hotel Crillon, respectivamente.

La reunión de hoy comenzará a las 19.30 horas con un partido entre juveniles, uno de los cuales será la Selección Cadete que se prepara para el Campeonato Nacional y para el Sudamericano de Asunción.

El match entre chilenos y colombianos será dirigido por el árbitro peruano Arturo Yamasaki, designado por la Confederación Sudamericana de Fútbol, asesorado por dos guarda-

líneas de la misma nacionalidad. Las formaciones anunciadas por ambos técnicos, son las siguientes: CHILE: Olivares; Adriaola; Figueroa y Villanueva; Cruz y Hodge; Araya, Prieto, Campos, Marcos y Saavedra. COLOMBIA: Solís; Esgovia, Segura y Márquez; O. López y Agudelo; Cañón, Valencia, Gallegos, Ortiz y Cadavid.

greso Nacional, la Corte Suprema de Justicia y la Municipalidad de Santiago recibieron ayer en sesiones al Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, quien, acompañado de su esposa, de Ministros de su Gobierno y de otros altos funcionarios, abandona hoy nuestro país, después de una visita de tres días, en la que recibió el homenaje y el cálido afecto de gobernantes y de nuestro pueblo. En el grabado aparece el Presidente en el momento en que el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández Díaz, prende en su pecho la medalla correspondiente al título de Huésped Ilustre que le otorgó el Municipio de la capital.

## Primera Mujer que Cruzó los Andes Revivió Hazaña

Una amplia sonrisa y peinando canas llegó a Santiago la intrépida aviadora francesa Adrienne Bolland.

Las personalidades que han concurrido a la 59ª Conferencia Internacional Aeronáutica, que se está celebrando en esta ciudad por su relevancia, la aviadora francesa Adrienne Bolland, primera mujer que cruzó los Andes, desde una distancia de 15 mil kilómetros, en el año 1919.

En la mañana de hoy, la aviadora francesa, que se encuentra en la ciudad de Santiago, fue recibida en el aeropuerto por un numeroso grupo de periodistas y aficionados a la aviación. Bolland, que tiene 65 años de edad, se veía muy bien, con una amplia sonrisa y peinando canas.

En la Compañía de Aviación Caudron. Su instructor, Monsieur Gauron, que usaba bastón de mando, hizo una rava en el suelo, y le exigió como condición para obtener su carnet de vuelo, que picara en ella las alas del avión, desde una distancia de 15 mil kilómetros.



Embarco, a pesar de haber hecho dos vuelos, solamente me dieron un aparato, y quedé definitivamente en el grupo de pilotos de la Compañía Caudron".

En esa época, la Compañía Caudron disponía solamente de tres pilotos. Un día "corría el champagne y sólo se hablaba de cruzar los Andes".

A pesar de que había viajado con la misión de estudiar la posibilidad de cruzar la Cordillera, en la prensa bonaerense apareció la noticia que ella estaba decidida a hacerlo, por lo que se vio comprometida.

"Yo no podía realizar la travesía en el pequeño avión que traía. Mandé una comunicación a Francia, para que me enviaran un aparato más potente, pero me contestaron escuetamente: "Arreglése como pueda, con el avión que tiene".

La víspera de la travesía era tanta la conmoción en la opinión pública argentina, que en los periódicos apareció a grandes titulares un alarmista título "¿Pasará o No Pasará?".

Ese mismo día, la joven aviadora estaba haciendo las maletas en su hotel, cuando la visitó un médium, que solicitó hablarle. Apenas se encontró junto a ella, la mujer le explicó detalle a detalle como iba a ser su vuelo, le dijo que iba a encontrar un lago, con la forma y el color de una ostra, y que luego vería, un valle que torcía a la derecha.

"Usted no debe torcer hacia la derecha, me dijo el médium, sino hacia la izquierda, donde se encuentran unas montañas infranqueables. Después de cruzar estas montañas, continuó la mujer, encontrará otra montaña con la forma de una silla al revés. Cuando llegue a ella, y la cruce, verá una explanada, y allí estará Chile".

"Cuando estuve en vuelo —recuerda Adrienne Bolland— hice todo lo que me dijo ese médium, y tuve éxito".

**LA TRAVESIA**

El 19 de abril de 1921, a las seis de la mañana, partió desde Mendoza, rumbo a Santiago, la aviadora francesa Adrienne Bolland. Su equipo de vuelo era bastante deficiente, no tenía mapa, ni compás. Para preservarse del frío, la joven aviadora, de sólo 25 años de edad, se rellenó todo el cuerpo de papeles.

Sobre los papeles, se colocó un pijama de seda y un buzo de lino. Tampoco se colocó zapatos, ya que tenía miedo de helarse los pies, si (PASA A LA PAGINA 12)

**ADRIENNE BOLLAND**

En la mañana de hoy, la aviadora francesa, que se encuentra en la ciudad de Santiago, fue recibida en el aeropuerto por un numeroso grupo de periodistas y aficionados a la aviación. Bolland, que tiene 65 años de edad, se veía muy bien, con una amplia sonrisa y peinando canas.

En la Compañía de Aviación Caudron. Su instructor, Monsieur Gauron, que usaba bastón de mando, hizo una rava en el suelo, y le exigió como condición para obtener su carnet de vuelo, que picara en ella las alas del avión, desde una distancia de 15 mil kilómetros.

## NU Rechazó Otra Vez a China

NACIONES UNIDAS, 29.— (UPI).— La Asamblea General de las Naciones Unidas rechazó hoy, por 57 votos a 46, el decimosexto intento de dar un asiento en su seno a la China comunista, expulsando a la Organización mundial a la China Nacionalista.

La votación contra el proyecto de resolución comprendió 17 abstenciones. Veintidós repúblicas latinoamericanas figuraron en el grupo de miembros que repudió la ponencia patrocinada por Rumania, Albania, Cuba y ocho naciones de Asia y África.

A continuación, la Asamblea votó también contra el proyecto de resolución italo-chileno que habría creado una comisión de estudio a fin de analizar la cuestión de la representación china durante un año. En esta oportunidad, la votación fue 62 en contra, 34 a favor y 25 abstenciones.

La propuesta sobre el estudio del asunto chino, que se considera tenía por objeto dar ulterior representación a las dos Chinas en las NN.UU., fue respaldada por Estados Unidos, pero rechazada por los países comunistas y la China Nacionalista.

El año pasado, la decisión sobre la admisión de la China comunista no fue tan rotunda como en esta ocasión, puesto que la votación al respecto quedó empatada, 47 a favor y 47 en contra.

Entre las naciones latinoamericanas, sólo Cuba votó a favor de dar la banca a la representación del régimen de Pekín. Jamaica y Trinidad-Tobago se abstuvieron.

Canadá también figuró en la relación de los que se abstuvieron en la votación sobre China.

Los 12 miembros comunistas de la Organización mundial votaron a favor de Pekín, junto a 17 países de África, 11 de Asia y seis de Europa, que incluyeron a Gran Bretaña y Francia.

Cuba y Paraguay votaron contra la creación del grupo de estudio sobre la representación china, en tanto que a favor lo hicieron Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guatemala, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, Trinidad-Tobago, Uruguay y Venezuela.

Se abstuvieron en este sentido la Argentina, Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, Guyana, Haití y Honduras.

NACIONES UNIDAS, 29.— (UPI).— Acción del rechazo por la Asamblea General del proyecto de resolución italo-chileno sobre China, el presidente de la delegación chilena, senador René Fuenzalida, expresó:

"La votación habida esta mañana sobre el problema de China confirma una vez más lo que sostuvimos en el debate en el sentido de que Naciones Unidas se encuentran en la inmovilidad y no logran dar un paso positivo debido al enfrentamiento de dos posiciones antagónicas e igualmente negativas. Chile se afirma en la convicción de que el único camino posible y positivo es el de la negociación, que hacía posible el proyecto de resolución que patrocinó con Italia y otros países".



NACIONES UNIDAS. Vista de la Asamblea General durante la votación realizada ayer 29, que por 57 votos contra 46 excluyó, una vez más, a China Comunista de la Organización Mundial. Durante la votación se acordó que por ser el problema chino muy importante, debe decidirse por una mayoría de dos tercios.— (Radiofoto UPI).



INTERPRETANDO EL ANHELO POPULAR...

Gobierno agotará esfuerzos para obtener aprobación de Ley de Juntas de Vecinos

Ministro del Interior inició contacto con partidos de Oposición.— Fue retirada la urgencia a esta iniciativa

Con el objeto de agotar todos los esfuerzos tendientes a que sea una realidad el proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y la Promoción Popular, el Gobierno inició ayer conversaciones con los partidos de oposición a fin de solicitarlos que formulen las indicaciones, que sin desvirtuar el espíritu de la iniciativa puedan contribuir a mejorarla en algunos aspectos.

Interior, Bernardo Leighton, sostuvo ayer una prolongada entrevista en la Sala de la Presidencia del Senado, con representantes del FRAP. A esta reunión, que se celebró al mediodía de ayer, concurren los senadores Luis Corvalán y Julieta Campusano y el diputado Orlando Millas, por el Partido Comunista; los senadores Aniceto Rodríguez y Carlos Altamirano, por el Partido Socialista, y el senador Fernando Luengo. En esta oportu-

nidad, los representantes del FRAP reiteraron su oposición a la Promoción Popular, planteando el desdoblamiento de esta materia del proyecto de Juntas de Vecinos, a pesar de haber sido debidamente informados, en el sentido de que ambas se complementan y que las Juntas de Vecinos sin la asesoría técnica de la Promoción Popular, no operarán debidamente.

Al mismo tiempo, y dentro del mismo objetivo, el Ejecutivo retiró en la tarde de ayer, la urgencia que había hecho presente para el despacho del proyecto.

General de Gobierno entregó ayer la siguiente declaración: "Frente al rechazo que hiciera la Comisión de Go-

bierno del H. Senado a la idea de legislar sobre Juntas de Vecinos y Promoción Popular, el Gobierno, convencido de la trascendental importancia que este proyecto tiene para el desarrollo de las organizaciones populares y consciente de que el responde a un profundo anhelo popular, ha iniciado conversaciones con los partidos de oposición con el objeto de solicitarles una vez más que formulen las indicaciones que, sin desvirtuar el espíritu del proyecto puedan contribuir a mejorarlo en algunos aspectos.



Durante la sesión solemne del Congreso Nacional en que fue recibido el Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, aparece el ilustre visitante en los momentos en que es saludado por el Presidente de la Cámara de Diputados, Tomás Reyes, y el Presidente de la Cámara de Senadores, Eugenio Ballesteros. A la izquierda, el Sr. Reyes, el Sr. Ballesteros, el Sr. Letelier y el Sr. Vallejos, respectivamente, y el Sr. Reyes, el Sr. Ballesteros, el Sr. Letelier y el Sr. Vallejos, respectivamente, y el Sr. Reyes, el Sr. Ballesteros, el Sr. Letelier y el Sr. Vallejos, respectivamente.

SOLO UNA MANIOBRA POLITICA: LARROQUE NUNCA HA SIDO SECRETARIO DE MARITAIN

Tampoco entregó ningún informe al Presidente de la República.— Era sólo un empresario interesado en trabajar en forma remunerada para la CORA.— Sus ofrecimientos le fueron rechazados en dos oportunidades.



Rafael Moreno, Vicepresidente de CORA

Un curioso caso de caracteres casi policiales protagonizó un empresario francés que quiso trabajar remuneradamente con la Reforma Agraria, e incluso se hizo pasar por ex secretario de Maritain, con el fin de tener acceso a los círculos de Gobierno.

no es ni ha sido nunca secretario de Maritain. Tampoco entregó a Frei ningún informe secreto sobre la Reforma Agraria. "Se trata —prosigue "El Siglo"— solamente de un ciudadano francés que por segunda vez llega a nuestro país. Larroque ofreció sus servicios, por cierto que remunerados, a la Corporación de la Reforma Agraria (CORA), tanto en su primer viaje como en el actual, y le fueron rechazados".

Esto era lo que decía la prensa opositora el día 17 de noviembre, reconociendo la calidad verdadera de Larroque. Sin embargo, una radio dio como noticia periodística el texto del "informe" de Larroque, de inmediato lo publicó el Diario Ilustrado y lo publicó, el sábado 26 de noviembre, es decir, nueve días después de que se sabía que el extraño francés era un impostor.

"El Diario Ilustrado", para defender a los latifundistas, aseguró, contra toda la verdad, que se trataba nada menos que del ex secretario de Maritain. Lo mismo dijeron otros diarios y radios de la Derecha, dando al "informe" el carácter de noticia sensacional.

Fue tanta la alharaca en torno al impostor, que el conocido comentarista radial, Luis Hernández Parker, creyó conveniente investigar la verdad del problema. Conversó con Rafael Moreno, vicepresidente de la CORA, y reprodujo sus palabras en su edición de Radio Portales.

He aquí las expresiones del vicepresidente de CORA, difundidas ayer por Luis Hernández Parker:

"El tal M. Larroque es un fresco. Hace seis meses llegó a Santiago por primera vez y se presentó con su verdadero rostro: Empresario francés, dueño de la Compañía Francesa de Desarrollo Rural, empresa privada y en ese carácter conversó con Jacques Chonchol y conmigo para ofrecernos los servicios de su empresa, asesoría técnica y demás, con un contrato que se le debía pagar, naturalmente, en dólares".

"Le agradecemos su ofrecimiento y le expresamos que nosotros trabajábamos directamente con el Gobierno francés, a través de su Embajada en Chile. Que nuestro asesor era M. Vignon, quien además me lo costaba un centavo al Fisco Chileno. Que sus servicios eran pagados en Francia. Con esta respuesta, Larroque regresó a París, con la cola entre las piernas".

"Para sorpresa nuestra —sigue hablando Rafael Moreno— volvió a aparecer hace quince días. Ya no se presentó como Empresario sino como secretario de Maritain".

"Para desgracia, para él, la que fue colaboradora de Maritain y además secretaria de Charles de Gaulle en Londres, durante la ocupación nazi, está aquí. Es la primera secretaria de la Embajada Francesa en Santiago y se llama madame Elizabeth de Gaulle. Fue cuestión de llamarla por teléfono y preguntarle. Nunca había oído hablar de este señor Larroque. Se lo dijimos a él en su casa: "Usted no ha sido nunca secretario de Maritain. El confeso, que era amigo y tuvo que volver a su primera presentación: Empresario que deseaba que los servicios de su Compañía fueran tomados por la IN DAP". Ni siquiera en esta ocasión habló con Chonchol. Conmigo, —dijo Moreno—, lo hizo en un pasillo del Senado. Ignoro si es verdad que tuvo acceso al Presidente Frei. Lo que sí puedo afirmar es que no le entregó ningún informe, ni escrito ni verbal".

"En cambio Larroque, tomó contacto con muchos agricultores, particularmente con el ex diputado conservador Enrique Serrano Viale Rigo. Estas fueron las andanzas de M. Larroque por Chile, y es cuanto puedo decir de su fresca catadura". Con estas palabras cerró su declaración el Vice de la CORA, Rafael Moreno.

ble a uno de los proyectos de ley de mayor trascendencia que ha sometido a la consideración del Congreso Nacional.

"El respaldo unánime de los sectores populares que a lo largo de Chile ha recibido este proyecto, confirma al Gobierno en su decisión de agotar las gestiones que se ejercen contra el pueblo africano. El proyecto de acuerdo que fue enviado al Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, es del siguiente tenor:

"El Gobierno quiere señalar que este proyecto de ley refleja exactamente una de las bases fundamentales del Programa de Gobierno y representa un elemento esencial para el desarrollo social y la organización del pueblo.

"Por eso su rechazo implica una herramienta fundamental para su acción, lo cual resulta contradictorio con el mandato que la mayoría del país otorgó al Gobierno. Por eso éste, agotará todos los recursos que las leyes y la Constitución le otorgan para obtener su aprobación. "En estas condiciones y agotados cada cual deberá asumir la responsabilidad que le corresponde frente al veredicto popular".

Cámara repudia discriminación racial contra el pueblo africano

Diputada Silvia Correa rindió homenaje al Presidente de Zambia

Por unanimidad, la Cámara de Diputados aprobó un proyecto de acuerdo por el cual se repudia todas las formas de discriminación racial que se ejercen contra el pueblo africano. El proyecto de acuerdo que fue enviado al Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, es del siguiente tenor:

"Durante este Gobierno —dijo— ha sido de primordial importancia la concreción de los Convenios del Cobre, los que nos permitirán casi doblar la producción de este mineral y, por ende, nuestro ingreso de divisas. Pero era vital lograr una modificación sustancial en la comercialización, y esta

quizás era el punto más difícil, ya que por más que los productores, pero también muy malos vendedores, y nosotros o no pudimos decirlo.

La paz y la seguridad internacionales. "SILVIA CORREA. Por su parte la diputada demócrata cristiana Silvia Correa pronunció un discurso en la Cámara en que destacó la importancia de la visita del Presidente de Zambia a nuestro país, como también la política minera del Gobierno respecto del cobre. El texto de su discurso es el siguiente: "Durante este Gobierno —dijo— ha sido de primordial importancia la concreción de los Convenios del Cobre, los que nos permitirán casi doblar la producción de este mineral y, por ende, nuestro ingreso de divisas. Pero era vital lograr una modificación sustancial en la comercialización, y esta

EN PROYECTO DE REAJUSTE: FRAP y radicales no votaron aumento de sueldo para la clase trabajadora

El proyecto queda despatchado hoy por la Cámara.— Obstrucción de la Oposición para alargar los debates.— Largo debate sobre artículo 33, de fijación de sueldos

La Cámara comenzó ayer a debatir en particular el proyecto de reajuste de remuneraciones para el próximo año, la Sala al cierre de esta edición y luego de despatchado 33 artículos y una indicación. El proyecto consta de 89 artículos permanentes y tres transitorios. El debate de ayer se centró principalmente en los reajustes de sueldos para el Servicio Nacional de Salud

Socialistas y comunistas, tales como Carmen Lazo y José Cademartori buscaron a manera de eludir su responsabilidad ante la clase trabajadora. Ellos fueron la mayoría de las veces los que en las votaciones tenían que justificar "el por qué su Partido se abstiene". Socialistas y comunistas, tales como Carmen Lazo y José Cademartori buscaron a manera de eludir su responsabilidad ante la clase trabajadora. Ellos fueron la mayoría de las veces los que en las votaciones tenían que justificar "el por qué su Partido se abstiene". Socialistas y comunistas, tales como Carmen Lazo y José Cademartori buscaron a manera de eludir su responsabilidad ante la clase trabajadora. Ellos fueron la mayoría de las veces los que en las votaciones tenían que justificar "el por qué su Partido se abstiene".

de los latifundistas, aseguró, contra toda la verdad, que se trataba nada menos que del ex secretario de Maritain. Lo mismo dijeron otros diarios y radios de la Derecha, dando al "informe" el carácter de noticia sensacional.

Fue tanta la alharaca en torno al impostor, que el conocido comentarista radial, Luis Hernández Parker, creyó conveniente investigar la verdad del problema. Conversó con Rafael Moreno, vicepresidente de la CORA, y reprodujo sus palabras en su edición de Radio Portales.

He aquí las expresiones del vicepresidente de CORA, difundidas ayer por Luis Hernández Parker: "El tal M. Larroque es un fresco. Hace seis meses llegó a Santiago por primera vez y se presentó con su verdadero rostro: Empresario francés, dueño de la Compañía Francesa de Desarrollo Rural, empresa privada y en ese carácter conversó con Jacques Chonchol y conmigo para ofrecernos los servicios de su empresa, asesoría técnica y demás, con un contrato que se le debía pagar, naturalmente, en dólares".

"Le agradecemos su ofrecimiento y le expresamos que nosotros trabajábamos directamente con el Gobierno francés, a través de su Embajada en Chile. Que nuestro asesor era M. Vignon, quien además me lo costaba un centavo al Fisco Chileno. Que sus servicios eran pagados en Francia. Con esta respuesta, Larroque regresó a París, con la cola entre las piernas".

"Para sorpresa nuestra —sigue hablando Rafael Moreno— volvió a aparecer hace quince días. Ya no se presentó como Empresario sino como secretario de Maritain".

"Para desgracia, para él, la que fue colaboradora de Maritain y además secretaria de Charles de Gaulle en Londres, durante la ocupación nazi, está aquí. Es la primera secretaria de la Embajada Francesa en Santiago y se llama madame Elizabeth de Gaulle. Fue cuestión de llamarla por teléfono y preguntarle. Nunca había oído hablar de este señor Larroque. Se lo dijimos a él en su casa: "Usted no ha sido nunca secretario de Maritain. El confeso, que era amigo y tuvo que volver a su primera presentación: Empresario que deseaba que los servicios de su Compañía fueran tomados por la IN DAP". Ni siquiera en esta ocasión habló con Chonchol. Conmigo, —dijo Moreno—, lo hizo en un pasillo del Senado. Ignoro si es verdad que tuvo acceso al Presidente Frei. Lo que sí puedo afirmar es que no le entregó ningún informe, ni escrito ni verbal".

"En cambio Larroque, tomó contacto con muchos agricultores, particularmente con el ex diputado conservador Enrique Serrano Viale Rigo. Estas fueron las andanzas de M. Larroque por Chile, y es cuanto puedo decir de su fresca catadura". Con estas palabras cerró su declaración el Vice de la CORA, Rafael Moreno.

Socialistas y comunistas acordaron pactos de compensación para evitar baja electoral en las municipales

En medio de grandes problemas, los partidos del FRAP llegaron a acuerdo en 73 comunas del país.

Con el objeto de evitar una baja electoral en las elecciones municipales de abril del próximo año, socialistas y comunistas llegaron a un acuerdo para celebrar pactos de compensación en 73 comunas del país. En esta forma, los partidos marxistas se apoyarán mutuamente en aquellos lugares en que en forma aislada no tendrían ninguna posibilidad de elegir regidores.

Los más beneficiados con este pacto serán los socialistas, cuyos dirigentes están conscientes de que experimentarán una notable disminución en su votación, en especial en las grandes ciudades, lugares donde, a su vez, los comunistas tendrían un aumento.

FUERA de TABLA

REGIDORES DEL PDC de Santiago de la Democracia Cristiana. Requerrán la inscripción en la Dirección del Registro Electoral, de acuerdo con la Ley de Elecciones, el Presidente Departamental del Primer Distrito, Vicente Queiroj y el Secretario General Humberto Petridis. El PDC lleva lista completa de candidatos para la más importante Municipalidad del país como es la de Santiago. La lista es la siguiente: 1) Manuel Fernández; 2) Marta Matta; 3) Rubén Escobar; 4) Guillermo Calderón; 5) Oscar Inostroza; 6) Antonieta Sepúlveda; 7) Fidel Azocar; 8) Sergio Bravo; 9) José Vera; 10) Hugo Sepúlveda; 11) Mario Segura; 12) José Pablo Domínguez; 13) José Galvarino; 14) Oscar Calvo; 15) Sara Gajardo. Actualmente el PDC tiene 5 regidores en la Municipalidad de Santiago. Entre los candidatos figuran representantes de los profesionales, pobladores, Deptos. Femenino, Juventud, Sindicales. Sin embargo, donde la Oposición mostró su intención frente al Gobierno y a la clase trabajadora fue en el ar-

EJEMPLO DECIDOR

Intervino a continuación el diputado Félix Garay, quien señaló que "extrañaba la posición de comunistas, socialistas y radicales que ahora mostraban sensibilidad social, pero que antes habían verdaderas barbaridades en la administración. Garay recordó casos en que los dirigentes frapistas y radicales se "colocaron" en Países administraciones sufriendo 25 días en el escafandro de un día para otro. Estas cosas —dijo Garay— no suceden ahora en este proyecto que busca la nivelación y con ello la instauración de la escala única.

La diputada Carmen Lazo que intervino a continuación reconoció que esta situación había sido efectiva y no refuto los términos de Garay sino que trató de alargar el debate con consideraciones generales. Posteriormente, puesto en votación el artículo 13, éste se aprobó tal como lo propone el proyecto, es decir, "se reajustan en un 20%, a contar del 1º de enero de 1967, las remuneraciones imponibles vigentes al 31 de diciembre de 1966 de los empleados y obreros del Servicio Nacional de Salud, a excepción del personal regido por la ley 15.076".

También fue aprobado el artículo 13, que establece una bonificación para el personal del SNS que asciende a \$ 250, distribuidos en dos cuotas de \$ 125, antes del 18 de septiembre y 25 de diciembre de cada año.

REAJUSTES A INSTITUCIONES

Sin embargo, donde la Oposición mostró su intención frente al Gobierno y a la clase trabajadora fue en el ar-

VALPARAISO

En la provincia de Valparaíso, los socialistas apoyarán a los comunistas en las comunas de Olmué, Villa Alemana y Algarrobo. En esta última comuna los socialistas votarán por los comunistas, a cambio de la comuna de Paipue, en Aconcagua, donde se presentarán solamente candidatos socialistas.

SANTIAGO

Se llegó a acuerdo para pactos de compensación en la mayoría de las comunas de la provincia de Santiago, como lo damos a conocer a continuación. La siguiente es la distribución de las principales comunas del país, donde socialistas y comunistas se presentarán según los pactos acordados. En las comunas de la provincia de Santiago que se apoyarán a los comunistas, presentando listas de candidatos solamente los comunistas: Providencia, La Reina, Pique, Til-Til, Lamapa, Calera de Tango, Santo Domingo.

CONCEPCION

En la provincia de Concepción postularán solamente comunistas, con el apoyo socialista, en las comunas de Coelemu, Ranguil y Santa Juana. A su vez, postularán socialistas, con el apoyo comunista, en las comunas de Cabreño, Hunauqui y La Florida.

BOMBA LANZARON A DOMICILIO DE DIPUTADO HANAUQUE

Comoción hubo anoche en los círculos políticos al ser se la noticia de que una bomba colocada en un departamento de la casa de Mario Hanauque, produjo la situación de un intento de agresión de desconocidos que desde un auto en marcha lanzaron una bomba de gran potencia contra el domicilio del diputado demócrata cristiano. Logró producir ningún daño.



# El Caballero Kaunda

## “El Honor del Hombre”

AKADEMGORODOK

Por Máximo Pacheco  
Embajador en Moscú  
— IV —

## Rumbo al Pacífico

Queda todavía por ver la respuesta proyectiva, de superación de los mismos límites, que estaría representada por la apertura de rutas en el Pacífico Sur.

Al otro extremo, Polinesia, cuya inminente Confederación determinará un sistema económico regional, en cierto modo paralelo a los esfuerzos que en ese sentido está desarrollando Sudamérica. Más allá, Australia, con uno de los standards de vida más altos de nuestro tiempo y, quebrando hacia el norte, Japón, con su extraordinario desarrollo industrial, y su amplia base humana.

En el centro, Isla de Pascua, nuestro providencial punto de recalada y distribuidor de rutas, sin cuya presencia las vías del Pacífico Sur serían todavía más difíciles. Hasta muy breve tiempo atrás, Isla de Pascua era para nosotros sólo un motivo de complacencia exótica. La navegación marítima o aérea por el Pacífico Sur se reducía a los viajes de aprovisionamiento de la Armada o a los vuelos extrarreglamentarios de algún heroico pionero con más visión histórica que domesticamiento disciplinario.

Desde hace poco tiempo, este cuadro ha ido cambiando. Fueron primero los embarques de cobre a Japón, con partida de Antofagasta. Luego, los embarques de gas butano a Australia, partiendo de Punta Arenas. Más tarde, la incorporación de Pascua, de manera orgánica, al sistema administrativo del territorio continental. Enseguida, el primer vuelo experimental de la Línea Aérea Nacional, hasta Papeete, en Tahití, vía Isla de Pascua. Ahora se anuncia la apertura de los vuelos comerciales a Isla de Pascua y, posteriormente, su prolongación hasta Tahití. La meta, el puente aéreo Santiago - Melbourne, uniendo el nuevo continente y el novísimo.

Chile empieza a responder creadoramente al desafío del Pacífico Sur. Al hacerlo, avanza decisivamente en la configuración de su destino propio.

Nuestra Línea Aérea Nacional cumple, por su parte, una vez más su misión de chilenidad y eficiencia, al iniciar sus vuelos sobre el Pacífico, para unir el continente con nuestra posesión de ultramar, y estimular así el turismo y el progreso.

La minoría de 77.000 europeos que hay en los casi cuatro millones de habitantes de Zambia, llama así —“el Caballero Kaunda”— al Presidente del país que se pesa en cobre, que ahora nos visita. En nuestra casa, Su Excelencia ha demostrado anchamente que el dogo es merecido. Kenneth Kaunda nos ha resultado, de manera muy exacta, eso tan difícil que se llama “un caballero”, en la verdadera acepción de la palabra, por lo común tan manida y a la vez tan malamente utilizada o comprendida. Acaso por eso, surge más cierta la traducción arcaica del concepto, que aún se domicilia en el idioma inglés. Kaunda, entonces, es un gentilhomme —un “gentleman”—, en la más acabada acepción del término. La gentileza de la familia humana no se define ni se para sólo ateniéndose al color de la piel o al azar del nacimiento. Son otras muy distintas las condiciones que la caracterizan. Tanto en el pasado como en el presente, el gentilhomme es un ser heroico en gracia a su cénico, a su talento, a su valor, y, en definitiva, a su obra creadora. Esto es, a su aptitud social para servir o dirigir a los demás —a una mesnada anejo, hoy a un pueblo—, sin torcer el camino que se trazó, recto.

Kaunda ha hecho y está haciendo esto en su país, “viento en la noche antes de que amaneciera para todos”. Zambia nació en la Rhodesia del Norte, la más rica y abigarrada de las dos, donde las más viejas leyendas africanas hacen residir a la Tierra de Ofir y a las Minas del Rey Salomón. Fue allí donde Cecil Rhodes fundó un imperio minero, comercial y agrario, forjado con riqueza, admiración, asombro, odio y amargura, como materias primas de su artesanía. De ahí venían los fantasmas del pasado que penaban todavía sobre el destino actual de Zambia, cuando el país alcanzó la libertad el 24 de octubre de 1964. No fue, pues, una empresa fácil la que afrontó Kaunda al asumir la Presidencia como líder del Partido Nacional Unido. Pero él era “el Caballero Kaunda”, el hombre que servía y dirigía, haciendo al mismo tiempo que decía, dinamizando una acción que fue llamada por el corresponsal británico del “News Chronicle” como “tajos de luz para alumbrar a Zambia, decapitando toda sombra oscurantista”.

Estas condiciones del gentilhomme marcan en quien las posee una personalidad fecunda y decisiva, que va por sí sola al encuentro del espontáneo afecto de las masas. Es lo que explica la forma admirable cómo “el Caballero Kaunda” se ha “robado la película entre nosotros”, para decirlo en chileno. Donde ha ido el Presidente, el pueblo le ha prodigado su viva simpatía, voceando su nombre como un himno en boca.

El homenaje popular de Chile ha llegado al corazón del “Caballero Kaunda”, y ha encontrado un eco de respuesta en el singular estilo oratorio del Presidente de Zambia. La elocuencia de Kaunda palpita y conmueve al mismo tiempo, adiantando en su total salud al hombre, a la dignidad del hombre, a lo que éste significa en la tarea de sembrar verdades para cosechar virtudes que sirvan para el presente y el futuro de un pueblo. Por eso, el tema de su discurso de contestación al del Presidente Frei, durante la recepción que le fue ofrecida en la Moneda, fue el del “honor del hombre”, algo más preciado y valioso que cualquier riqueza material destinada a perecer. Por encima del cobre, Kaunda ve este “honor del hombre” en realidad melliza en Chile y en Zambia, nutriendo su convencimiento de que los países que custodian el “honor del hombre”, tal como se está haciendo en Zambia y se hace en Chile, tienen asegurado su destino.

Vale la pena detenerse a meditar ante estas palabras proferidas por “Caballero Kaunda”. En Africa, hasta hace muy poco, cuando hablaban de estas cosas, se les respondía con el antiguo refrán swahili “Bado Kidogo”, que significa en español “no todavía”. Así era, de lava cruel y ejecutiva. Pero ya el “Bado Kidogo” no se pronuncia en Zambia. Allí, ahora, “el honor del hombre” está construyendo, viga a viga, el mejor porvenir de toda la familia, bajo la égida rectora de Kenneth Kaunda, este caballero negro que vino de visita a Chile.

## 36.111 Chinos al Día

Mucho se habla de explosión demográfica, pero quizás no tengamos aún una conciencia tajante de ella.

Vale la pena, para eso, detenerse a pensar en que mañana, a esta misma hora, habrá 36.111 chinos más que hoy.

La población china aumenta diariamente en esa cantidad. En 10 días, habrá 361.000 chinos más, y en un mes, más de un millón. El aumento anual se calcula en 13 millones de chinos.

Dentro de una hora, habrá 1.500 chinos más que los que hay en este instante en que está usted leyendo LA NACION.

El caso de la India es similar, aunque muy ligeramente inferior. Los hindúes tendrán que alimentarse en el día de mañana a 33.000 personas más que hoy. Su aumento anual es de 12.000.000. Las hambunas diezman la población, pero, descontentadas las muertes por hambre o por cualquier otra causa, el aumento sigue siendo de 12.000.000 al año.

La explosión demográfica se palpa entre nosotros, especialmente en la capital, donde es incrementada por otros factores. El aspecto de la ciudad, su tránsito, las calles del centro apretujadas, la locomoción colectiva, nos dan una visión de esta realidad que, afortunadamente, no tiene aún el dramatismo de los casos de China e India. Pero, ¡cuidado!, el índice de aumen-

to de Novosibirsk nos dirige a la construcción de esta ciudad satélite de Novosibirsk destinada a constituir un centro científico de primera categoría fue adoptada por el Gobierno soviético en el XX Congreso del Partido Comunista de la URSS.

La superficie cedida a la Academia de Ciencias para la construcción de esta ciudad es de un centenar de kilómetros cuadrados, en medio de bosques, junto al “Mar de Ob”, lago artificial de 6.000 kilómetros cuadrados.

Esta ciudad se comenzó a construir en 1957. Su población actual es de 35.000 habitantes, de los cuales el 80% se dedica a actividades científicas.

El gran organizador, responsable de la construcción y de la buena marcha de esta ciudad científica es el académico M. A. Lavrentiev. Akademygorodok es una ciudad muy bien diseñada, con amplias avenidas y grandes áreas verdes. Los edificios son de hermosas líneas modernas. En ella existen una Universidad y quince institutos científicos: grandes edificios de departamentos, supermercados, tiendas, cines, teatros y un muy buen hotel. Además hay numerosas casas de dos pisos estilo bungalow con grandes jardines, diseminadas en medio del bosque. Sirven de residencia particular a los científicos y sus familias.

Administrativamente, Akademygorodok depende de la Sección Siberiana de la Academia de Ciencias, que preside M. A. Lavrentiev, que es, al mismo tiempo, Vicepresidente de la Academia de Ciencias de la URSS. Esta Sección Siberiana depende, a su vez, del Presidium de la Academia de Ciencias, pero ella goza de gran autonomía. Es así que su funcionamiento depende directamente del Consejo de Ministros de la República de Rusia y no del Presidium de la Academia de Ciencias.

Akademygorodok es la realización más espectacular del plan de desarrollo científico y técnico de Siberia, que comprende igualmente la creación de institutos nuevos en Irkutsk, Krasnoyarsk, Yakutsk, Ulan-Ude, Vladivostok, etc.

En la actualidad, sabios soviéticos de todas las especialidades trabajan en Akademygorodok y de esta manera ella cuenta con más de 30 académicos o miembros correspondientes de la Academia, más de 200 doctores en Ciencias, cientos de candidatos a doctores y miles de estudiantes. Entre todos estos sabios, cabe destacar, en primer lugar, a Lavrentiev; a los matemáticos Vekna, Sobolev y Liaporenko; a los físicos Budken y Marchuk; a los químicos Borevskov, Voevodski y Vorolstov y a otros miembros que son honra no solamente de la URSS, sino de la ciencia mundial.

Los Directores de Institutos gozan de una renta de 500 rublos (555 dólares) mensuales los profesores titulares 300 rublos (333 dólares) y los profesores ayudantes 150 rublos (166 dólares). Además gozan de múltiples beneficios sociales: casas privadas para muchos, medicina, teatros y cines con magníficos espectáculos, supermercados con productos de buena calidad, etc.

Los Directores de Institutos de Investigación con cuantía Akademygorodok son los de: Matemáticas y Cálculo, Mecánica Teórica y Aplicada, Hidrodinámica, Automoción Física del Calor Electrónica, Física Nuclear, Física de Sólidos y Semiconductores, Catálisis, Química, Química y Combustión, Química Mineral, Química Orgánica, Geología y Geofísica, Citología y Genética, Economía y Estadística, Principios de la Universidad de Akademygorodok se propone relacionar la investigación científica con la formación de estudiantes que en el futuro deben componer los cuadros científicos. Los estudios universitarios duran cinco años, y durante los tres primeros años los cursos teóricos y los trabajos experimentales se realizan dentro de la Universidad y durante los dos últimos años los estudiantes se integran en los equipos de investigación de los Institutos.

El estudiantado de esta Universidad es seleccionada en toda Siberia a través de grandes “olimpiadas”, especialmente de concursos organizados a través de la prensa en matemáticas, física y química. Los jóvenes siberianos que han conseguido esta forma más brillante a los problemas propuestos en los periódicos son admitidos a la Universidad, durante las vacaciones, a una Escuela de Verano, donde se seleccionan finalmente los más brillantes alumnos que serán admitidos en la Universidad.

Los institutos científicos y la Universidad trabajan íntimamente relacionados entre sí y también con la industria en la investigación de los grandes problemas de la ciencia y también de los que presenta la realidad soviética.

Esta visita a Akademygorodok produjo en mí la mayor impresión. Estos miles de jóvenes investigadores que trabajan con gran entusiasmo están laborando el porvenir de la ciencia de la URSS y esta labor la están realizando en una ciudad moderna, construida especialmente para ellos, con todas las comodidades necesarias.

Akademygorodok no es solamente una gran realización material y un extraordinario centro de investigación; es, también, una comunidad de hombres de talentos, investigadores, dinámicos y eficientes. Es el prodigio que se ha logrado gracias a un acto de confianza en el hombre y en su capacidad de desarrollar libremente sus talentos.

muerto a tiros en una comisaría de California, que el abogado Robert Tom Howard, murió de un ataque al corazón después del cual “no se realizó autopsia”. Es verdad que los tres han muerto, pero hay que tener una poderosa imaginación para poder conciliar la existencia de tres muertos. El reportero Koothe era un matón aficionado a la cerveza, al que le sustaba alternar con facinorosos; fue estranulado, no “muerto de un zoolo de karate” y la policía sueca puede haber habido motivos homosexuales en el crimen. Hunter fue muerto accidentalmente por un detective exhibicionista al que había conocido estrechamente por un número de años, cuando el policía se encontraba haciendo malabares estúpidamente en la habitación de la prensa en la estación de policía. Por lo que respecta a Tom Howard, y según los otros asistentes a la reunión, éste ni siquiera se encontraba en el departamento de Ruby aquella noche.

La columna de rumores de la cadena Hearst, Dorothy Killgale, murió en su casa de Manhattan en noviembre de 1965. Como ella fue la única periodista a la que se le permitiera sostener una entrevista en privado con Jack Ruby después de su arresto, Penn Jones, naturalmente, asistió que su muerte podría ser una “esa lista de muertes extrañas”. Ni siquiera los redactores de “Ramparts” se trazarán esto, considerando que “ninguna persona sería realmente crey” que la muerte de Killgale era la causa de un “golpe de karate” en su departamento, que Bill Hunter, del “Independent Reporter”, de Long Beach, fue

William Whaley, 51 años de edad, el chofer de taxi que llevó a Oswald, luego que éste hubió del edificio del depósito de libros, se mató en un choque de frente con otro automóvil, en diciembre de 1965. “Ramparts” sospecha de su muerte porque Whaley nunca había tenido un accidente antes, y era el primer chofer de taxi que murió durante su trabajo desde 1937 en Dallas. En realidad, Whaley murió porque un hombre de 85 años de edad (que también resultó muerto) iba manejando en un camino de tierra, en una pista de vía hacia el sur.

La noche del domingo en que Jack Ruby mató a Oswald, seis hombres se reunieron en el departamento de Ruby. El periodista Jones informó que tres de los asistentes a esta significativa reunión han “muerto en forma extraña”. Haciendo el único reportaje de “suposición y desarrollo”, escribí que el reportero Jim Koothe, del “Dallas Times-Herald”, fue matado en un “golpe de karate” en su departamento, que Bill Hunter, del “Independent Reporter”, de Long Beach, fue

## Creadores de Mitos

clusiones malintencionadas. Ejemplos:

—Diane Roberts, 60 años de edad, la dueña de casa de mente confusa a cargo de la pensión donde vivía Lee Harvey Oswald —y que resultó ser útil testigo ante la Comisión Warren— murió en un momento llamado “Ramparts” dice que había sido objeto de “intensos hostigamientos policiales”, agregando, con siniestras implicaciones de luego suicidio, que “no se llevó a cabo autopsia alguna”. En la sección de “suposiciones”, la señora Roberts padecía de una severa afección cardíaca, de úlceras en la laringe y de cataratas. La causa de su deceso, “un agudo infarto en el miocardio”, fue determinada luego de una autopsia realizada por un médico del Hospital Parkland.

—William Whaley, 51 años de edad, el chofer de taxi que llevó a Oswald, luego que éste hubió del edificio del depósito de libros, se mató en un choque de frente con otro automóvil, en diciembre de 1965. “Ramparts” sospecha de su muerte porque Whaley nunca había tenido un accidente antes, y era el primer chofer de taxi que murió durante su trabajo desde 1937 en Dallas. En realidad, Whaley murió porque un hombre de 85 años de edad (que también resultó muerto) iba manejando en un camino de tierra, en una pista de vía hacia el sur.

La noche del domingo en que Jack Ruby mató a Oswald, seis hombres se reunieron en el departamento de Ruby. El periodista Jones informó que tres de los asistentes a esta significativa reunión han “muerto en forma extraña”. Haciendo el único reportaje de “suposición y desarrollo”, escribí que el reportero Jim Koothe, del “Dallas Times-Herald”, fue matado en un “golpe de karate” en su departamento, que Bill Hunter, del “Independent Reporter”, de Long Beach, fue

muerto a tiros en una comisaría de California, que el abogado Robert Tom Howard, murió de un ataque al corazón después del cual “no se realizó autopsia”. Es verdad que los tres han muerto, pero hay que tener una poderosa imaginación para poder conciliar la existencia de tres muertos. El reportero Koothe era un matón aficionado a la cerveza, al que le sustaba alternar con facinorosos; fue estranulado, no “muerto de un zoolo de karate” y la policía sueca puede haber habido motivos homosexuales en el crimen. Hunter fue muerto accidentalmente por un detective exhibicionista al que había conocido estrechamente por un número de años, cuando el policía se encontraba haciendo malabares estúpidamente en la habitación de la prensa en la estación de policía. Por lo que respecta a Tom Howard, y según los otros asistentes a la reunión, éste ni siquiera se encontraba en el departamento de Ruby aquella noche.

La columna de rumores de la cadena Hearst, Dorothy Killgale, murió en su casa de Manhattan en noviembre de 1965. Como ella fue la única periodista a la que se le permitiera sostener una entrevista en privado con Jack Ruby después de su arresto, Penn Jones, naturalmente, asistió que su muerte podría ser una “esa lista de muertes extrañas”. Ni siquiera los redactores de “Ramparts” se trazarán esto, considerando que “ninguna persona sería realmente crey” que la muerte de Killgale era la causa de un “golpe de karate” en su departamento, que Bill Hunter, del “Independent Reporter”, de Long Beach, fue

William Whaley, 51 años de edad, el chofer de taxi que llevó a Oswald, luego que éste hubió del edificio del depósito de libros, se mató en un choque de frente con otro automóvil, en diciembre de 1965. “Ramparts” sospecha de su muerte porque Whaley nunca había tenido un accidente antes, y era el primer chofer de taxi que murió durante su trabajo desde 1937 en Dallas. En realidad, Whaley murió porque un hombre de 85 años de edad (que también resultó muerto) iba manejando en un camino de tierra, en una pista de vía hacia el sur.

La noche del domingo en que Jack Ruby mató a Oswald, seis hombres se reunieron en el departamento de Ruby. El periodista Jones informó que tres de los asistentes a esta significativa reunión han “muerto en forma extraña”. Haciendo el único reportaje de “suposición y desarrollo”, escribí que el reportero Jim Koothe, del “Dallas Times-Herald”, fue matado en un “golpe de karate” en su departamento, que Bill Hunter, del “Independent Reporter”, de Long Beach, fue

El público chileno es apático. No se interesa como en otros países por llevar un recuerdo, un autógrafo, un signo tradicional, para incorporarlo a su biblioteca de casa. Hay que enseñarle el valor espiritual de los objetos. Eso es tarea de los maestros, pero estas sugerencias deben considerarse en las instituciones que tienen su cargo los planes de enseñanza.

Un pasante del Forestal nos pregunta: “¿Qué opinión le da sobre la exposición?”

Con todo bien planeado y a su debido tiempo, artistas y público se conmemorarían en el sentido de la belleza, se amarían en el común ideal de la patria. Con el arte el público tendría una gran distracción y el artista un incentivo seguro.

## Artistas en el Parque Forestal

La I. Municipalidad ha desplegado un esfuerzo para que el arte muestre sus colores, formas y volúmenes durante la primavera. Sin embargo, algunos ensayos han resultado fallidos: la separación de las ramas plásticas, pictóricas, literarias, artesanales y similares ha resultado una temporalidad de interés al público. Este es el caso que hoy poco que ver. Hablamos con los artistas y se lamentan de que el público no compra.

Vale decir, que ese mosaico que ofrecía toda suerte de producciones, desde el pulido mármol y desafiante metal cincelado al canchero de greda de Pomare; de la manifestación de pintura a la tarjeta de Pascua; del último libro lanzado por el autor consagrado al novel, se ha desdibujado en su conjunto, para dejar paso a una exposición limitada, pero rica en pintura, que no contiene la totalidad de nuestro arte.

Esto es grave. Se empieza a gestar un círculo vicioso: la gente no adquiere objetos, porque no encuentra la gama de precios y diversidades que exige, y el artista se aleja, no desea exponer, y se compensa el pasar días enteros sobre la tie-

rra y soportando el sol intenso o el frío, sin obtener estímulos.

Todo es fácil de subsanar si se toma en cuenta la realidad. Los errores de una exposición enseñarán para que la exposición logre un éxito completo. Se requiere una organización mejor y, especialmente, una propaganda que abarque radios, prensa y televisión. Sin esto, no hay posibilidades de que el público se entusiasme y acuda a la feria. Debe considerarse, además, toda clase de detalles, hasta de los elementos higiénicos, para que la labor del artista sea digna.

Es plausible la presentación de espectáculos masivos. El folklore y otros atractivos para el pueblo exhiben su gracia, pero sería conveniente estudiar la forma de mover, por turnos, grupos de estos artistas a los diversos stands para que el público invadiera todos los recintos.

Veamos una nota pintoresca: espontáneamente un joven poeta sube a una silla y recita en voz alta y segura al público. Los aplausos no se hacen esperar y la tertulia dura media hora con poesía.

¿Por qué no se preparan festivales en forma coordi-

nada y programas de esta naturaleza?

Miemos una nota triste: la poeta criminal que se ha efectuado en la calle Merced, frente al Parque. Cuando los árboles casi centenarios empezaban a mostrar la esmeralda de su ruego, las hachas cayeron, dejando al desnudo muñones talados sin piedad.

El público chileno es apático. No se interesa como en otros países por llevar un recuerdo, un autógrafo, un signo tradicional, para incorporarlo a su biblioteca de casa. Hay que enseñarle el valor espiritual de los objetos. Eso es tarea de los maestros, pero estas sugerencias deben considerarse en las instituciones que tienen su cargo los planes de enseñanza.

Un pasante del Forestal nos pregunta: “¿Qué opinión le da sobre la exposición?”

Con todo bien planeado y a su debido tiempo, artistas y público se conmemorarían en el sentido de la belleza, se amarían en el común ideal de la patria. Con el arte el público tendría una gran distracción y el artista un incentivo seguro.

## El Tribunal Constitucional de Yugoslavia

crean, como las de la Ley Orgánica que lo estructuran, le dar, y esto evidentemente por deseo expreso del Constituyente, una gran amplitud en la acción. Esto resulta de gran importancia en la realidad yugoslava presente, en que se están operando continuas innovaciones y transformaciones en la estructura legal, con miras a llegar a formas cada día más perfeccionadas.

Empero, a estas alturas, luego de más de dos años de funcionamiento, más que el análisis teórico de las normas que lo informan o de su mecanismo operativo, resulta interesante, para el observador desde afuera, el escuchar algunas de las resoluciones dictadas en este lapso y la trascendencia que hayan tenido dentro de la sociedad yugoslava.

En efecto, el Tribunal Constitucional de Yugoslavia hubo de conocer en estos dos años y fracción una cantidad bastante alta de casos, muy superior, seguramente, a la prevista, y muy diversa de sus decisiones resultantes.

En primer lugar, el Tribunal Constitucional de Yugoslavia, al dictar una resolución de la especie, lo que puede hacer incluso de oficio, deberá la Asamblea Federal, o la Asamblea de la República, en su caso, enmendarse la ley o los artículos infractores, dentro del plazo de seis meses.

Este mero enunciado, de algunas líneas de actividad y competencia del Tribunal Constitucional de Yugoslavia, único caso de existencia en países socialistas, y con algunos emuladores en países de alta jurisdicción y tradición constitucionalista en Occidente, basta por sí solo para apreciar su significado y trascendencia.

Hoy día, cuando aún perduran las evocaciones del Día Nacional de Yugoslavia, hemos estimado de interés mencionar esta faceta innovadora, una de entre tantas que se observan en el laboratorio de la experiencia yugoslava, la cual, sea cual fuere la posición ideológica que se profese, debe aceptarse que constituye un hecho apasionante e innovador de esta época, reflejo del esfuerzo audaz y decidido de un pueblo que, sin cortapisas dogmáticas rígidas, busca la concreción del antiguo anhelo de la humanidad de construir una sociedad justa y liberada.

Nicolás Babarovic N.

T.



# SINTESES NOTICIOSA

## PROFESORES DE SORDOS

Las III Jornadas de las Alteraciones de la Voz, la audición y el lenguaje se realizarán durante los días 2, 3 y 4 de diciembre próximo, en la Sociedad Chilena de Profesores de Sordos. El torneo se verificará en el Auditorium de Nutrición del Hospital San Juan de Dios, enfocándose los aspectos médicos, psicológicos, social y fonaudiológicos.

## GRADUACION DE PROFESORES BECARIOS

El próximo viernes, a las 11 de la mañana, se efectuará el acto de clausura del Centro y Graduación de los profesores becarios que realizaron el 9º curso de Formación de Especialistas en Educación. El acto tendrá lugar en el salón de honor de la Universidad de Chile.

## PRESIDENTE DE TESTIGOS DE JEHOVA

En los primeros días de enero próximo llegará a nuestra capital el presidente mundial de los Testigos de Jehová, Nathan H. Knorr. Le acompañarán desde Nueva York, algunos directores de dicha organización que también participarán en la Asamblea Internacional a desarrollarse entre los días 7 y 11 de ese mes en Santiago.

## EXPOSICION FUNCIONAL EN ESCUELA N° 6

Con el auspicio de la Asesoría Técnica de Enseñanza Manual Primaria y la colaboración de los profesores de Trabajos Manuales de esta capital, los días viernes y sábado de la presente semana se presentará una exposición funcional en la Escuela N° 6, ubicada en calle Lord Cochran 850. La muestra consulta obras realizadas por escolares de escasa edad y modestos recursos económicos.

## ANIVERSARIO DE ESCRIBIENTES

El 39º aniversario de su creación cumple mañana, 1º de diciembre la Especialidad de Escribientes de la Armada Nacional. Esta especialidad, pequeña en sus principios, se ha ido ampliando e incrementando con el transcurso del tiempo como asimismo sus primitivas funciones han adquirido mayor importancia y exigido una más completa preparación y eficiencia de sus integrantes, paralelamente a los progresos técnicos de la Institución, tanto a bordo de las unidades a flote, como en las Repeticiones terrestres, oficinas administrativas y del Alto Mando.

## CORVI PREMIA A ARQUITECTOS

En la Sala de Exposiciones CORVI, calle Serrano 45, —zócalo— se efectuará, al mediodía de hoy, la entrega de premios y diplomas a los arquitectos ganadores del Concurso Nacional de Anteproyectos para el conjunto habitacional "Huechuraba" de Conchalí.

Presidirá el acto el vicepresidente ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés Phillips.

## EXPOSICION ESCOLAR

A las 10 horas de hoy, se inaugura una Exposición sobre Preparación Profesional en la Escuela Superior N° 47, de San Miguel, con asistencia de autoridades docentes del Ministerio de Educación Pública y Departamental.

El plantel educacional está situado en calle Lo Ovalle 101.

## SOCIEDAD DE ECONOMISTAS AGRARIOS

Al mediodía de hoy, se reunirá la Sociedad de Economistas Agrarios en la sede del Club Deportivo de la Universidad de Chile, con el propósito de asistir a una charla que dará el gerente agrícola de la CORFO, ingeniero agrónomo Orlando Chateaufeuf. La charla se referirá a "La acción de la CORFO en el desarrollo agrícola. Política actual y proyecciones futuras".

## En Salón de Honor de U. de Chile se inicia hoy el Ateneo del Mar

Hoy, a las 19 horas, según se ha anunciado, iniciará sus actividades el Ateneo del Mar, nueva entidad patrocinada por la Hermandad de la Costa para fomentar la conciencia marítima de Chile.

El acto inaugural, al cual ha sido invitado el Presidente Frei, Ministros de Estado, autoridades y público

en general, con entrada libre, consistirá en un programa artístico de elementos de la Orquesta Filarmónica, discurso del presidente ejecutivo Comandante (r) Julio Luna, y con ferencia del Director General del Servicio Nacional de Pesca, Dr. Mardones Resat, sobre la alimentación con productos del mar.



Vibrante entusiasmo ha despertado en todos los sectores la atrayente personalidad del Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda. Escenas de profunda simpatía y afecto por el Mandatario visitante se registraron ayer en el Palacio de los Tribunales de Justicia, y en todos los actos en que participó. El Jefe de Estado africano fue recibido en Pleno por los Ministros Integrantes de la Corte Suprema de Justicia. El grabado capta el instante en que el Presidente Kaunda, rodeado de decenas de personas agradece —distra en alto— la caurosa recepción ofrecida por el pueblo de Santiago.

# HOMENAJE DE PODERES PUBLICOS RECIBIO EL PRESIDENTE KAUNDA

Congreso Nacional, Corte Suprema y Municipalidad en Pleno recibieron ayer al Mandatario visitante y a sus Ministros.— Espontáneo homenaje recibieron del pueblo de Santiago

Un intenso programa de actividades cumplió ayer en Santiago el Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, quien, en su intervención en el Congreso Nacional en Pleno, destacó los fines pacifistas de su país y las buenas relaciones que mantiene con todo el mundo, especialmente los países americanos. El pueblo de Santiago, asimismo, tuvo oportunidad de sumarse a los distintos homenajes que se rindieron al Mandatario visitante, aplaudiéndolo cariñosamente y con simpatía en todos los lugares a que llegó, tanto a la entrada como a la salida.

Las actividades oficiales del día se iniciaron ante el monumento al prócer "Bernardo O'Higgins", donde Kaunda depositó una ofrenda floral. El Presidente de Zambia arribó al lugar en automóvil y escoltado por motocicletas conducidas por oficiales de Carabineros. Le seguían en otros coches sus Ministros de Minería, Finanzas y Agricultura: A. Wina, Alexander Zulu, y Elijah Mudenda.

La Escuela Militar, con banda y estandarte, le rindió los honores correspondientes a su alto rango, y al término de la ceremonia de colocación de la ofrenda, desfiló a paso de parada ante el ilustre visitante. El Presidente Kaunda depositó ante el Monumento a O'Higgins una ofrenda floral con los colores verde, anaranjado y negro, que son los colores del emblema nacional de su patria. Igualmente, en los mástiles que flanquean el monumento, fueron izadas las banderas de los dos países.

Kaunda recibió caurosos aplausos tanto a su llegada como al abandonar el lugar para dirigirse a los Tribunales de Justicia. "Desde su formación de maestro esparció la semilla del Derecho, la Libertad y la Democracia, abriendo un camino hacia el futuro del mundo africano", expresó el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, Magistrado Osvaldo Illanes Benítez, al recibir ayer al Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, en sesión en Pleno.

El Primer Mandatario visitante, llegó acompañado, alrededor de las 11.20 horas, de los Ministros de Agricultura, Elijah Mudenda; de Finanzas, A. N. L. Wina, y de Minería, Alexander Zulu.

En representación del Gobierno chileno, acompañaron al Presidente Kaunda, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y el Ministro de Minería, Alejandro Hale.

El Presidente africano fue recibido en la puerta de calle Compañía, por los Ministros de la Corte Suprema, José M. Eyzaguirre, Eduardo Varas y el Secretario del Tribunal, Aníbal Muñoz.

Luego de ser saludado por el Presidente del Tribunal de Alzada, de inmediato se dirigió a la Sala del Pleno del máximo Tribunal de la República.

En breve intervención, el Ministro Osvaldo Illanes señaló: "Si somos hermanos con Zambia, también lo somos en la lucha por el Derecho, como la única senda que nos llevará siempre a una comprensión humana. Porque el es la vida como decía aquel ilustre Rector de la Universidad de Salamanca, Unamuno: "Vivir es más honroso que tener razón".

Nuestra Excelencia, en este recinto en que se dispensa armonía, orden, paz y libertad entre los hombres, damos al Presidente de la República hermana, nuestra más fervorosa bienvenida.

VALIOSA LECCION Al responder, el Primer Mandatario de Zambia, hablando en inglés, manifestó: "Me siento obligado a decir que la lección que hemos captado aquí y llevo conmigo a mi país, es valiosa y compartimos Chile y Zambia lo fundamental de la humanidad, dentro de un régimen de democracia y libertad, fundamento de la base de igualdad y libertad en el hombre".

Enseguida sostuvo: "En el mundo existen países chicos y grandes y algunos gobernantes de estos últimos olvidan que ellos existen por el esfuerzo del hombre y porque el hombre ha sido el impulsor para la formación del poder político".

Al finalizar, Kaunda, dijo: "Chile es un país como un espejo, donde se refleja la libertad y la democracia. Esperamos mantener aquellos conceptos que hemos captado aquí".

EN EL CONGRESO El Presidente Kaunda llegó a las puertas del Congreso Nacional a las 11.50 horas, siendo recibido en el pórtico de entrada por una comisión parlamentaria.

Una Compañía de la Escuela de Infantería con banda y estandarte le rindió los honores correspondientes. En el pórtico de entrada al salón de honor, Kaunda y sus Ministros fueron recibidos por otra comisión de parlamentarios de los distintos partidos políticos, los que lo acompañaron hasta el

estrado del Salón de Honor, donde se encontraban ubicados los presidentes del Senado, Tomás Reyes; de la Cámara, Eugenio Ballesteros; los secretarios de ambas corporaciones y los respectivos edecanes.

El presidente del Senado, Tomás Reyes, abrió la sesión para posteriormente pronunciar un breve discurso, otorgando la bienvenida al ilustre visitante y sus acompañantes.

Se refirió el senador Reyes Vicuña, al proceso de liberación en que ha estado empeñada la mayor parte de los países africanos, y al paralelismo entre Zambia y Chile, en cuanto a los intereses económicos y políticos. Destacó especialmente la defensa de los recursos naturales y los propósitos de conseguir la paz verdadera por ambas naciones.

El presidente del Senado hizo entrega a continuación al Presidente Kaunda, de una medalla de oro que el Parlamento otorga a los visitantes más distinguidos.

PRESIDENTE DE ZAMBIA El Presidente de Zambia habló posteriormente en un extenso discurso que duró aproximadamente 45 minutos, pronunciado en inglés.

En su intervención, el Mandatario visitante procedió a analizar las condiciones en que se encuentran las relaciones de su país con varias otras naciones africanas, especialmente con Rhodesia.

Posteriormente destacó las relaciones que tiene Zambia para con los países americanos a fin de buscar la paz y el bienestar de los pueblos. Luego de hacer un balance de las principales condiciones en que se encuentra su país, el Presidente Kaunda destacó la necesidad de que Chile y Zambia tengan una política cupera común, a fin de enfrentar "los intereses compartidos con posibilidades de éxito".

Al término de la sesión, hablando con los periodistas, el Mandatario visitante anunció que se dará a conocer un documento para reafirmar la unidad de los propósitos y acciones de Chile y Zambia a fin de establecer una base para la comunidad de acción entre América Latina y África.

El Presidente visitante se retiró del Congreso Nacional, alrededor de la una de la tarde, siendo acompañado hasta la calle donde lo esperaban los vehículos, por los mismos parlamentarios que lo recibieron.

La ceremonia finalizó a las 12.50 horas.

HUESPED ILUSTRE El apretado programa de trabajo que cumplió ayer por el Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, dio lugar a un momento de retraso a la Municipalidad de Santiago, donde se le ofreció una ceremonia en que fue declarado Huesped Ilustre. Por ello, el acto se inició a las 13 horas; pero en ningún caso este factor le restó brillo, ya que numeroso público apostado en las inmediaciones de la Municipalidad y en las aposentaduras de la sala de sesiones, le brindó una cordial bienvenida. Esta espontánea manifestación fue retribuida por el Mandatario visitante, que agitó su alba ñafileo que en todo momento llevaba en las manos. Al Palacio Consistorial llegó acompañado por miembros de su comitiva y por el Ministro de Agricultura chileno, Hugo Trivelli.

Luego de escuchar los himnos de Chile y Zambia y de ser previamente recibido en la puerta principal por el Alcalde, Manuel Fernández Díaz, y el secretario municipal, Alberto Merino Moreno, comenzó la sesión extraordinaria.

EL ALCALDE En su discurso de bienvenida el Alcalde Fernández manifestó: "El 24 de octubre de 1964, Zambia enclavaba definitivamente en un punto de

su historia el nombre de Rhodesia del Norte, y obtenía su Independencia memorabilia y trascendental jornada. El despertar del continente africano hacia la conquista de su soberano destino, robustecía aún más su marcha con este nuevo e histórico acontecimiento".

Y agregó el Alcalde de Santiago: "En 1960, un hombre joven, visionario y decidido, de profundo amor por su tierra y su gente, fundaba el Partido de la Independencia, acto inicial de suprema decisión que cuatro años más tarde se traduciría en el emocionante instante de ofrecer a su pueblo el ancho camino de la libertad para ya poder luchar en paz por su progreso y bienestar".

Este hombre, forjador de la libertad de su pueblo, fue el Alcalde— es Kenneth David Kaunda, Presidente de Zambia y hoy nuestro Huesped Ilustre."

Luego señaló la primera autoridad comunal de Santiago que se conciben perfectamente los principales puntos de su programa estatal basados en el profundo pacifismo de sus relaciones internacionales.

Finalizó su intervención manifestando textualmente: "El pueblo de Santiago del Sur, Extremo, y al hacer entrega de los símbolos de nuestra ciudad, formulamos votos por nuestro bienestar y el progreso de su esforzada comunidad. Los recurro también que ellos recien el afecto con que recibió la capital de Chile".

Acto seguido, prendió la medalla que le asignaba dicho honorífico título.

CONTESTA KAUNDA Durante su respuesta de agradecimiento, formulada en inglés, pese al calor que demostraba tener, el Mandatario de Zambia sacó a relucir su buen humor. Primero señaló que se sentía vivamente complacido por este cauroso recibimiento que le había tributado el pueblo chileno, sus general, añadió que la capital de este país movaba los símbolos evidentes de un período de progreso y trabajo y posteriormente expresó que "aprovechaba esta oportunidad para invitar a su patria al Alcalde de tan bella capital, aún cuando con ello provocara el disgusto del Alcalde de Kaungá, que seguramente habría querido extender en forma directa la invitación".

Expresó también el Presidente Kaunda que los juicios adelantados en torno al adelanto de Chile eran también compartidos por sus Ministros y esposa, comitiva que mañana abandonarían los límites de este acorador país.

Finalizada su intervención, el Presidente de Zambia abandonó el Palacio Consistorial a los acordes de "Los Viejos Estándares", dirigiéndose con el Ministro Trivelli a la sede de las Naciones Unidas en Vitacura.

El Presidente Kaunda fue invitado por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, a plantar un árbol autóctono chileno en el Parque de las Naciones Unidas, en Vitacura.

El Mandatario visitante llegó hasta el Parque cerca de las 13.30 horas, acompañado de su comitiva y del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. Un grupo de alumnos de las escuelas primarias del sector se congregó en el sitio señalado, dando mayor emotividad a la sencilla ceremonia. En el centro de uno de los árboles fue colocada una Araucaria, que el Presidente Kaunda cubrió con tierra, terminando la faena el Ministro de Agricultura de Chile, Hugo Trivelli.

Los otros tres Ministros de Zambia plantaron otros tantos árboles. En los momentos que el Presidente visitante se retiraba del Parque, un grupo de niñas llegó para saludarlo, gesto que imitaron otros pequeños, siendo recibidos con afecto por el Mandatario que los abrazó y les dirigió breves palabras en inglés.

# EN LA MONEDA

## DIRECTOR DE FAO

El Director General de la FAO, Hernán Cruz, realizó una breve visita al Presidente de la República, Eduardo Frei, con el fin de despedirse de Santiago. Cruz viajará a Montevideo, donde participará en una reunión de ese organismo, que se iniciará en los próximos días de diciembre.

## APLAZADA VOTACION

Para el miércoles próximo fue aplazada la votación en el Congreso sobre la acusación formulada contra el Intendente de Chilló, Jorge Kindermann. Lo dio a conocer el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, quien manifestó que la acusación fue formulada ante la negativa de prestar fuerzas policiales para un desalojo. Se supo, por otra parte, que el desalojo por el desalojo es un humilde campesino que ocupa hace treinta años una vivienda.

## FUTBOL A BENEFICIO

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Labán, visitó al Ministro del Interior, Bernardo Leighton, con el fin de darle cuenta de un partido internacional a efectuarse a beneficio de los damnificados por las inundaciones en Italia. El director del fútbol manifestó que el deseo de la Asociación es contribuir a la ayuda que el Gobierno envía a ese país y que ofrece a la Selección Nacional para enfrentar a cualquier club extranjero.

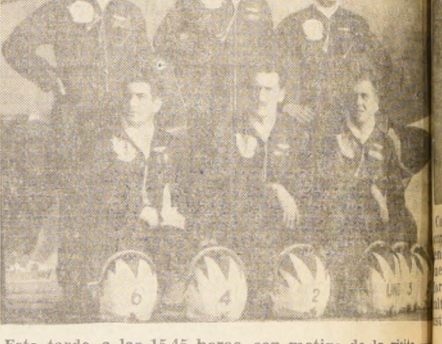
# NUEVOS SISTEMAS DE CONTROL DE PRECIOS

En el propio Mercado Presidente Ríos, la Dirección de Industria y Comercio ha instalado una oficina de inspección para controlar los precios y evitar que puedan ocurrir abusos con el público consumidor.

Con esta finalidad habilitó un pabellón en dicho mercado, que permitirá desenvolver las actividades que debe desarrollar el Subdepartamento de Inspección de la DIRINCO. En la Dirección de Industria y Comercio se informó que, sin perjuicio de la recepción de denuncias en los nuevos teléfonos 30084 y 30108, habrá una oficina especialmente destinada a la atención del público y de los comerciantes que requieran alguna información.

También será posible contar con más celeridad en materia de fiscalización extrajudicial, al concentrarse en la sede las cuatro dependencias de los sectores en que se divide esta capital para los efectos del control.

# CONDORES DE PLATA ACTUAN HOY



Esta tarde, a las 15.45 horas, con motivo de la visita que realizan a nuestro país las más altas autoridades de la aeronáutica mundial los "Códones de Plata", en el aeródromo "Enlago Sánchez", de Tobalaba, efectuaron pruebas de extraordinaria acrobacia aérea. La escuadrilla que realizará arriesgadas maniobras de precisión son: Líder, Códor 1-Comandante de Escuadrilla Manuel Vargas del Campo Silva; Códor 2-Capitán de Bandada César Guevara Fuentes; Códor 3-Capitán de Bandada Jaime Estay Viveros; Códor 4-Teniente Hernán Viveros Rojas; Códor 5-Capitán de Bandada Washington Díaz; Códor 6-Comandante de Escuadrilla, Gonzalo González Figueroa.

# FALLECIO LA SEÑORA JUDITH GUILLET VIUDA DE THENNET

En la mañana de hoy, después de una Misa de Requiem oficiada en la Parroquia de la Asunción, Vicuña Mackenna N° 69, se efectuaron los funerales de la señora Judith Guillet viuda de Thennet. La señora Thennet falleció en la madrugada de ayer, luego de una larga y penosa enfermedad, que reunió junto a su lecho a amigos y compañeros de sus hijos Luis y Eduardo Thennet Guillet, ambos muertos en el edificio del Seguro Obrero durante la asonada del 11 de septiembre de 1938. A las 10 horas en la mencionada parroquia, y el funeral se efectuó por la puerta de la casa, en la Paz, del Cementerio General.

# El "Diario Oficial" publica hoy

En el Diario Oficial de hoy se publican, entre otros, los siguientes Decretos y Resoluciones. Decreto N° 1.638, del Ministerio del Interior, que modifica el Decreto Supremo N° 1.897, de 1965, sobre jornada continua de trabajo.

Decreto N° 1.224, del Ministerio de Economía, que aprueba normas sobre exportaciones.

Aviso del Consejo de Defensa del Estado, sobre el mate de bienes raíces en la comuna de Concepción.

# COLEGIO DE PERIODISTAS CONSEJO REGIONAL DE SANTIAGO

Comunica a sus asociados que conforme a la Ley 12.045, los días 5, 6 y 7 de diciembre de 1965 se efectuarán elecciones para designar consejeros del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas. Las votaciones se recibirán en Amunátegui 31, 3er piso, de 17 a 20 horas, los días 31, 3er piso, de 17 a 20 horas, el primero y segundo día señalados, y de 18 a 21 horas el tercero. Conforme al artículo 17 del Reglamento de la mencionada Ley, los periodistas con domicilio distinto al de Santiago y registrados en este Regional podrán votar por carta certificada.

JOSE EMILIO MORAN Secretario General

**HOY... ultimo día**

¿alguna duda respecto a su pago del **5%**?

**llame con tiempo a este TELEFONO...**

Horas de atención: continuada hasta las "24 hrs."

63993  
68994

TRANSFORME ESTA OBLIGACION EN UNA FAVORABLE INVERSION

El plazo vence el 30 de Noviembre

**ENACO**  
EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.

AVDA. BULNES 157 7º PISO

\* Beneficio para Quien Invierte \* Garantía para Quien Compra



# 59a. CONFERENCIA DE AERONAUTICA SE INAUGURO OFICIALMENTE AYER

El Presidente Frei inauguró ayer oficialmente la 59ª Conferencia General de la Federación Aérea Internacional, en un acto especial que se realizó en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

En esta oportunidad se entregaron medallas de oro al coronel Robert L. Stephens, de Estados Unidos, y al coronel Robert L. Stephens, por su destacada actuación al establecer dos récords mundiales de la aviación en un solo día.

El acto se inició con la llegada del Presidente Frei, quien tomó colocación inmediatamente en la tetera del Salón de Honor del Congreso Nacional, junto al Presidente del Senado, Tomás Reyes; el Presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros; el presidente de la Federación Aérea de Chile, Carlos Eastman; y Mauricio Obregón, presidente de la Federación Aérea Internacional.

Habló en primer término el señor Eastman y luego don Mauricio Obregón.

Finalmente, el Presidente Frei pronunció breves palabras para dar por inaugurada la citada Conferencia.

“Es para mí un privilegio y un honor saludar a todos los señores delegados que han venido hasta nuestro país y declarar oficialmente inaugurada esta 59ª Conferencia Anual de la Federación Aérea Internacional y desearles el mayor éxito en su trabajo”.

Al acto concurrieron, además, el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona; el Ministro de Economía, Domingo Santa María; el Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivar; el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández; representantes de las Fuerzas Armadas y la totalidad de los delegados que participarán en esta Conferencia.

**DIPLOMA DE HONOR**  
El Consejo de la Federación Aérea Internacional decidió conceder un diploma especial a Alejandro Williams por su hazaña de atravesar la cordillera de los Andes en un planeador, el 12 de diciembre de 1964, habiendo salido desde Santiago y aterrizado en Mendoza, República Argentina.



El solemne acto de inauguración de la Quincuagésimo-novena Conferencia General de la Federación Aérea Internacional, que cuenta con la asistencia de más de cien delegados extranjeros, representando a 26 países, realizado en la tarde de ayer en el Salón de Honor del Congreso Nacional, se vio realizado con la presencia del Presidente Frei y sus Ministros de Defensa, Juan de Dios Carmona, y de Economía, Domingo Santa María. En el grabado, la mesa de honor, de izquierda a derecha: el presidente de la Federación Internacional, Mauricio Obregón; el Presidente del Senado, Tomás Reyes; el Presidente Frei; el presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros, y el presidente de la Federación Aérea de Chile, Carlos Eastman, quien hace uso de la palabra. Al fondo, los Edecanes del Senado y la Cámara, coroneles (R) Raul Letelier y Oscar Vallejos, respectivamente.

# ENTENDIMIENTO DE CHILE Y ZAMBIA SE BASARA EN CONFIANZA DE SUS PUEBLOS

Expresó el Ministro de Agricultura del país africano, Elijah Mudenda

El Ministro de Agricultura de Zambia, Elijah Mudenda, que visita nuestro país interesado en la comitiva del Presidente de esa nación de Kenia, Kenneth Kaunda, fue condecorado por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, con la Orden al Mérito, en ceremonia que se efectuó ayer martes en un almuerzo ofrecido al visitante en la Viña Concha y Toro.

En el acto estuvieron presentes el Director General Adjunto para América Latina de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, Hernán Santa Cruz; los vicepresidentes ejecutivos del Instituto de Desarrollo Agropecuario y de la Empresa de Comercio Agrícola, Jacques Chonchoy y José Suárez Pareda; el jefe de la Oficina de Planificación Agrícola, Jesús González; el secretario del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, Luis Marambio; el Director General subrogante de Agricultura y Pesca, Fernando Egaña Barahona; el Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Manuel Egueta; el Gerente General de la Empresa Nacional de Semillas, Emilio García Pica; y diversas otras autoridades vinculadas a las actividades agrícolas.

Al llegar las autoridades a la Viña, fueron recibidos por su Gerente Agustín Huneeus, y de inmediato se procedió a la ceremonia con una breve intervención del Ministro Trivelli, la que fue respondida por Mudenda.

El Ministro Trivelli manifestó que muchos de los problemas, de las inquietudes y de las decisiones que en resguardo del porvenir de sus respectivas naciones deben tomar los Gobiernos de Zambia y de Chile, responden a un común denominador: el propósito de llegar a entendimientos beneficiosos para ambos pueblos, entendimientos que, junto con cuidar el progreso de Zambia y de Chile, expresen y realicen la voluntad mancomunada de trabajar por la paz entre los pueblos del orbe.

Luego añadió que “tengo el alto encargo del Presidente de la República de hacer entrega al señor Ministro Elijah Mudenda, a nombre de nuestro Gobierno, de la Condecoración Orden al Mérito, que nuestro Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, instituyó en 1817. Esta resolución se debe a la notable inteligencia del señor Ministro y a su esfuerzo e interés por el acercamiento de Zambia a nuestro Chile”.

El Ministro de Zambia agradeció el honor de que le hiciera objeto el Gobierno de Chile. Luego manifestó que la condecoración no sólo le correspondía a él, sino que a todo el pueblo de Zambia, y agradeció, una vez más, en nombre de todos sus compatriotas.

Enseguida agregó que la condecoración era más altamente apreciada si se tenía en cuenta que el Chile poco o nada se sabe de lo que ha sucedido en la lejána Zambia, lo que demostraba una enorme confianza hacia los ciudadanos y las autoridades de la nación que representa. Agregó que tal confianza era un vínculo indisoluble que, en la medida que transcurra el tiempo, se hará más y más estrecho.

—Chile— dijo el Ministro— es contrario a la intervención, en cualquiera de sus formas. Y el informe de la Comisión de Seguridad de la OEA implica una intervención.

El citado informe contiene diez puntos, en los cuales se recomienda, a los Gobiernos americanos las formas en que se debe combatir el comunismo.

Nosotros—dijeron los representantes maximos de la Cancillería— no aceptamos ese informe en primer lugar, porque que está en contra del principio de no intervención, y segundo, porque ninguna Comisión, ni siquiera el Consejo de la Organización de Estados Americanos, tiene facultades legales para hacer recomendaciones a los Gobiernos. Estas sólo pueden provenir de reuniones de Ministros de Relaciones Exteriores.

Al mismo tiempo, Valdés y Pinochet destacaron que Chile rechazó en su oportunidad la Tricontinental de La Habana

Por el jet de BUA se dirigió a Londres el señor Geoffrey Blanshard, quien, mientras se encontraba cumpliendo labores funcionarias del Departamento Británico de Exploración Antártica en Tierra de Graham Occidental, se vio atacado de una afección estomacal y se le trasladó a la base británica de la Isla Decepción, donde además existen bases de Chile y Argentina. En este último punto fue intervenido por médicos de la división. “Oste” ormente, se le envió a Punta Arenas, donde logró su total recuperación, y ahora regresa a su país de origen. (Foto Cerrillos)

El acto auspiciado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Corporación Universitaria contemplaba, además, un Seminario y Foro sobre el tema “Africa de Hoy”. Esta fase de la ceremonia programada para la tarde de ayer, en la Sala del Consejo, tuvo un carácter privado, no admitiéndose la presencia de los periodistas.

El primer caminante en el espacio, Alexis Leonov, entregó al Presidente de la República, Eduardo Frei, una medalla de honor de los cosmonautas soviéticos, en nombre de todos los viajeros espaciales de ese país. La condecoración fue otorgada durante una audiencia especial que el Primer Mandatario concedió al cosmonauta, a las 11 horas de ayer.

Leonov llegó al Palacio de la Moneda en compañía del Embajador de la Unión Soviética, Alexander Ankin, y de un intérprete. La entrevista duró poco más de veinte minutos.

A su término, Leonov, ayudado por el intérprete, agradeció al Presidente Frei por haberlo recibido. “Tengo entendido—expresó el cosmonauta— que tiene mucho trabajo, de manera que me siento muy honrado de haber estado con él”.

Agregó el cosmonauta visitante que el Presidente Frei se interesó en conocer el proceso de preparación de los hombres que deben viajar al espacio.

Respondiendo a una consulta, Alexis Leonov manifestó que es muy difícil precisar cuál será la fecha en que se efectuará la próxima experiencia de este tipo en la Unión Soviética. “Ya lo sabrán ustedes en su oportunidad”, dijo a los periodistas.

—En todo caso—agregó— la próxima vez que “vuelo” y pase por Chile voy a saber que tengo aquí muchos amigos y les enviaré un saludo afectuoso.”

—Están atentos a la radio en esta oportunidad—añadió Leonov, mientras celebraba su propio chiste.

# PRESIDENTE KAUNDA, DOCTOR HONORIS CAUSA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE CEREMONIA TUVO LUGAR EN LA SALA DEL CONSEJO

En un acto académico, presidido por el Rector, catedrático Eugenio González Rojas, y en presencia de los Secretarios de Estado, Gabriel Valdés y Longino Santa María, el Consejo Universitario e invitados especiales, se le otorgó al Presidente de Zambia, Kenneth David Kaunda, el título de Doctor Honoris Causa de la Universidad de Chile.

También se hallaban presentes los Ministros de la comitiva que acompaña al ilustre visitante.

El acto auspiciado por el Instituto de Estudios Internacionales de la Corporación Universitaria contemplaba, además, un Seminario y Foro sobre el tema “Africa de Hoy”.

Esta fase de la ceremonia programada para la tarde de ayer, en la Sala del Consejo, tuvo un carácter privado, no admitiéndose la presencia de los periodistas.

El Rector comenzó por agradecer al Mandatario africano la gentileza de aceptar la invitación universitaria, pese al nutrido programa de actividades.

Más adelante, el Rector González Rojas destacó la rica personalidad del Jefe de Estado de Zambia, el mejor exponente del proceso de liberación de Africa, amante de la paz y defensor de la cultura.

—Por su incansable lucha—dijo el Rector—, por la dignificación de la vida humana; por su vida intelectual y moral, por su condición de conductor abnegado de su pueblo, tengo el honor de declarar Doctor Honoris Causa.”

Estrenados aplausos de los asistentes rubricaron las palabras finales del Rector, que, acto seguido, entregó al Presidente Kaunda el pergamino que acredita la distinción de que era objeto por parte de la Universidad de Chile.

Señalando el papel de la Universidad en la comunidad, el Presidente Kaunda dijo que su responsabilidad era grande, porque debían los planteles universitarios constituirse en los guardianes del desarrollo nacional. del ilustre visitante también las Universidades debían enfrentar los problemas sociales, económicos y políticos de sus pueblos, no sólo por la capacidad de sus integrantes, sino por el valor moral que representan dentro de la colectividad a que sirven.

En otra parte de su larga y valiosa intervención, el Presidente Kaunda enfatizó sobre la responsabilidad que cabía a la juventud estudiosa en el devenir de sus pueblos.

Al término de sus palabras, una sostenida y prolongada ovación de parte de los asistentes conmovió ostensiblemente al Presidente Kaunda. Sin dejar jamás de esbozar una sonrisa, inclinaba una y otra vez su cabeza, en un gesto de agradecimiento.

Acto seguido, la reunión pasó a tener el carácter privado anteriormente señalado, en donde el Presidente Kaunda y sus Ministros tomaron parte en un Foro sobre “Africa de Hoy”.

El primer caminante en el espacio, Alexis Leonov, entregó al Presidente de la República, Eduardo Frei, una medalla de honor de los cosmonautas soviéticos, en nombre de todos los viajeros espaciales de ese país. La condecoración fue otorgada durante una audiencia especial que el Primer Mandatario concedió al cosmonauta, a las 11 horas de ayer.

Leonov llegó al Palacio de la Moneda en compañía del Embajador de la Unión Soviética, Alexander Ankin, y de un intérprete. La entrevista duró poco más de veinte minutos.

A su término, Leonov, ayudado por el intérprete, agradeció al Presidente Frei por haberlo recibido. “Tengo entendido—expresó el cosmonauta— que tiene mucho trabajo, de manera que me siento muy honrado de haber estado con él”.

Agregó el cosmonauta visitante que el Presidente Frei se interesó en conocer el proceso de preparación de los hombres que deben viajar al espacio.

# DIRECCION DE ARQUITECTURA INICIA CINCO NUEVAS OBRAS

La construcción de 5 obras en las provincias de O'Higgins, Talca, Nuble, Cautín y Valdivia iniciará la Dirección de Obras Públicas.

Se trata de los edificios nacionales de la Dirección de Obras Públicas, de la Cuarta Brigada de Bomberos de Los Lagos; el retén de Carabineros de Ríñihue; la ampliación de los servicios públicos de Bulnes; la Cuarta Brigada de Nueva Imperial, y el Asimilado de la Asociación de Báuquetbol de Rancagua. También se empezará la construcción de la obra gruesa y terminaciones parciales de las graderas del Estado Fiscal de Talca.

Informaciones proporcionadas por la Dirección de Arquitectura, expresan que las obras citadas tendrán una inversión superior a los dos millones de escudos.

# BANCO DEL ESTADO E INDUSTRIAS PREPARAN PASCUA PARA NIÑOS

A las 10 horas, se efectuó una reunión de representantes de industrias y financieras de la capital para coordinar la programación de la fiesta y sorteo de la empresa bancaria estatal, con la cooperación de dichas firmas, a todos los niños de la provincia de

# SE REUNIRAN CANCELLERES DE VENEZUELA, MEXICO Y CHILE

Los Cancilleres de Venezuela, México, llegarán este fin de semana a Chile, con el objeto de tener conversaciones con

# SEMINARIO DE CAPACITACION PARA PROFESORES PARTICULARES

Un seminario de capacitación sobre reformas didácticas y técnicas, orientado hacia el docente de profesores de la enseñanza particular, ofrecerá el Ministerio de Educación, durante ocho días, a partir del 7 de diciembre próximo.

# Premio de 25 mil dólares para Concurso Juvenil Sobre la Paz

Un premio internacional de 25 mil dólares otorgará el Club de Leones al mejor ensayo que se escriba en el mundo sobre el tema “La Paz”. En el concurso, auspiciado por el Primer Mandatario para este año, se celebrará el próximo el Primer Cincuentenario, podrán participar sólo los jóvenes de ambos sexos cuyas edades fluctúen entre los 14 y los 21 años.

El anuncio lo hizo ayer el Presidente Internacional del Club de Leones, Humberto Valenzuela, luego de ser recibido por el Presidente de la República, Eduardo Frei. Agregó el informante que en esta oportunidad solicitó el apoyo del Primer Mandatario para esta iniciativa. “Concretamente—dijo— le pedimos que se dirija a los jóvenes del país para que participen en este concurso. Nuestros deseos son que el premio de 25 mil dólares lo logre un representante de la juventud chilena.”

# Asoc. de Guardadoras rectifica información

En una información sobre las actividades de la Casa Nacional del Niño, publicada en nuestra edición del sábado pasado, se hacía referencia a la asignación que reciben las guardadoras por el servicio de cuidado de los menores. El monto de esta asignación, según la mencionada institución, alcanza a \$ 120 mensuales por cada niño que tienen a su cuidado.

La presidenta y la secretaria de la Asociación de Guardadoras de la Casa Nacional del Niño, visitaron ayer este diario para rectificar el monto señalado anteriormente, el que, según afirmaron, alcanza a 70,84 escudos por mes.

# Sobre beneficios de carrera espacial habla Dr. Casasbellas

Declaró que Zambia y Chile son naciones productoras de cobre. Afirmó que, no obstante eso, sus habitantes siguen siendo pobres, razón por la cual se hace necesaria una acción destinada a levantar los niveles de vida en todos sus planos, sobre todo en el agrícola.

Agradeció, una vez más, la condecoración y, al mismo tiempo, la acogida que el pueblo le ha dispensado, desde la misma llegada a nuestro territorio. Dijo que el pueblo de Chile muestra confianza hacia el Gobierno de su país y hacia su pueblo.

# Acción humanitaria

El representante chileno, igual que los de México y de Ecuador, se abstuvo de votar la resolución que fue aprobada por 17 votos.

Un informe completo sobre las declaraciones de Alejandro Magnet aún no ha llegado a la Cancillería.

# Hernán Santa Cruz hablará hoy de cita de FAO en Uruguay

El Director Adjunto de FAO—Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura—, Hernán Santa Cruz Barceló, informará hoy sobre los detalles de la próxima Conferencia Regional que ese organismo realizará en Punta del Este, los días comprendidos entre el 5 y el 17 de diciembre.

Asimismo, se aprovechará la oportunidad para inaugurar la nueva sede de FAO en Santiago, ubicada en Providencia N.º 871, local en que antiguamente funcionaba la filial de la Comisión Económica para América Latina—CEPAL—

Ciento veinte delegados de todas las ciudades del país se harán presentes en la Sexta Conferencia Nacional Ordinaria del Escalafón de Impuestos Internos que se realizará entre los días 14 al 17 de diciembre próximo en esta capital.

La Comisión Organizadora ha realizado un intenso trabajo preparando el temario, enviando las convocatorias y buscando ubicación de los delegados en los diferentes hoteles de Santiago.

Al acto inaugural han sido invitados el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el Subsecretario de Hacienda, Andrés Saldivar; el Director de los Servicios de Impuestos Internos y otros jefes del servicio. Durante el Congreso los funcionarios analizarán su situación económica social y funcional, como también algunos aspectos de su organización interna.

En el curso de los próximos días se darán a conocer los temas a tratar y la convocatoria de este torneo.

El Congreso tendrá sede, posiblemente en el local social de la Asociación de Funcionarios de Tesorería.



# UN MUERTO Y 27 HERIDOS AL CHOCAR MICROBUS

Un muerto y 27 heridos fueron el saldo de un accidente de tránsito, al chocar de frente un camión con microbus repleto de pasajeros, en la Carretera Panamericana Norte, en una cerrada curva, ubicada a dos kilómetros al norte de Los Vilos.

El accidente se registró en un lugar denominado Chigualco, debido a un derrumbe que obstruyó prácticamente la mitad de la calzada de la carretera.

En ese sitio se estrellaron el camión CK-491, de Ovalle, manejado por Hernán Salas Muñoz, procedente de Ovalle, y con destino a Santiago, transportando varios cajones con tomates, y el microbus AO-874, de Tocopilla, conducido por Rolando Giagninis, procedente de la capital y con destino a Tocopilla.

El microbus iba repleto de obreros y estudiantes, que habían asistido a la reciente Conferencia Nacional de la Juventud Obrera, celebrada por la Central Única de Trabajadores, en la capital.

Debido a la violenta colisión, falleció instantáneamente el obrero Luis Muñoz Muñoz, de 21 años de edad, que registra domicilio en calle Esmeralda N° 2514, de Tocopilla.

De los veintisiete heridos, el más grave de todos es Leonel Ángel Díaz Díaz, de 20 años, soltero, con domicilio en el Pasaje 3, N° 124, de Tocopilla. Los dos choferes gobernaban sus respectivos vehículos con los documentos de competencia al día y en normal estado de temperancia. De todos modos, fueron detenidos por la policía, por la responsabilidad que les cabe en este grave accidente.

La policía dijo que el causante de la colisión fue el conductor del camión, quien no hizo los cambios de luces reglamentarios que deben efectuarse cuando se enfrentan dos vehículos en la oscuridad.

El cuerpo sin vida de la víctima fue enviado a la morgue de Los Vilos, y los heridos que recibieron lesiones leves fueron conducidos a sus domicilios en otros vehículos.

## Locutor de Radio Chilena sufrió un grave accidente

En grave estado se encuentra internado en la Posta N° 2 de la Asistencia Pública el locutor y animador de Radio Chilena, Lisandro Antonio Contreras, que sufrió un accidente automovilístico en horas de la madrugada de ayer.

Avanzaba por calle San Diego hacia el sur, gobernando su auto placa HS-420, cuando frente al N° 1797 se estrelló contra un árbol.

Recibió heridas graves y su esposa, Graciela Gorigottia, Guerrero quedó herida leve.

La policía comprobó que el locutor Contreras gobernaba en normal estado de temperancia y supone que se quedó dormido mientras manejaba, perdiendo el control del vehículo.

## Fiscal reconstituyó hechos en la muerte de joven mecánico

El Fiscal Militar Francisco Saavedra, dirigió, en las primeras horas de la madrugada de ayer, la reconstitución de los hechos que culminaron con la muerte del joven mecánico Sergio Corrales de 19 años, cuando fue alcanzado por una patrulla de Carabineros, en los instantes en que practicaban allanamientos, en afanosa búsqueda de los delincuentes que protagonizaron espectacular fuga desde la Penitenciaría.

En el escenario de los hechos, registrados el 17 de septiembre, en el domicilio de la víctima, ubicado en Macul N° 528, se constituyó a las dos de la madrugada de ayer el Fiscal Saavedra, acompañado del Secretario del Tribunal de primera instancia, Sergio Maritz, y de personal de Carabineros de la 12a. Comisaría, que, en un total de 17 efectivos, integraron la patrulla implicada en la muerte del joven mecánico.

que investiga el Fiscal Saavedra, sostiene que, momentos antes del proceso será cerrado en el curso de la semana pasada, luego que el Fiscal Saavedra reciba los informes periciales de la Policía Técnica de la

## ACLARAN INFORMACION SOBRE FUGA DE REOS

En relación con una información sobre la fuga del reo Julio Manuel Navarro Ramírez, en la construcción de un muro de contención en calle Nueva del Puerto de San Antonio, solicitados por don Enrique Paschold, presidente de la Junta de Vecinos del Barrio Ruiz Tagle de esta ciudad, y como una manera de cooperar a los pequeños adelantos de los barrios porteños. Este interno y todos los que trabajan fuera del establecimiento que ese día sumados reúnen los requisitos exigidos para postular y ser propuestos a la próxima libertad condicional, y conforme a la reglamentación vigente se les puede autorizar para trabajar SIN CUSTODIA por un lapso de DIEZ HORAS

DIARIAS, debiendo persistir en el establecimiento. Por el tanto, el interno citado no debe ser vigilado como reo fugado, sino como reo que se propala por el más lejano de los diarios capitalinos, lo que seguramente se debe a una errata de información y falta de seriedad de la misma.

Asimismo, me hago un deber ordenar a usted que por la puerta principal del Establecimiento de Carabineros SE HA EVADIDO REO ALGUNO, ni mucho menos por lo que viene a corroborar anteriormente manifestado sobre la falta de seriedad del informante.

Agradeceré a usted se ordene la inserción solicitada sobre la veracidad de los hechos a la mayor brevedad, ya que ello sólo va en detrimento de nuestra labor y de la institución.

Atentamente a Ud. MARIO JACINTO MARQUEZ, Abogado

## Síntesis POLICIAL

### HERIDOS EN ACCIDENTE

El autobús EX-272, del recorrido "Verdemar" de Valparaíso, conducido por Alvaro Valenzuela Lagos, en Avenida Washington, pasado de Piedra Azul, sufrió desperfectos en la dirección, estrellándose contra la ladera de un cerro. Heridas leves recibieron los pasajeros Ramon Contreras Fernández, Teresa Castro Fernández y Carmen Cid Lagos.

**CONTRABANDO**  
Personal de Carabineros y de la Aduana de Tocopilla allanaron un negocio de propiedad de Elena Paterakis, ubicado en calle 21 de Mayo N° 1800. En poder de la dueña de casa encontraron mercaderías de procedencia extranjera internadas ilegalmente al país. La mayoría de ellas consisten en juguetes. Como no supo dar explicaciones acerca de la existencia de la mercadería, Elena Paterakis fue detenida y puesta a disposición del tribunal aduanero.

**SUICIDIO EN LAS BARRANCAS**  
En la Población Los Sauces, comuna de Las Barrancas, provincia de Santiago, se suicidó ayer Oscar Rodríguez Salazar, educador, de 32 años. Padece de parálisis, según dijo su cónyuge, María Garrido Figueroa.

## SIGUE PROFUGO "CUARTETO" MUSICAL DE PENITENCIARIA

Intensa actividad han desarrollado efectivos de Investigaciones, Carabineros y del Servicio de Prisiones, en un intento por lograr la ubicación y detención de los cuatro reos integrantes de la Banda Instrumental de la Penitenciaría, que se encuentran prófugos desde el domingo último.

Los reos prófugos fueron identificados como Sergio Medina Pacheco, Luis Maldonado Santibáñez, Carlos Verdejo Pizarro y José Luis Muñoz Peñafoza.

Estos cuatro integrantes de la Banda Instrumental de la

Penitenciaría asistieron el domingo a amenazar diversos actos organizados por un club deportivo en la localidad de "Graneros".

El destacado funcionario de Prisiones —que ingresó al Servicio en 1960— desempeñó el cargo de Jefe de la Guardia Interna en el Presidio Disciplinario de Victoria.

En consideración a su acertado desempeño profesional y a sus humanas condiciones, fue trasladado a Santiago, siendo designado en el cargo de Jefe de la Guardia del Palacio de los Tribunales.

Destacamento de la Guardia del Palacio de los Tribunales de Justicia, Arnoldo Rodolfo Schmidt Chávez.

El destacado funcionario de Prisiones —que ingresó al Servicio en 1960— desempeñó el cargo de Jefe de la Guardia Interna en el Presidio Disciplinario de Victoria.

En consideración a su acertado desempeño profesional y a sus humanas condiciones, fue trasladado a Santiago, siendo designado en el cargo de Jefe de la Guardia del Palacio de los Tribunales.

## POBLACION "EL VOLCAN", DE SAN JOSE DE MAIPO, PARA LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS, COMUNA DE SAN JOSE DE MAIPO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "El Volcán" de San José de Maipo, para la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, en la comuna de San José de Maipo, provincia de Santiago, compuesta de 52 viviendas con una superficie total construida de: 1.431,72 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, y los de Cuarta Categoría de los referidos Registros, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 25 de noviembre de 1966, hasta el día 5 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 5 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 19 de diciembre de 1966, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## EJECUCION DE LAS OBRAS DE URBANIZACION EN LA POBLACION "PATRIA JOVEN", COMUNA DE RANCAGUA.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las obras de urbanización en la Población "PATRIA JOVEN" comuna de Rancagua, provincia de O'Higgins.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes Categorías: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Especialidades de: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 25 de noviembre de 1966, hasta el día 6 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 6 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 14 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

## CONSTRUCCION DE 9 BLOQUES DE DEPARTAMENTOS, EN POBLACION "LAS INDUSTRIAS", COMUNA DE SAN MIGUEL, DE SANTIAGO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 9 Bloques de departamentos (144 departamentos), y Central Hidroneumática para los Bloques (incluida vivienda del cuidador), en la Población "Las Industrias", Comuna de San Miguel, de Santiago. Con una superficie edificada aproximada de 7.966 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y los de Segunda Categoría del referido Registro, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento, cuya solicitud de participación en la referida propuesta haya sido informada favorablemente por la Institución.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 21 de noviembre de 1966, hasta el día 19 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 19 de diciembre de 1966, a las 17.00 horas, en la misma Oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 16 de diciembre de 1966, a las 16.00 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er piso.

## CONCURSO-OFFERTA PARA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS Y PROVISION DE PAQUETES-VIVIENDAS DE VALOR MAXIMO FIJADO POR LA INSTITUCION EN BASE A SISTEMAS INDUSTRIALIZADOS, SEMIINDUSTRIALIZADOS, PREFABRICADOS O TRADICIONALES.

Se invita a los Sres. Arquitectos, Ingenieros, Constructores Civiles, Industriales de la Construcción y Contratistas en General, para que, formando EQUIPOS PRODUCTORES, concurren a las propuestas públicas por construcción de 400 viviendas industrializadas semindustrializadas, prefabricadas o tradicionales, y provisión de 200 paquete-viviendas sin armar, considerando en ambos casos la confección de los proyectos respectivos por

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

# CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS PUBLICAS

### EJECUCION DE OBRAS DE URBANIZACION EN POBLACION "LLAY-LLAY", DE LA COMUNA DE LLAY-LLAY.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las obras de urbanización en la Población "Llay-Llay", de la comuna de Llay-Llay, provincia de Valparaíso.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes categorías: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Especialidades de: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 25 de noviembre de 1966, hasta el día 5 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 5 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 13 de diciembre de 1966, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

parte de las firmas interesadas y que tengan un valor no superior al máximo fijado por la Institución.

En caso de no haberse inscrito en el registro en formación del Departamento de Construcción para Industriales y Prefabricadores de Viviendas, o cuya inscripción se encuentra en trámite, no requerirán nuevos antecedentes, bastando para ello cumplir con lo establecido en las bases.

### B) PROVISION DE 200 PAQUETE-VIVIENDAS, SIN ARMAR, DE TIPO INDUSTRIALIZADO O PREFABRICADO, INCLUIDO CONFECCION DEL PROYECTO.

**UBICACION:** Población "San José de Chuchunco" comuna de Maipo, Santiago.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 25 de noviembre de 1966, hasta el día 19 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

**TERMINO DE PLAZO DE CONSULTAS DE PROPONENTES:** 19 de diciembre de 1966.

**APERTURA DE LAS PROPUESTAS:** El día 8 de marzo de 1967, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### EJECUCION DE LAS OBRAS DE URBANIZACION EN POBLACION "EL MIRADOR", DE LA COMUNA DE LA LIGUA.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las obras de urbanización en la Población "El Mirador" de la comuna de La Ligua, provincia de Aconcagua.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes Categorías: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Especialidades de: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 28 de noviembre de 1966, hasta el día 7 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 7 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 16 de diciembre de 1966, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### CONSTRUCCION POLICLINICA EN POBLACION "MIRAFLORES ALTO", DE VIÑA DEL MAR, Y PARVULARIO EN POBLACION "QUEBRADA VERDE", IV SECTOR, DE VALPARAISO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de una Policlínica en la Población "Miraflores Alto", de Viña del Mar, y un Parvulario en Población "Quebrada Verde", IV Sector, de Valparaíso, con una superficie total construida de: 524,80 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías del Registro para Construcción de Edificios que no constituyan viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 28 de noviembre de 1966, hasta el día 15 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso, de Santiago.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 15 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 29 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### OPERACION SITIO URBANIZACION POBLACION "MONSEÑOR LARRAIN", DE TALCA.

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización parcial y obras complementarias en 562 sitios que componen la Operación Sitio de la Población "Monseñor Larrain", de Talca, provincia de Talca.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes Categorías y Especialidades: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Categorías Obras Sanitarias; Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Categorías Pavimentos de Hormigón, y Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Categorías Movimiento de Tierras, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 23 de noviembre de 1966, hasta el día 5 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 5 de diciembre, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 13 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### OPERACION SITIO URBANIZACION POBLACION "LA CARMELITANA", DE OVALLE.

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización parcial y obras complementarias en 500 sitios que componen la Operación Sitio de la Población "La Carmelitana", de Ovalle, provincia de Coquimbo.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes Categorías y Especialidades: Primera, Segunda, Tercera, Cuarta o Quinta. Categorías Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, y Primera, Segunda, Tercera o Cuarta. Categorías Especialidades de Movimientos de Tierras, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 23 de noviembre de 1966, hasta el día 6 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 6 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 14 de diciembre de 1966, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### EJECUCION OBRAS DE URBANIZACION EN LAS POBLACIONES "CORONEL I" Y "CORONEL II", DE LA COMUNA DE CORONEL.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las obras de urbanización en las Poblaciones "Coronel I" y "Coronel II", de la comuna de Coronel, provincia de Concepción.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes Categorías: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Especialidades de: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 12 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 12 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 26 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 12 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 19 de diciembre de 1966, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### EJECUCION OBRAS DE URBANIZACION EN POBLACION "PLAYA BLANCA", DE LA COMUNA DE LOTA.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las obras de urbanización en la Población "Playa Blanca", de la comuna de Lota, provincia de Concepción.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución o bien del Registro para Trabajos de Urbanización, en las siguientes Categorías: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta. Especialidades de: Obras Sanitarias y Pavimentos de Hormigón, simultáneamente, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 12 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 12 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 20 de diciembre de 1966, a las 15.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### LOCAL Y HALL PAGO DE PENSIONADOS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, EN GRANEROS, PROVINCIA DE O'HIGGINS.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un Local de Oficinas, Hall Pago de Pensionados y Casa de Administrador, del Servicio de Seguro Social, en Graneros, provincia de O'Higgins, con una superficie total construida de 520,82 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías del Registro para Construcción de Edificios que no constituyan viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 9 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 9 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 21 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### POBLACION "SANTA JULIA NORTE", SECTORES A3 Y A4, COMUNA DE NUÑO, SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Santa Julia Norte", Sectores A3 y A4, de la comuna de Nuñoa, provincia de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de:

Sector A3-248 Deptos; Sector A4-232 Deptos, con una superficie total construida de: 29.171,82 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 12 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 12 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 23 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### POBLACION "SANTA JULIA NORTE", SECTORES A5 Y B1, COMUNA DE NUÑO, SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Santa Julia Norte", Sectores A5 y B1, de la comuna de Nuñoa, provincia de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de:

Sector A5-208 Deptos; Sector B1-320 Deptos, con una superficie total construida de 32.129,76 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 13 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 13 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 26 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### POBLACION "SANTA JULIA NORTE", SECTORES A5 Y B1, COMUNA DE NUÑO, SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Santa Julia Norte", Sectores A5 y B1, de la comuna de Nuñoa, provincia de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de:

Sector A5-208 Deptos; Sector B1-320 Deptos, con una superficie total construida de 32.129,76 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 13 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 13 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 26 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### POBLACION "SANTA JULIA NORTE", SECTORES A5 Y B1, COMUNA DE NUÑO, SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Santa Julia Norte", Sectores A5 y B1, de la comuna de Nuñoa, provincia de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de:

Sector A5-208 Deptos; Sector B1-320 Deptos, con una superficie total construida de 32.129,76 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 13 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 13 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 26 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

### POBLACION "SANTA JULIA NORTE", SECTORES A5 Y B1, COMUNA DE NUÑO, SANTIAGO, PARA LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Santa Julia Norte", Sectores A5 y B1, de la comuna de Nuñoa, provincia de Santiago, para la Caja de Previsión de Empleados Particulares, compuesta de:

Sector A5-208 Deptos; Sector B1-320 Deptos, con una superficie total construida de 32.129,76 m<sup>2</sup>.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 30 de noviembre de 1966, hasta el día 13 de diciembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

**ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 13 de diciembre de 1966, a las 17 horas, en la misma oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 26 de diciembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.



# Gremios - Pobladores - Campesinos - Seguridad Social

## VIDA laboral

**SOLUCION EN TRES CONFLICTOS DEL TRABAJO**  
Tres conflictos colectivos del trabajo quedaron resueltos en las últimas 24 horas según se informó en fuentes del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Afectaban a diez obreros de la Mina Socita Cia. DAN, de Valena; 17 trabajadores del Fundo Miraflores Negrete, de Bio Bio, y 26 obreros agrícolas del Fundo Santa Ana de Pomaire, en Talca, estos últimos hicieron efectivo un paro de 24 horas en protesta por el incumplimiento de algunos puntos del contrato, de parte del propietario Alfredo Martín Sánchez.

**SUPLENTEROS SE NEGAN A VENDER "EL MERCURIO"**  
Cuarenta y cinco suplenteros de un total de 90, de Antofagasta, se negaron ayer a distribuir el matutino local "El Mercurio", debido al atraso en la entrega de los ejemplares, originado por un desperfecto en las maquinarias. No se produjeron incidentes.

**REINTEGRO DE ALUMNOS DE AGRONOMIA**  
Se reintegraron normalmente a clases los 280 alumnos de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile, poniendo término al paro que habían iniciado el 21 del actual por motivos de orden docente y administrativo.

**DOS PAROS ILEGALES**  
Dos movimientos huelguísticos de carácter ilegal se hicieron efectivos en distintos puntos del país. Corresponden al iniciado por 42 empleados de un total de 45 del Departamento de Costo de la Maestranza de San Bernardo, de los Ferrocarriles del Estado, por no haberse pronunciado la empresa respecto a un petitorio socio-económico presentado el 8 del mes en curso, y al paro de 13 obreros de un total de 21 de la Firma Contratista Construcción "Urdanarín", de El Salvador, por razones económicas.

**MODIFICACION REGLAMENTO BIENESTAR PERSONAL "ASMAR"**  
El Ministerio del Trabajo y Previsión Social envió a la Contraloría General de la República, el Decreto N° 299 que modifica el reglamento de Bienestar del personal de ASMAR.

**TRABAJADORES DE LA SALUD CON MINISTRO MOLINA**  
Dirigentes de los Trabajadores de la Salud se entrevistaron con el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, para plantearle la posibilidad de un mejoramiento en el porcentaje de reajuste a ese gremio, incluido en el proyecto general de aumento. Los representantes gremiales pidieron un trato equivalente al otorgado por los funcionarios agrupados en los servicios semestrales de la ANEP. El Ministro Molina, reiteró que el Gobierno no modificará por motivo alguno la Escala Única de remuneraciones y tampoco el porcentaje de mejoramiento.

**EXPOSICION CENTROS DE MADRES "CLARA ESTRELLA"**  
La Agrupación Poblacional de Centros de Madres "Clara Estrella", inaugurará el sábado próximo una exposición de trabajos realizados por sus asociadas. La muestra tendrá sede en el recinto parroquial de la población, ubicado en la calle Lucila Godoy, entre Huasco y Valena. El acto de apertura se efectuará a las 11 horas.

**DIRECTIVA DE EE. DEL ESTADIO NACIONAL**  
Su nueva mesa directiva eligió en reunión última, la Asociación de Empleados del Estadio Nacional. Quedó integrada como sigue: presidente, José Tobias Campos; vicepresidente, Osvaldo Pérez; delegado ante la ANEP, Guillermo Varas; secretario general, Antonio Sandoval; secretario de actas, Arturo Guerrero; delegado suplente, Manuel Saravia; director, Humberto Zamora; tesorero, Luis Castillo; y prosecretario, Domingo Campos.

**AGRADECIMIENTOS A ALCALDE**  
Su reconocimiento público hacia la labor realizada en pro del adelanto del sector, por el Alcalde Manuel Fernández, dieron a conocer ayer los dirigentes vecinales de la población Arauco. Los pobladores hicieron extensivo sus agradecimientos a la Jefe de Desarrollo Comunal de la Municipalidad, Aída Ramírez, y al diputado José Domingo Escorza.

**VEINTE CONFLICTOS TRATAN JUNTAS**  
Un total de 20 conflictos colectivos del trabajo tratan hoy las Juntas de Conciliación Permanente y de la Industria Química. De este número, 15, corresponden a la Junta Permanente; y 5, a conflictos de la industria química.

**ASAMBLEA DE PROFESORES PARTICULARES**  
A una asamblea general de carácter ordinario ha citado a sus bases la Directiva del Sindicato Profesional de Profesores Particulares de Santiago para el próximo jueves, a las 19 horas, en Compañía 1583, sede la CEIC. En esta oportunidad se dará cuenta de las entrevistas sostenidas con el Superintendente de Educación, Osvaldo Garay; el director de la Escuela Normal Superior "José Abelardo Núñez", Manuel Manríquez; las observaciones del gremio al proyecto de reajuste; inscripción de Seminario, y clausura del año escolar.

**CAPACITACION SINDICAL**  
Continúa desarrollándose el curso de capacitación sindical destinado a los funcionarios de Tesorerías del país, bajo los auspicios del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativas del Departamento de Extensión de la Universidad de Chile. El curso comprende el estudio a los temas "Análisis del proyecto de Reforma al Libro III del Código del Trabajo y Sindicación"; "Análisis del estatuto administrativo de la categoría funcional"; y "Derecho municipal". Las clases se realizan en Huérfanos 1117, tercer piso. El curso finaliza el próximo viernes.

**SOC. ARTESANOS "LA UNIÓN". RENUEVA DIRECTORIO**  
Su nuevo directorio para el período 1968-69 elegirá el próximo domingo la Sociedad de Artesanos "La Unión". Las mesas de sufragio estarán abiertas desde las 9 a las 16 horas en la sede mutual de calle Riquelme 851.

## "CREEMOS HABER DEJADO ALGO, PERO SABEMOS QUE NOS TRAJIMOS MUCHO"

Expresó Horacio Marotta, Director del Programa Estudiantil "U" 66, y realizador de la Primera Exposición de los Trabajos de Verano, presentada por la Federación de Estudiantes de Chile —FECH— en la Casa Central de la "U".

Una semana permanecerá abierta la 1ª Exposición Fotográfica de los Trabajos de Verano, exhibida en la Casa Central de la Universidad de Chile. La muestra, preparada por el Departamento de Informaciones Estudiantiles FECH, y dirigida por el alumno de la Escuela de Periodismo, Horacio Marotta Rozman, ha despertado gran interés en la opinión pública, alumnos secundarios, diplomáticos y jóvenes de los primeros años de la "U" que aún no han participado en los trabajos de verano. Fotos de la partida al sur; paisajes y tareas cumplidas; policlínicas y escuelas levantadas; la vida en los campamentos visitas de personajes, constituyen la temática principal de la muestra fotográfica presentada por los estudiantes.

**NOSTALGIA**  
"Todos los universitarios que trabajamos en Maullín, Chiloé o Alsén, expresa Horacio Marotta, sentimos un poco de nostalgia por sus tierras, por sus gentes... todos recordamos, con alegría, algo especial: el paisaje, algún amigo... o amiga, el trabajo, la obra, las herramientas que debimos aprender a manejar, el clima, cualquier cosa, todo..." "Nos venimos agradecidos, continúa el estudiante; nos trajimos gratos recuerdos. Dejamos buenos amigos, amigos que ahora se hacen de menos. Algo de lo que somos

quedó allí, repartido entre la gente..." "Construimos postas —sigue recordando Marotta— centros comunitarios, escuelas, pistas de aterrizaje... enseñamos... atendimos enfermos... nos preocupamos de investigar algunos aspectos de la realidad socio-económica. Trabajamos codo a codo con la gente, con el hombre de nuestro pueblo. Con el pescador, con el lancharo, el ovejero, el poblador, el campesino, la sufrida mujer del campo, del mar, de la montaña."

"Creemos haber dejado algo, pero sabemos que nos trajimos mucho, prosigue Marotta. Nos trajimos una manera nueva de ver la vida, nos trajimos aprendidos en nuestras retinas paisajes maravillosos... Nos trajimos la comprensión de nuestro pueblo, una realidad, una experiencia que nos servirá mucho en nuestra vida profesional."

**NEUEVAMENTE ESTAMOS CUADRADOS**  
"Las vicencias que señaló —puntualiza Marotta— nos empujan a dedicar nuevamente nuestras vacaciones a los trabajos de verano organizados por la Federación de Estudiantes de Chile. Somos muchos los que estamos cuadrados para partir, el 15 de enero próximo, donde lo indiquen las necesidades del país, y donde lo decidan nuestros dirigentes", finaliza Marotta.

## INICIADAS LAS CONVERSACIONES EN CONFLICTO CHUQUICAMATA

Se iniciaron en Santiago las conversaciones directas entre las partes laboral y patronal de la Chile Exploration Company, propietaria de los centros mineros de Tocopilla, Chuquibambilla y Antofagasta, destinadas a encontrar una fórmula de avenimiento en el conflicto por pliego de peticiones planteado en esa Empresa.

El petitorio fue presentado el 12 del mes en curso y contestado por la CHILEX el 22, acompañando el balance y los costos del pliego, de acuerdo a cálculos propios.

Ambas partes tienen plazo para llegar a un acuerdo hasta el 31 de diciembre. Los trabajadores se encuentran asesorados por el abogado Eduardo Long.

## CURSO SOBRE SINDICACION CAMPESINA EN PULLINQUE

Fue inaugurado en Pullinque un curso sobre "Sindicación", en la Central de Capacitación Campesina de esa localidad, ubicada a 135 kilómetros de Valdivia. Al curso asistirán 32 campesinos de la zona y tendrá una duración de una semana.

La Central de Capacitación Campesina de Pullinque fue puesta en funcionamiento el sábado pasado. Al acto asistieron el Vicepresidente de INDAPE, Jacques Chonchol; el Coordinador Provincial del Instituto de Educación Rural, Rodolfo Lesser; el Coordinador Zonal de INDAPE, Pablo Menz; el Alcalde de Pangulipulli, Carlos Alarcón, autoridades locales y dirigentes campesinos de la provincia.

El principal para la promoción campesina es el crear instituciones que los capaciten para progresar y saber. Esta Central demuestra lo que es capaz de hacer una comunidad cuando trabaja unida por fines comunes de progreso. Después de felicitarlos sinceramente, quiero agradecer y realizar el aporte de la Asociación de Pequeños Agricultores, de la A. N. O. C., y la asesoría de INDAPE."

El objetivo principal del funcionamiento de la Central de Pullinque será el de ampliar los conocimientos y los horizontes de los campesinos, para que éstos los apliquen a sus comunidades.

Expresó el Vicepresidente de INDAPE, Jacques Chonchol: "Primero que todo, quiero agradecer por llevar adelante esta Central de Capacitación, que es el símbolo que en el campo se está produciendo un cambio

## OO. DE ENDESA ACLARAN RAZONES DE UN PARO

Un desmentido a publicaciones de algunos matutinos de Santiago, respecto a las razones que motivaron el paro de los 215 operarios de las Faenas Varias de Melipilla, a cargo de la ENDESA, entregaron ayer los trabajadores afectados. Su texto es el siguiente: "Con relación a publicaciones aparecidas en dos diarios de esta capital los días 16, 17 y 18 de los corrientes, respecto al paro que afectó a los 215 operarios de Faenas Varias Melipilla el 16 del mes en curso, un numeroso grupo de obreros queremos dejar en claro lo siguiente:

Que en la reunión anterior a la fecha del paro no se trató en momento alguno la salida del Jefe de las Obras, señor Luis Núñez. Tampoco aceptamos las palabras vertidas en contra del mencionado funcionario respecto a presunto "matonaje y trato inhumano", afirmación que rechazamos por falsa.

Hacemos responsables de dichas palabras y publicaciones sólo a los dirigentes del Sindicato Industrial, que se tomaron atribuciones que jamás la asamblea les ha conferido.

Queremos dejar en claro que estos señores dirigentes, al no cumplir con los reglamentos de llamar a reunión dentro de las 48 horas después del paro, habiendo habido una reunión informativa a 7 días de dicho paro, totalmente ajena a éste, la asamblea le ha solicitado reunión extraordinaria dentro de las 48 horas, como establece la ley y hasta la fecha de estas publicaciones no hemos sido oídos.

Creemos que si estos dirigentes responsables de la marcha del buen camino de nuestro sindicato, se consideran con un poco de pudor sindical, deben presentar su dimisión, ya que no han cumplido como corresponde.

Con esta declaración queremos dejar bien en claro que no estamos contra el Sindicato, sino que sólo defendemos la verdad y por el engaño que hemos sido objeto por estos señores.

A sus gratos órdenes, un numeroso grupo de obreros de Faenas Varias Melipilla.

## CONSULTORIO CONOZCA SUS DERECHOS

**PREGUNTA—** Hace más o menos treinta y cuatro años que soy empleado de oficina en una hacienda que ha tomado a su cargo la Reforma Agraria. Actualmente, tengo, además del sueldo, regalías como leche, pan, leña, luz eléctrica, talaje para veinte animales, dos cuadras de terreno de rulo, una cuadra para chacra, hijuela anexa a la casa donde vivo, etc. Pero, según tengo entendido y según los comentarios, dicen que yo, con la Reforma Agraria, no tendré derecho a nada, porque sólo lo tendrán los que trabajan la tierra con sus propias manos. Para su ilustración, yo para aprovechar mis regalías tenía un mediero a quien le entregaba el 50 por ciento de las siembras o cosechas. Por lo que veo, la Reforma Agraria a mí me despojaría sencillamente. Ahora bien, se dice que yo podría quedar en el mismo puesto que desempeño dentro de la administración. ¿Tendré las mismas regalías y cómo podría yo usar de las tierras que se me asignaran? Atentamente: Pedro Juan Fernández.

**RESPUESTA—** La consideración básica que debe tener en cuenta el consultante es que la Reforma Agraria tiene esencialmente a la explotación de la tierra en comunidad, con el fin de sacar de ella el mayor provecho posible. Para un mayor entendimiento de la materia en conveniente considerar que al aplicarse la Reforma en un predio, desaparece el régimen de regalías para ser reemplazado por el régimen de asentamiento, es decir, se constituye una sociedad entre los campesinos y la CORA que estipula los aportes que cada parte hace en este sistema. Posteriormente viene el régimen de asentamiento propiamente tal que está regido por un comité bipartito integrado por cinco representantes campesinos y dos de la Corporación de la Reforma Agraria. El predio pasa en esta etapa a ser dirigido íntegramente por sus trabajadores, teniendo el representante de la CORA sólo derecho a veto en casos de una programación técnica agrícola equivocada. La duración de los asentamientos puede variar entre dos y tres años, según la evolución demostrada por el mismo y durante esta etapa los asentados pueden retirar de las utilidades obtenidas todo el dinero que estimen necesario para la mantención propia y de su familia. Para los efectos de la contabilidad, se realiza un balance anual que determina la parte de lo obtenido que corresponde a los campesinos y lo correspondiente a la CORA. Esta última utiliza su parte para reinvertirla en el predio. Terminada la etapa de asentamiento se pasa a dividir los terrenos y a determinar la explotación. Ahora bien, esta división puede o no puede efectuarse, de acuerdo a lo que convenga y acuerde el comité que dirige el asentamiento. Si este resuelve seguir la explotación en común podrá hacerlo. La situación específica en que quedaría el consultante en este aspecto puede variar, de acuerdo a lo que estime más conveniente. Como primer punto, podemos informarle que tiene derecho a entrar en el asentamiento, si así lo desea. En este caso pasaría a formar parte de la comunidad que trabajará el predio y todo lo que aporte será valorizado en dinero. Esto último le permitirá, si se retira, recuperar lo que ha aportado. El comité campesino determinará sobre su permanencia en el cargo que ocupa si el predio se continúa explotando en común. En caso de no incorporarse desde un comienzo al asentamiento, tendrá derecho a exigir las indemnizaciones que fija la ley.

## Ministros participarán en ciclo de conferencias socio-culturales

Los Ministros de Estado y Subsecretarios —Vivienda, RR. EE., Educación, OO. PP., Trabajo, Agricultura, y Tierras—, además de Directores Generales de servicios

## MINISTERIO de la VIVIENDA Y URBANISMO

## CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

Propuesta Pública para contratación fletes transporte de madera

Se solicitan propuestas públicas para la contratación de FLETES de una partida de 100.000 pulgadas de madera de pino y de 40.000 cuertones de pino, desde las provincias de ARAUCO y SUBLE, y destinadas a las bodegas de la Institución en la comuna de Maipú, provincia de Santiago.

Las bases y antecedentes pueden ser retirados por los interesados desde el día 30 de noviembre, de 14.30 a 17 horas, en las Oficinas de Estudios y Propuestas del Subdepartamento de Autoconstrucción y Asistencia Técnica, calle Arturo Prat N° 80, segundo piso, y en la Oficina de Dirección Zonal de Concepción, calle Barros Arana N° 431, Of. 407.

**FECHA DE APERTURA:** 12 de diciembre de 1968, a las 15 horas, en Santiago y Concepción simultáneamente, en las direcciones anteriormente indicadas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**CHEVRON**  
PIE E°30  
SALDO 10 MESES

JOYAS FINAS

RELOJERIA

**Gabor**  
ESTADQ 48

POTENCIA QUE DURA MAS

**Compresores de Aire ESTACIONARIOS**

**WORTHINGTON**  
El símbolo de calidad en todo el mundo



Publicitas

- Hechos para trabajos pesados en industrias y manufacturas
- Sistema horizontal. Mínima atención, alto rendimiento
- Durable solidez. Fácil mantenimiento
- Anti-fricción en piezas vitales. Válvula Feather: simple, eficiente, silenciosa

ATENCION TECNICA Y REPUESTOS PARA CHILE

Distribuidor **GA** Exclusivo

**GALFANO y ALAMOS LTDA.**

HUERFANOS 863, Oficina 601 (Edificio España)  
Fonos 383544, Casilla 1090, Stgo. Chile

Fabricados en USA, Europa y Argentina Libres de caución e impuestos por importación ALALC



TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61.00) - 19 horas: Instituto de Teatro de la Universidad de Chile...

CINES

(horario fijo)

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49.80) - 15, 18.30 y 22 horas: Asesino a sueldo...

REVISTAS

OPERA, Huárfanos 837 (30.76) - 19, 21.30 y 23.15 horas: Clases de revistas musicales...

Nueva programación de RADIO PANAMERICANA

de la noche a la mañana en su horario. Panamericana DESTACAMOS: Informativo Diario de la Nación...

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91.254) - Rotativo desde las 14 horas: Preguntale a ella...

GUIA DEL ESPECTADOR

CITY, Agustinas 1022 (66.87) - Rotativo desde las 11 horas: El placer de la ventana...

FESTIVAL CECILIA - ISABEL ADAMS, DOMINGO 4 - TEATRO CAUPOLICAN

En base a la presentación de dos destacadas primeras figuras de la canción nueva...



CECILIA, estrella máxima de la Nueva Ola...

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. DECIMO FESTIVAL BIENAL DE MUSICA CHILENA...

MUSICA DE CAMARA - SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE - 6, 7, 13, 14 diciembre, 18.30 hrs.

OBRAS PROGRAMADAS: LEFEVER: Música 1949, para Relator y 11 instrumentos. BECERRA: Partita para Viola Solo.

MUSICA SINFONICA - TEATRO ASTOR 8 y 11 de diciembre - 11.00 hrs. 16 de diciembre - 18.30 hrs.

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE Director: ANTONIO TAURIELLO. OBRA PROGRAMADA: BECERRA: Sinfonía No. 3.

En este Festival, el público en general puede participar como Jurado, previa inscripción en el Instituto de Extensión Musical...

PROPUESTA PARA ATENDER CASINO

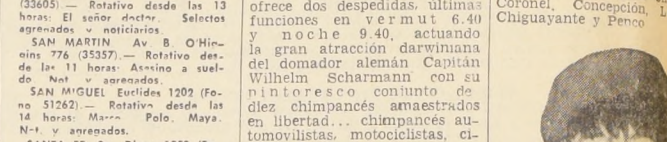
Llábase a Propuesta Pública para atender el Casino de la Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado...

Vicepresidente Ejecutivo

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2545 (94.32) - Rotativo desde las 14 horas: Aventuras en el centro de la Tierra...

A DOS PISTAS SIMULTANEAS, NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966

Un salto adelante en el progreso artístico chileno constituye la renovación que la Empresa Chilena "Condor" del Teatro Caupolicán acaba de aplicar a su gran espectáculo...



Clown ZAPATIN y su tallerón de la risa que aportan alegría a las fiestas del nuevo Circo dimensional...

El Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1966 a dos pistas presenta hoy en CIRCO a la escultural acrobática brasileña Lina Lee...

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiados de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas...

Las personas que causen asignación familiar o sus representantes, podrán al momento no lo hicieron, presentar directamente la declaración...

Ningún imponente podrá invocar cargas de familia que no vivan a sus expensas, que no sean de rentas propias superiores al sueldo vital...

ARTICULO 41.- "Las personas que simularen cualquier calidad, sea empleado u obrero y los empleadores u patronos que se coludieren con aquellos con el fin de obtener la percepción de beneficios de previsión..."

ARTICULO 42.- "Las personas no comprendidas en el artículo anterior que oculten dolosamente datos a las Instituciones de previsión a que se encuentren afiliadas o los proporcionen falsos..."

Vicepresidente Ejecutivo

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA CHILE

Solicítanse Propuestas Públicas

para la construcción de las "Terminaciones del Pabellón de Dormitorios de Oficiales del Regimiento de Ingenieros No 7 de PUENTE ALTO.

Solicítanse Propuestas Públicas

para la transformación de la propiedad ubicada en calle SUCRE No 2397, de Santiago. - Propuestas a Serie de Precios.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para adquirir elementos cilíndricos huecos de goma para defensas del puerto de Arica

DIRECCION DE VIALIDAD Propuestas Públicas

Llábase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en Primera, Segunda y Tercera Categoría en la Especialidad de Movimientos de Tierras del Registro General de Contratistas de Obras Públicas...

El Director General



# NOCHE DE LOS "CHUNCHOS" La bohemia santiaguina amanecerá en el extraordinario baile del Club Deportivo Nocturno "La Nación" el 3 de diciembre



El anuncio sorprendió a todos, no solamente por el retiro de la delegación sino también porque la película no estaba considerada entre las mejores como para recibir el premio. La distinción es acordada solamente por los críticos y no constituye una parte oficial del festival que es, simplemente, una "revista" de películas premiadas en anteriores festivales. En esta muestra no se conceden premios, pero el galardón de los críticos es considerado como reconocimiento del ganador. La delegación española se retiró a comienzos del festival de 12 días, porque las autoridades de la muestra rehusaron per-

# CINE: ESPAÑA GANO FESTIVAL DE ACAPULCO

ACAPULCO (México). 29 (UPI). — España, cuya delegación se retiró del Festival Cinematográfico de Acapulco, clausurado anoche, obtuvo el premio de los críticos de la muestra. Un jurado de críticos internacionales concedió la medalla "André Bazin" a la película "Campanada a medianoche", una producción de Orson Welles, auspiciada por los españoles. El anuncio sorprendió a todos, no solamente por el retiro de la delegación sino también porque la película no estaba considerada entre las mejores como para recibir el premio. La distinción es acordada solamente por los críticos y no constituye una parte oficial del festival que es, simplemente, una "revista" de películas premiadas en anteriores festivales. En esta muestra no se conceden premios, pero el galardón de los críticos es considerado como reconocimiento del ganador. La delegación española se retiró a comienzos del festival de 12 días, porque las autoridades de la muestra rehusaron per-

# LOCOS DE MARAT



Estos son los cuatro actores, cantantes, mimos, comentaristas, que intervienen en el reparto de "MARAT-SADE", la producción del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, que diariamente se está presentando en el Antonio Varas, ahora exclusivamente en horario vespertino a las 19 horas. Ellos son Kokol (Hector Maglio), Polpoche (Alejandro Sieveking), Cucurué (Alberto Rivera), Rosignol (Kerry Keller). El reparto incluye a más de cuarenta actores, todos los cuales realizan una excepcional labor de grupo, destacándose en los papeles protagónicos Franklin Caicedo (Marat), y Tennyson Ferrada (Sade).

# TODO ES FELICIDAD con CECILIA e ISABEL ADAMS, Domingo 4, GRAN CITA DE ESTRELLAS NUEVA OLA... TEATRO CAUPOLICAN BRINDA TODO LO QUE AGRADA AL PUBLICO

que siempre la han caracterizado... ISABEL ADAMS, un corazón hecho canción, laureada en el Festival de Viña del Mar 1966, está estupefacta, transparente en su mensaje lírico, elocuente en su emotividad, en plenitud de facultades cantando "Cristal" y "Perdoname Padre", recientes discos Odeón de Isabel. También se lucirá CARMEN MAUREIRA en su emotivo estilo, cantando "Sin Alma", "Prohibido"... Y frente a estas tres "potencias" femeninas se alzan tres varones favoritos del Nuevo Ritmo: FERNANDO MONTES (creador de "Larga Calle", "Aunque Vuelvas", "José Alfredo Fuentes", "Patricio Morán" y "LOS TIGRES", con su cantor no vidente LUIS ZAPATA.



ISABEL ADAMS, cantante de la Canción Nueva Ola.

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR**  
C.B. 138 ONDA CORTA 25 METROS F.M. 95.3 MCG.

**LA GRAN NOTICIA PARA NUESTROS AUDITORES DE PROVINCIAS**  
Nuestros nuevos equipos de onda corta en la frecuencia de 1.185 Kc/los. y en la banda de 25 metros les permite ahora escuchar sus programas favoritos con mayor nitidez en sus horarios habituales de transmisión, de 6:45 de la mañana a 1 de la madrugada.  
Chile se une a través de EMISORAS CRUZ DEL SUR y sus tres estaciones  
CB 138 onda larga  
CE 1.185 onda corta banda de 25 mts.  
FM 95.3 mglos. frecuencia modulada  
CB 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!

# FANNY CANO SE IMPUSO EN FESTIVAL DE ACAPULCO



Forzosamente tenemos que referirnos a la Reseña de Acapulco. Y con motivos de gran satisfacción. Frente a las jurnaristas internacionales que nos visitan: Virna Lisi, Elke Sommer, Rita Thushingham, Jane Mansfield y otras bellísimas, México ha tenido otras estrellas, que no se han dejado ganar la pelea. Y en cuanto a las formas esculturales, hemos de reconocer — así lo han hecho todos —, que salió no sólo airoso, sino triunfante, nuestra Fanny Cano a quien la prensa internacional la ha conceptualizado — como lo que es —, monumento viviente. Fanny Cano, que apenas lleva tres años en el cine, ha hecho muchas películas, desde

RAUL VELASCO

**DOS 1966, TÉCNICA NUEVA, GRAN CIRCO A DOS 22 PISTAS COMBINADAS SIMULTANEAS**

# NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, HOY EN CURICO; MAÑANA JUEVES 1º EN MOLINA Y EL 2 EN TALCA

LOS DIEZ CHIMPANCES EN LIBERTAD DEL DOMADOR ALEMAN CAPITAN SCHARMANN  
Este admirable espectáculo darwiniano tomó la ruta del centro de Chile, y el público que gusta de las emociones selváticas, y que durante 28 años consecutivos brinda en el festivo ambiente al CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, desborda la gran Carpa Gigante de la Empresa Chilena "Condor", del Teatro Caupolicán de Santiago.  
El Nuevo Circo, 1966 a DOS 22 PISTAS SIMULTANEAS con LOS DIEZ CHIMPANCES y su notable equipo ecuestre alemán de OCHO CABALLOS ARAEBES hizo sucesos, anoche en CURICO.  
EN CURICO: Hoy miércoles 30 vespertino y noche despedidas de Curico.  
EN MOLINA: Mañana jueves 1 de diciembre, única noche en Molina.  
EN TALCA: Viernes 2 de diciembre noche debut talquino, sábado 3 de diciembre vespertino y noche y el domingo 4, triples despedidas talquines.  
EN SAN JAVIER: Lunes 5 de diciembre única noche.  
EN LINARES: Martes 6 de diciembre noche debut y miércoles 7 vespertino y noche despedidas Linares.  
EN PARRAL: Jueves 8 única noche parralina.  
EN CHILLAN: El viernes 9 de diciembre noche debut; sábado 10, matinal, vespertino y domingo 11, triples despedidas chillanejas.  
EN LOTA: Lunes 19 diciembre noche debut lotino y martes 20 vespertino y noche despedidas Lota.  
EN CHIGUAYANTE: Miércoles 21 de diciembre, única noche Chiguayante.  
EN PENCO: Jueves 22 de diciembre, única noche Penco.

**HOY PLAZA CAPRI**  
MARK (RING) DAMON  
FINALMENTE SE DIVULGA LA VERDADERA HISTORIA DE CESAR Y CLEOPATRA LLENA DE PASIONES AMOR, INTRIGAS Y ACCION...  
TECHNISCOPE TECHNICOLOR  
EL HIJO DE CESAR Y CLEOPATRA  
SOLITA GABEL, ANTONIO TORO, ALBERTO LILLO  
MAYOR Y MENOR

# CRITICA DE TEATRO: "MARAT-SADE"

De Peter Weiss  
ITUCH — Teatro Antonio Varas  
— I —  
El drama en dos actos de Peter Weiss titulado "Persecución y Asesinato de Jean Paul Marat, representado por los pacientes del Hospicio de Chazelon, bajo la dirección del Marqués de Sade" fue escrito en 1964. Sus representaciones han provocado un revuelo de escándalo o de sorpresa y polémica ideológica y política.  
¿Qué características de la obra y de nuestro tiempo precipitan estas reacciones?  
Señalemos algunas.  
1.— Las características del mundo representado. "Marat-Sade" abunda en violencia, impudicia, extravío y desenfreno, en los gestos, en las intenciones, en las palabras y en las acciones. Hay relatos y representaciones, tanto mímicas como actuadas, de asesinatos, de condenas por guillotina, de azotes, caricias y copulaciones.  
2.— El tipo de personajes.— Los protagonistas —Marat y el Marqués de Sade— son dos casos extremos de historia "humana". Verdaderos monstruos de crueldad individual o colectiva que despertaron horror y fascinación en su tiempo y suscitan perplejidad (espiritual en el nuestro en que han sido revalorados como manifestaciones de desmesura.  
3.— Los problemas sociales, ideológicos y culturales comprometidos en la acción.— La revolución social proclamada en 1789 ¿qué ha significado? ¿en qué se convirtió? ¿se justificaron las esperanzas y las matanzas? La revolución, en los términos que fue planteada, ¿es suficiente? ¿No tiene razón Sade cuando declara más terribles las cárceles interiores que las externas?  
4.— No es estrecha y poco fraterna una revolución que no combata las diferencias individuales y aplasta con una igualdad química y opresiva? ¿Hay bases para sustentar alguna esperanza o "el hombre es un animal salvaje"?  
4.— La estructura teatral.— Hay teatro dentro del teatro. Sade está en un manicomio. Con los actores-pacientes presenta una obra suya a los burgueses de la dirección de hotel y sus amigos. En esta obra él es protagonista y cuando discute con Marat que es protagonista de su propia peripetia histórica. Un pregonero señala el comienzo de las escenas, abrevia algunos sucesos, tranquiliza a los burgueses de las violentas reacciones de los personajes. A los personajes principales acompaña una comarsa de cuatro miembros y un coro de hombres y mujeres presos de exaltación enfermiza. Representan bien las reacciones de la multitud en una época de excesos. Los episodios de la historia principal son acompañados por cantos, salmodias o gemidos que componen un cuadro de animación orgánica.  
5.— Vigencia de un teatro de ideas.— La problemática espiritual de nuestro tiempo palpita en la obra de Weiss por esencial decisión del autor. Como ha señalado un dramaturgo chileno, el teatro de Peter Weiss se emparenta, por su intención, al teatro de Bernard Shaw. Pretende esclarecer problemas, trata de influir y buscar una renovación o cambio social. No toma parte, por lo menos en esta obra, por ninguna de las posiciones extremas que se plantean. Muestra la dialéctica de sus procedimientos limitaciones. Como el autor ha afirmado, escribe para clarificar para él mismo las posibilidades y las formas de una vida más positiva. JORGE E. VERA.

**UNIVERSIDAD CATOLICA Departamento de Musica**  
**TEMPORADA DE PRIMAVERA**  
**ORQUESTA DE CAMARA**  
DIR.: FERNANDO ROSAS  
Sonata en Sol Menor — ALBINONI  
Música concertante para violín y — M SEIBER  
cuerdas  
Sollista: PATRICIO SALVATIERRA  
Divertimento en Re Mayor — MOZART  
Cantata Nupcial Nº 202 — J. S. BACH  
Sollista: SILVIA SOUBLETTE soprano  
**HOY MIERCOLES 30 DE NOVIEMBRE**  
SALON DE HONOR A LAS 19 HORAS  
ENTRADA LIBRE

**HOY CONTINENTAL MAYO**  
UN NUEVO MONSTRUO  
**GHIDRAH!**  
EL MONSTRUO DE TRES CABEZAS, LUCHA CONTRA GAZILLA, MURIEL Y BODAN POR EL DOMINIO DEL MUNDO!  
DUEÑO DE MONSTRUOS EN LAS CUMBRES, SALVA A LA HUMANIDAD  
**GHIDRAH MONSTRUO DE TRES CABEZAS**  
MAYOR Y MENOR  
EASTMANCOLOR



Hipódromo Chile

SABADO 3 DE DICIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - 119 serie - A las 12.45 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Caro Kann', 'Benito', 'Castro', etc.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros. Condicional. A las 13.15 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Achitilla', 'Benito', 'Castro', etc.

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - 99 serie - A las 13.45 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Padri', 'Chanson', 'Surrell', etc.

CUARTA CARRERA - Tres años no ganadores - Pese: 56 kilos. - A las 14.15 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Andante', 'Arvelaz', 'Aval', etc.

QUINTA CARRERA - 6a. serie - 1.200 metros - A las 14.50 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Manolo G.', 'Niquibue', 'Cueto', etc.

SEXTA CARRERA - Carrera Especial - Handicap - Para tres años y más - A las 15.25 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Rubio', 'Bee Caser', 'Amigo Mía', etc.

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - 4a. serie - A las 16 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Norton', 'Naka', 'Amiel', etc.

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - 5a. serie - A las 16.35 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Nica', 'Comasterra', 'Sanson', etc.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - 4a. serie - A las 17.10 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Ilex', 'Sardina', 'Tihí', etc.

DECIMA CARRERA - 1.400 metros - 6a. serie - A las 17.50 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Barrio Nuevo', 'Don Jaime', 'Stanford', etc.

UNDÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - 5a. serie - A las 18.30 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Ganmedes', 'Chadron', 'Banda Azul', etc.

DUODÉCIMA CARRERA - 1.400 metros - 8a. serie - A las 19.10 horas.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Artífice', 'Astronauta', 'Bisieto', etc.

Corrales: 1 con 2 y 4 con 5.

SISTEMA DE "VIDEO-TAPE" INSTALA EL CLUB HIPICO

El Club Hípico entra en la era moderna. Muchos son los proyectos que tiene la institución de la calle Blanco Encalada en carpeta, pero hay uno que ya está "por debutar".

Las instalaciones ya están colocadas, e incluso se han hecho algunas pruebas que han resultado todo un éxito. El sistema de "video-tape" será exhibido única y exclusivamente, en forma directa a la Sala de Comisarios, donde se podrá ver, al instante, todos los "detalles que dejen dudas" en una carrera.

Renovarse es vivir, y el Club Hípico ingresó por esa senda. Una medida que, indudablemente, favorecerá a que las carreras tengan un normal desarrollo.

SPORTING CLUB

DOMINGO 4 DE DICIEMBRE DE 1966

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros - Condicional.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Maldición', 'Parecilla', 'Therese', etc.

SEGUNDA CARRERA - 1.300 metros - Condicional.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Belmonte', 'Manso', 'Pappo', etc.

TERCERA CARRERA - Premio WU - 1.400 metros - Índice: 13-24.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Aloé Alá', 'Escipión', 'Lolly Peop', etc.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros - Índice: 23-30.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Nocaut', 'Doa Batia', 'Refracción', etc.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - Índice: 50-63.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Veleto', 'Mocambo', 'Callit', etc.

SEXTA CARRERA - 1.400 metros - Índice: 66-77.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Chateau', 'Martillito', 'Sismathique', etc.

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - Clásico - (Primera de la Triple Final).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Quintador', 'Juan Tazú', 'Rascanio', etc.

OCTAVA CARRERA - 1.400 metros - Índice: 38-51.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Responsable', 'Pinta Fina', 'Mazarino', etc.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - Índice: 27-39.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Hércules', 'Juvenilia', 'Pictórico', etc.



PAN DE PASCUA DE PRIMERISIMA CALIDAD. EL KILO, E\$ 6. SINDICATOS E INSTITUCIONES. PEDIDOS AL FONO 92494.

MUEBLES DE CAÑA Y MIMBRE "BASCUR". ofrece comodores y living. Un sofá 2 cuerpos, dos sillones con cojines una mesa, 160 escudo, y muebles en alfombra con fierro. Independencia N° 948.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO. DEPTO. DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS - DIRECCION - SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS DEUDORES MOROSOS DE CONTRIBUCIONES A LOS BIENES RAICES DE LA COMUNA DE CONCEPCION, QUE DE CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES DEL CODIGO TRIBUTARIO, SE PROCEDERA AL REMATE DE LOS PREDIOS ABANDONADOS EN EL DIARIO OFICIAL DE HOY LA NOMINA CORRESPONDIENTE.

SOCIEDAD GANADERA CISNES. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por resolución del Directorio y de acuerdo con los Estatutos Sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 1º de diciembre en curso, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad en Santiago calle Agustinas N° 1022 piso 9º, oficina 911, con el objeto de:

CIERRE DEL REGISTRO. Para los efectos de la celebración de la Junta Ordinaria de Accionistas de que da cuenta la citación precedente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 de noviembre al 1º de diciembre de 1966, ambas fechas inclusive.

Solicita transferencia de concesiones de radiocomunicaciones. El señor Carlos Tolosa Fontecilla, en su carácter de Gerente Comercial, y en representación de Braden Copper Co., ha presentado una solicitud pidiendo la transferencia de las concesiones de servicio privado de radiocomunicaciones otorgadas a dicha empresa minera, a la nueva sociedad denominada "Sociedad Minera El Teniente S.A."

DAPROV. DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO. AMUNATEGUI N° 66 - CASILLA 24-D - SANTIAGO. Propuesta Privada N° 166. Dirección de Educación Profesional. ARTICULOS DE LABORATORIO. BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en la Sección Propuestas Públicas de esta Dirección (Amunategui N° 66 - 2º piso), de 9.30 a 12 horas. Las ofertas se recibirán en la Oficina de Informaciones (1er. piso), hasta las 12 horas del día.

NO CORREN

Los siguientes retirios oficiales se registraron para la reunión extraordinaria de esta tarde, en el Hipódromo Chile:

- 1º Carrera: N.º 12 Chipriota.
2º Carrera: N.º 15 Zorzal.
6º Carrera: N.º 13 Superior.
9º Carrera: N.º 15 María Clara.
11º Carrera: N.º 12 Torrelavega. N.º 14 Razonzonga y N.º 16 Vanigre.
12º Carrera: N.º 2 Colegiala.

SILABARIO HISPANO AMERICANO. Saló la nueva edición. Venta por cualquier cantidad. Efectúe AHORA su pedido para la temporada escolar 1967. Distribuidor exclusivo: CUADERNOS COLON SANTIAGO DOMINGO 1645 CASILLA 1430 - SANTIAGO -

DEPTO. DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS - DIRECCION - SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS DEUDORES MOROSOS DE CONTRIBUCIONES A LOS BIENES RAICES DE LA COMUNA DE CONCEPCION, QUE DE CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES DEL CODIGO TRIBUTARIO, SE PROCEDERA AL REMATE DE LOS PREDIOS ABANDONADOS EN EL DIARIO OFICIAL DE HOY LA NOMINA CORRESPONDIENTE.

SOCIEDAD GANADERA CISNES. Junta General Ordinaria de Accionistas. Por resolución del Directorio y de acuerdo con los Estatutos Sociales, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el jueves 1º de diciembre en curso, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad en Santiago calle Agustinas N° 1022 piso 9º, oficina 911, con el objeto de:

CIERRE DEL REGISTRO. Para los efectos de la celebración de la Junta Ordinaria de Accionistas de que da cuenta la citación precedente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 de noviembre al 1º de diciembre de 1966, ambas fechas inclusive.

Solicita transferencia de concesiones de radiocomunicaciones. El señor Carlos Tolosa Fontecilla, en su carácter de Gerente Comercial, y en representación de Braden Copper Co., ha presentado una solicitud pidiendo la transferencia de las concesiones de servicio privado de radiocomunicaciones otorgadas a dicha empresa minera, a la nueva sociedad denominada "Sociedad Minera El Teniente S.A."

DAPROV. DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO. AMUNATEGUI N° 66 - CASILLA 24-D - SANTIAGO. Propuesta Privada N° 166. Dirección de Educación Profesional. ARTICULOS DE LABORATORIO. BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en la Sección Propuestas Públicas de esta Dirección (Amunategui N° 66 - 2º piso), de 9.30 a 12 horas. Las ofertas se recibirán en la Oficina de Informaciones (1er. piso), hasta las 12 horas del día.

CLUB HIPICO DOMINGO 4 DE DICIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco (\*) tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - A las 13.15 horas - 1.200 metros - 1a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Norilla', 'Don Federico', 'Mirelle', etc.

SEGUNDA CARRERA - A las 13.45 horas - 1.500 metros - 2a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Alberca', 'Casilla', 'Contratista', etc.

TERCERA CARRERA - A las 14.10 horas - 1.200 metros - 4a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Don Cristian', 'Enfermer', 'Parasito', etc.

CUARTA CARRERA - A las 14.35 horas - 1.600 metros - 1a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Geraldina', 'Tempranito', 'Caucasiano', etc.

QUINTA CARRERA - 1.600 metros - A las 15.05 horas - Quinta serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Irrisgón', 'Sargento', 'Parasito', etc.

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - A las 15.35 horas - 1a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Albert', 'Cap. Veneno', 'Edmir', etc.

SEPTIMA CARRERA - 2.000 metros - A las 16 horas - Condicional - (Tercera válida de la Apuesta Triple Central).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'D'Artagnan', 'Michalango', 'Mambo', etc.

CARRERA - A las 2.000 metros - 3a. Serie - Habrá sólo juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la carrera.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Clown', 'Tela', 'Sebastián', etc.

OCTAVA CARRERA - A las 16.40 horas - 1.600 metros - Clásico - (Segunda válida de la Apuesta Dupla).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Burgalat', 'G. Khan', 'Sifucic', etc.

NOVENA CARRERA - A las 17.15 horas - 1.200 metros - 1a. serie - (Primera válida de la Apuesta Triple Final).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Mambino', 'Juancho', 'Papu', etc.

DECIMA CARRERA - A las 17.55 horas - 1.600 metros - 4a. serie.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Gran Rival', 'Papu', 'Nicobar', etc.

UNDÉCIMA CARRERA - A las 18.25 horas - 1.100 metros - 4a. serie - Handicap - Premio YADRAN - (Tercera válida de la Apuesta Triple Final).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Apollita', 'Gregory', 'Vander', etc.

DUODÉCIMA CARRERA - A las 19.05 horas - 1.100 metros - 8a. serie - Handicap - Premio YALU.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer. Includes entries like 'Mantaro', 'Chalse', 'Fortacho', etc.

HOSPITAL NAVAL "ALMIRANTE NEF" AVISO AL COMERCIO. Se avisa a los señores acreedores que con motivo del Balance, deberán presentar su Estado de Cuentas al 31 de diciembre de 1966. EL DIRECTOR



# Hipódromo Chile

MIERCOLES 30 DE NOVIEMBRE DE 1966

**PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — 11a. serie — A las 12.45 horas.**

1 Charla	54	8	S. Azócar	J. Bernal
2 Gran Pinta	54	16	M. Alcúnta	M. Aranda
3 Italo Segundo	53	1	J. Barrios	M. Martínez
4 Maribella	53	1	M. Ramírez	J. Melero
5 Sals	51	3	O. P. Castill	P. Medina
6 Medalla	50	12	J. Martínez	F. Gazmuri
7 Acertijo	50	11	M. Flores	A. Muñoz
8 Las Mentiras	50	11	G. Fernández	M. Muñoz
9 Mallory	50	11	G. Fernández	R. Quiroz
10 Mi Sultana	50	4	C. Sepúlveda	E. Inda G.
11 Chuprieta	49	2	J. Torres	J. Melero B.
12 Fresca	49	5	J. Salinas	E. Becar
13 Sals	48	7	M. Campos	J. H. Medina
14 Agudo	48	14	P. Castillo	M. Valdes
15 Lady Sultana	47	14		

**SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 13.15 horas.**

1 Baccalao	56	13	D. Muñoz	J. Melero
2 Cascajero	56	10	D. Cerda	J. Santos
3 Coms Amigo	56	12	A. Ramírez	A. Valenzuela
4 El Profeta	56	9	A. Parra	P. Briones
5 Vavá	56	9	P. Pacheco	A. Muñoz
6 El Sokol	56	4	J. Sepúlveda	H. Yáñez
7 Gin Tonie	56	8	E. Naranjo	C. Tapia
8 Pan de Azúcar	56	4	J. Duarte	A. Bregue E.
9 Pimpón	56	13	R. López	R. Peralt
11 Rari	56	11	G. Meneses	M. Rendic
12 Tender	56	11	M. Flores	A. Muñoz
13 Tres Pinos	56	5	O. López	O. López
14 Zentarr	56	14	NO CORRE	
15 Zentarr	56	14	NO CORRE	

**TERCERA CARRERA — 1.500 metros — Condicional — A las 13.45 horas.**

1 Busca Vida	54	15	R. Rojas	J. Vial
2 Celinda	54	4	J. Castillo	M. Norambuena
3 Encantada	54	18	C. Pezoa	H. Inda
4 Garuda	54	18	M. Ramírez	J. Zúñiga
5 Hacella	54	6	D. Cerda	E. Bustos
6 Hawaii	54	10	M. Alcúnta	J. Posadas
7 Jugger Girl	54	11	E. Naranjo	C. Covarrubias
8 Negro Grande	54	8	D. Muñoz	J. Melero
9 Nigricia	54	3	L. Caroca	M. Rendic
10 Sarina	54	3	M. Jerez	A. Muñoz
11 Papiolana	54	6	M. Flores	F. Gazmuri
12 Sulfurica	54	5	G. Fernández	A. Vodanovic
13 Swan	54	2	M. Flores	A. Luna
14 Toscana	54	2	R. López	E. Cáceres
15 Tria	54	1	J. Amestelly	J. Castro R.
16 Violeta	54	1	J. Amestelly	J. Castro R.

**CUARTA CARRERA — 1.200 metros — 10a. serie "B" — A las 14.15 hrs.**

1 Fuerte	61	5	S. Pradenas	L. A. Orellana
2 Memoria	54	10	S. Azócar	J. Bernal
3 Guacha	54	2	M. Flores	A. Valenzuela
4 Marlene	53	3	E. Soto	E. Cáceres
5 Bleppar	52	14	J. García	M. Aranda
6 B-yward	52	8	N.N.	H. Cisternas
7 Raloca	52	7	E. Guajardo	P. Troya
8 Beldad	52	7	L. G. Alvarez	J. Valderrama
9 Narsa	52	9	L. Yáñez	R. Quiroz
10 Twister	51	3	H. Olguin	D. Torres
11 Le Pavois	51	4	J. Amestelly	J. Santos
12 Dardanelos	51	4	M. Ramírez	E. Becar
13 Prizada	50	6	O. P. Castill	J. Melero
14 Zefirena	49	1	O. P. Castill	E. Baticovic

**QUINTA CARRERA — 1.200 metros — 10a. serie "A" — A las 14.50 horas.**

1 Capucita	53	11	S. Azócar	D. Torres
2 Casto Javá	53	12	L. Hevia	A. Amaro
3 Impulivo	53	3	J. Sepúlveda	J. Salas
4 Mentao	53	8	A. González	J. B. Castro
5 Potentado	53	13	J. Pacheco	A. Contreras A.
6 Galaxia	53	13	J. Pacheco	E. Baticovic
7 Sigart	53	6	L. Caroca	R. Peralt
8 Beldad	52	10	F. Venegas	L. G. Alvarez
9 Narsa	52	9	L. Yáñez	R. Quiroz
10 Entrerriano	51	15	H. Olguin	H. Cisternas
11 Nayavil	51	4	M. Alcúnta	I. Duque
12 Caro Kann	50	2	M. Ramírez	P. Valderrama
13 Aliento	50	2	M. Ramírez	G. Avila
14 Curazan	50	6	C. González	A. Bregue E.
15 Palaris	50	5	C. Sepúlveda	A. Muñoz
16 Tanteado	50	7	R. López	J. Troya

**SEXTA CARRERA — 1.200 metros — 7a. serie "B" — A las 15.25 horas.**

1 Amaspi	53	1	J. Amestelly	R. Quiroz
2 Maria	53	9	D. Cerda	J. Santos
3 Rau	53	3	R. Villal	R. J. Bernal
4 Sun Ren	52	4	E. Soto	J. Rabello
5 B. Quinta	51	8	L. Caroca	M. Rendic
6 Merlupo	51	5	J. Duarte	J. Salas
7 Montpeller	51	10	E. Suárez	L. Contreras
8 Aplicación	50	2	N.N.	H. González
9 Ciba	50	11	S. Azócar	E. Pinchochet
10 P. Glader	50	12	J. Eguen	H. Galiz
11 Puerto Ortay	50	7	J. Martínez	M. Muñoz
12 Quijotesco	50	15	J. Barríos	A. Luna
13 Superior	50	13	NO CORRE	O. López
14 Baviera	49	14	P. Castillo	S. Salinas
15 Tribunal	49	6	V. Ubbila	P. Valderrama

**SEPTIMA CARRERA — 2.000 metros — Clásico "LA HUASCA" — A las 15.55 horas.**

1 Anfibia	59	3	P. Ulloa	S. Micell
2 Espi D'Or	59	4	E. Naranjo	J. Salas
3 Bostonian	52	8	C. Astorga	S. Galardo
4 Cuadrangue	52	6	E. Guajardo	A. Vodanovic
5 Mark Time	52	7	J. Amestelly	A. Bregue E.
6 Satrap	52	5	C. Pezoa	E. Cáceres
7 Pastor	52	1	J. Salinas	A. Bregue E.
8 Mirabella	49	2	A. González	E. Inda

**NOVENA CARRERA — 1.200 metros — 6a. serie — A las 17.10 horas.**

1 Cuartada	53	9	J. Sepúlveda	A. Muñoz
2 Marco	53	10	J. Barrios	F. Castro
3 Oportuno	53	2	V. Barra	A. Donal
4 Carabena	52	14	C. González	G. Avila
5 Catemaria	52	3	B. García	A. Gutiérrez
6 Chinola	52	6	A. González	P. Briones
7 Mirshita	52	13	J. García	C. Castro
8 Nuno	52	11	E. Naranjo	J. Maldonado
9 Sarsena	52	5	J. Amestelly	E. Vodanovic
10 Temario	52	5	P. Bustos	E. Valenzuela
11 Auditoria	51	12	J. Eguen	J. Posadas
12 Dieta Griega	51	15	J. Salinas	J. Castro R.
13 Las Rosas	51	1	E. Soto	E. Rodríguez
14 Sabatina	51	7	N. González	L. López
15 María Clara	50	16	NO CORRE	R. López
16 Mar Baa	49	8	O. P. Castill	P. Bagó

**DECIMA CARRERA — 1.200 metros — 7a. serie "A" — A las 17.50 horas.**

1 Leica Linda	53	8	V. Brevo	A. Sepúlveda
2 Monumento	53	12	J. Salinas	E. Becar
3 Sautona	53	9	J. Pacheco	M. Norambuena
4 Belosa	52	14	D. Muñoz	D. Torres
5 El Sarao	52	3	D. Cerda	D. Torres
6 Super Gigante	52	16	O. P. Castill	P. Bagó
7 Triunfo	52	11	N. Amestelly	A. Valenzuela
8 Daino	51	5	N.N.	O. Lizama
9 Gran Fe	51	6	H. Olguin	A. Amaro
10 Esperanza	51	11	G. Meneses	J. Santos
11 Blue Eyes	51	11	G. Meneses	L. Caroca
12 Disculpa	51	15	J. Martínez	A. Ramírez
13 Ahita	51	4	J. Barrios	A. Luna
14 Chiquitita	51	10	N.N.	P. Briones
15 Salvina	51	10	M. Alcúnta	J. Vial
16 Varieté	50	2	J. Torres	J. Melero B.

**UNDECIMA CARRERA — 1.200 metros — 8a. serie — A las 18.30 horas.**

1 Capetato	53	6	C. Paredes	A. Vodanovic
2 Colistral	53	10	B. García	D. Torres
3 Igual Patecal	53	16	L. Hevia	A. Donal
4 Loterana	53	12	M. Ramírez	J. Melero B.
5 Minuendo	53	4	D. Muñoz	H. Miranda
6 Sun Lord	53	11	G. Meneses	O. Jara
7 Capacitada	52	7	D. Cerda	L. López
8 Cidra	52	8	C. Sepúlveda	F. Castro C.
9 Griterío	52	6	C. Parfín	E. Beuzenberg
10 Kamakura	52	5	O. P. Castill	P. Bagó
11 Rayero	52	1	H. Olguin	G. Avila
12 Torralvega	52	1	NO CORRE	A. Henríquez
13 Beldad	52	1	NO CORRE	R. Quiroz
14 Resonancia	51	14	NO CORRE	R. Quiroz
15 Malhumorada	50	15	A. González	J. B. Castro
16 Vanigre	50	2	NO CORRE	G. Pérez

**DUODECIMA CARRERA — 1.200 metros — 9a. serie — A las 19.10 horas.**

1 Baticarla	53	16	J. Castillo	R. Castillo J.
2 Colistral	53	13	NO CORRE	R. B. Castro
3 Nulo	53	15	C. Paredes	A. Vodanovic
4 Raspadura	53	4	V. Barra	O. Orellana
5 Color	52	8	J. Amestelly	P. Briones
6 Descontenta	52	6	J. Salinas	E. Becar
7 El Patriota	52	1	M. Flores	A. Valenzuela
8 Kalunga	52	5	E. Soto	I. Duque
9 Las Tordas	52	11	D. Muñoz	J. H. Medina
10 Spolenska	52	14	J. Sepúlveda	Juan Melero
11 J. James	51	9	J. Martínez	H. Miranda
12 Mirabella	51	7	D. Basalto	O. Lizama
13 Penchito	51	10	S. Azócar	D. Torres
14 Benhomme	50	12	V. Ubbila	J. Maldonado
15 Capodichino	50	4	O. P. Castill	F. González
16 Luz Clara	48	3	H. Olguin	F. Castro

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

CARRERA	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO	PRONOSTICO
19 Carrera	STRALÓN	PIMPÓN	GARULA	DARDELANOS	ATENIO	MONTPELLIER	PASTOR	GLIN-DIS	CATIMARIA	EL SAR/O	SUN LORD	J. JAMES	
LA NAC'N	Maribella	Manhur	Manhur	Marlene	Rabioso	Amaspi	Mirabella	Corzana	Oportuno	Salvina	Minuendo	Luz Tordas	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Celida	Bleppar	Atento	Baviera	Cuadrangue	Gingria	Oportuno	Gran Fe	Rayero	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Afectuoso	War Box	Salvina	Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Celida	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Mandaria	James Bond		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Serenere	Chinola		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	El Sarao	Gran Fe		Malhumorada	Luz Clara	
LA TERCERA	Manhur	El Sokol	Manhur	Dardanelos	Atento	Amaspi	Pastor	Gingria	Ch				



# Encuentros en tierra y aire en Levante

**TEL AVIV, 29 (ANSA).**— Dos "Mig 19" de las Fuerzas Aéreas de la República Árabe Unida fueron derribados hoy en la frontera entre Israel y la RAU, por aviones "Mirage"

de las fuerzas israelíes, durante un combate que duró pocos minutos, lo comunicó esta tarde un portavoz militar israelí.

## DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señora **JOSE SANTIAGO SEGOVIA SANCHEZ**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo, a las 16.15 horas, desde su casa habitación, ubicada en Séis Oriente N° 4457 (Población José María Caro). Su esposa e hijos.

Ha dejado de existir mi querido e inolvidable madre, señora **MARIA INES PINTO VASQUEZ VDA. DE POBLETE**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio. Su hijo.

Ha dejado de existir mi querido padre, señora **NICODEMA AVILA VDA. DE ZENTENO**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Parroquia Santa Bernardita (El Atriluzo N° 3369). Señora Zenteno Avila.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor **ARTURO CORREA VARGAS**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Iglesia San Francisco (Alameda esquina Londres). Raquel Silva y familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don **LUIS VARGAS PACHECO (Q. E. P. D.)**

Sus restos serán sepultados hoy miércoles en el Cementerio General (Avda. La Paz). El cortejo partirá a las 14.30 horas, desde su casa habitación, Avenida Vial N° 1865. La familia.

Ha dejado de existir mi querida esposa, señora **SARA CARRION DE MELENDEZ (Q. E. P. D.)**

Sus restos serán sepultados hoy miércoles en el Cementerio General (Avda. La Paz). El cortejo partirá desde la Capilla de dicho Cementerio, a las 10 horas por el eterno descanso de su alma. Luis A. Meléndez Rodríguez.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano y sobrino **GUILLERMO W. PALMA CARRASCO (Q. E. P. D.)**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta), saliendo el cortejo desde la Iglesia de los Capuchinos, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10.15 horas. Guillermo Palma, señora e hijos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, abuelo y tío, señor **EUGENIO SANCHEZ QUINTANA (Q. E. P. D.)**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.15 horas, en la Parroquia Andacollo. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **FILOMENA LARA BAEZA DE SAN MARTIN (Q. E. P. D.)**

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, ubicada en 1200 Rencá, hacia el Cementerio General (puerta Recoleta). La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora **MARGARITA MUÑOZ FLORES (Q. E. P. D.)**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas, en la Iglesia Lourdes. La familia.

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida tía, señora **LULIA AICAYAGA VDA. DE ETCHEGARAY**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), saliendo el cortejo a las 11 horas, desde su casa habitación, ubicada en calle Manríca N° 547, La Cisterna. Sus sobrinos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, tío y abuelito, señor **ALVARO COVARRUJAS OLMEDO**

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 14 horas, en la Capilla de la Clínica El Carmen (Quilín 3670 Macul). La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra, abuelita y tía, señora **ELENA ALVAREZ R VDA. DE RODRIGUEZ (Q. E. P. D.)**

Sus funerales tendrán lugar hoy en el Cementerio General (por Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas en la Parroquia Andacollo (Cautín 1181). La familia.

Según la versión israelí, los dos "Mig" egipcios penetraron en territorio de Israel mientras perseguían a un pequeño avión de reconocimiento "Piper-CBU". Los aviones de caza israelíes los divisaron, despegaron y se lanzaron inmediatamente al combate. Los dos aviones egipcios fueron derribados, según la versión de Tel Aviv, en el cielo de Israel, pero se precipitaron incendiados en territorio egipcio, a poca distancia de la frontera. Los aviones de caza israelíes volvieron a su base en perfectas condiciones.

zona donde se llevó a cabo el ataque israelí de "represalia" contra Jordania, el 13 de noviembre último.

Un vocero militar israelí manifestó que desde el otro lado de la frontera jordana se hicieron disparos sobre un grupo de trabajadores en la zona de Heron, 45 kilómetros al sur de la ciudad de Jerusalén.

"Las fuerzas israelíes que protegían a los israelíes contestaron el fuego", el vocero explicó que al comenzar el fuego de los israelíes, los jor-

danes interrumpieron el tiro. No hubo bajas entre los israelíes, añadió el portavoz.

**DECISION DE JORDANIA**  
**AMMAN, 29 (UPI).**— Tras los nuevos choques aéreos y terrestres producidos hoy entre israelíes y árabes, el Rey Hussein se comprometió esta noche a luchar hasta la muerte si Israel vuelve a atacar a Jordania. "Solo podemos morir una vez", dijo el joven monarca en una conferencia de prensa convocada en su palacio de esta capital. "Moriremos como es debido".

Las palabras de Hussein siguieron en apenas unas horas al combate aéreo librado por cazas a reacción israelíes y egipcios a más de 4.500 metros de altura sobre el territorio de Israel, durante el cual fueron derribados, según los israelíes, dos Mig egipcios.

Previamente, además, el fuego había vuelto a reanudarse a lo largo de la frontera jordano-israelí.

# Barbados al independizarse solicita ingreso a OEA y NU

**BRIDGETOWN (Barbados), 29 (UPI).**— El Primer Ministro, Erroll Barrow, anunció hoy que Barbados solicitará su ingreso en la Organización de los Estados Americanos (OEA), después de esta medianoche alcance su independencia de Gran Bretaña.

Barrow agregó que su país no esperará a los restantes de la Comunidad Británica de Naciones (Commonwealth) en el hemisferio occidental, para gestionar su ingreso en la OEA, porque considera que un sólido bloque de habla inglesa en dicho organismo contribuirá en el futuro a impedir "actos unilaterales" semejantes al envío de tropas norteamericanas a la República Dominicana.

Durante una conferencia de prensa celebrada poco antes de recibir a las delegaciones extranjeras a las festividades de la independencia —entre ellas la norteamericana que encabeza el Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, Earl Warren—, Barrow anunció también que Barbados solicitará el ingreso en las Naciones Unidas dentro de 24 horas.

**INGRESO A OEA**  
El Primer Ministro, quien conferenció durante la jornada con el Secretario General de la OEA, José A. Mora, señaló que la solicitud de ingreso a la entidad Interamericana sería elevada "en un futuro muy cercano", pero que la "mecáni-

ca" de tal ingreso puede variar todavía dos o tres meses, aprobada por dos tercios de los miembros de la OEA.

Barrow consideró que países como Canadá, Argentina, México y Guyana habían estado en la cuestión del ingreso en Barbados "no esperaría más" para adoptar su decisión.

**CIUDAD DEL VATICANO**  
29 (UPI).— El Papa Pablo VI envió hoy sus "cordiales felicitaciones" al nuevo Estado independiente de Barbados.

En un cablegrama enviado al Nuncio Apostólico en Puerto Príncipe, el Secretario de Estado del Vaticano, Cardinal Amleto Cicognani, le pidió transmitir al Gobierno de Barbados los mejores votos del Pontífice.

de tal ingreso puede variar todavía dos o tres meses, aprobada por dos tercios de los miembros de la OEA.

Barrow consideró que países como Canadá, Argentina, México y Guyana habían estado en la cuestión del ingreso en Barbados "no esperaría más" para adoptar su decisión.

**CIUDAD DEL VATICANO**  
29 (UPI).— El Papa Pablo VI envió hoy sus "cordiales felicitaciones" al nuevo Estado independiente de Barbados.

En un cablegrama enviado al Nuncio Apostólico en Puerto Príncipe, el Secretario de Estado del Vaticano, Cardinal Amleto Cicognani, le pidió transmitir al Gobierno de Barbados los mejores votos del Pontífice.

# KIESINGER CONSTITUYE GABINETE

**BONN, 29 (UPI).**— Dificultades de última hora en la distribución de los Ministerios demoraron esta noche la formación del Gobierno de "la

gran coalición" entre la Democracia Cristiana y la Social-Democracia alemanas.

El Canciller designado, el democristiano Kurt Georg Kiesinger, y el presidente socialdemócrata y Alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt, conferenciaron durante tres horas con sus respectivos asesores, antes y después del almuerzo, pero no pudieron completar la lista del futuro Gabinete.

**CON ICTERICIA "QUINTILLIZA" SOBREVIVIENTE**  
**PITTSBURGH, 29 (UPI).**— La única sobreviviente de las quintillizas Aranson se enfermó ayer con ictericia, pero sus condiciones eran "buenas", según informó el pediatra que la atiende.

Roni Sue —la primera melliza Aranson que nació— fue alimentada por un pezudo, pero sus registros nada anormales. La criatura recibe una media cucharadita de alimento cada dos horas y se ha observado un mejoramiento de la respiración.

Los médicos del Hospital Magee para mujeres dijeron que en los próximos días decidirán si la criatura necesita una transfusión completa de sangre. Destacaron que la ictericia es común en las criaturas que nacen prematuramente. En esta enfermedad, los pigmentos biliares se reúnen en el sangre y en los tejidos y el síntoma principal es que la piel se pone amarilla.

Las quintillizas nacieron prematuramente dos meses y medio antes de lo normal y Roni Sue pesaba, en el momento de nacer, unos 760 gramos.

**OPERADO OTRA VEZ HIJO DE LA JAYNE MANSFIELD**  
**HOLLYWOOD, 29 (UPI).**— El hijo de la actriz Jayne Mansfield, de suma gravedad el sábado último por un león en un Zoológico, mejora después de una segunda operación, en que se le extrajo el bazo. Después de una primera operación en el cerebro, los médicos observaron una hemorragia interna, con empeoramiento de su estado y grave disfunción del bazo.

Las funciones del órgano extraído serán cumplidas por otros órganos, aseguran los médicos.

Zoltan Hargitay, de 6 años de edad, lleva el apellido de su padre, Mickey Hargitay, ex "Mister Músculos", después marido de la actriz y por último divorciado a pedido de ésta.

## RECESO Y CONSULTAS

A media tarde, Kiesinger pidió un receso para informar detalladamente sobre las gestiones al Comité Nacional de su partido, pronunciando una nueva reunión con Brandt una última hora de la noche.

Sin embargo, problemas posteriores aconsejaron a ambos directores adelazar esa reunión hasta mañana por la mañana, así como también las que ambos habían programado con sus respectivos bloques parlamentarios, dentro de los cuales deben lograr la aprobación previa del nuevo Gabinete.

**ELECCION FORMAL**  
Hasta ahora, no obstante la elección formal de Kiesinger, el ex comunista Herzerl Wehner ocuparía el de Asuntos Germanicos, Ministerio que probablemente cambiará de nombre, a fin de reflejar mejor su división de preparar la reunificación de Alemania.

la aprobación del nuevo Gabinete.

Aparentemente, según círculos allegados a ambos partidos, la coincidencia sobre las posiciones claves del Gobierno no despertó mayores problemas.

Brandt será Vicecanciller y Ministro de Relaciones Exteriores; el democristiano Paul Luecke permanecerá al frente del Ministerio del Interior, y el profesor socialdemócrata Karl Schille, colaborador de Brandt en Berlín, asumirá la Cartera de Economía.

Gustav Heinemann, quien abandonara el Gabinete y el partido del ex Canciller Konrad Adenauer, en 1950, como protesta contra sus planes de rearmamento, figura como candidato socialdemócrata al Ministerio de Justicia, mientras que el ex comunista Herzerl Wehner ocuparía el de Asuntos Germanicos, Ministerio que probablemente cambiará de nombre, a fin de reflejar mejor su división de preparar la reunificación de Alemania.

## NUEVA CONSTITUCION PARA BRASIL

**RIO DE JANEIRO, 29 (UPI).**— El Presidente Humberto Castello Branco, regresó hoy a Brasilia para iniciar sus actividades a fin de obtener la aprobación parlamentaria de su nueva constitución.

Uno de los obstáculos principales desapareció ayer al renunciar Adauto Cardoso a su cargo de Presidente de la Cámara de Diputados. Cardoso no se había pronunciado sobre la Constitución sino que enfrentó a Castello Branco por la cancelación arbitraria de los mandatos de seis diputados y se mantuvo firme hasta que el Primer Mandatario clausuró el Congreso en octubre por 33 días.

**PUNTO DE PUGNA**  
Cardoso es partidario de un Parlamento vigoroso e independiente y la nueva Constitución fortifica grandemente las facultades del Ejecutivo. El dirigente legislativo renunció al cargo cuando rehusó dar cumplimiento a una decisión de la Comisión de Iniciativa de reconocer el decreto presidencial de cancelación de la supervivencia de la democracia en el Brasil dependiente del Congreso", afirmó Cardoso.

**EFFECTOS POLITICOS**  
**RIO DE JANEIRO, 29 (ANSA).**— A pesar de la sorpresa que causó la renuncia del Presidente de la Cámara Federal, Adauto Lucio Cardoso, los círculos gubernamentales consideran que tal acción no tendrá repercusiones políticas, para los planes del Presidente Castello Branco, entre los cuales se destaca la determinación de entregar una nueva constitución al gobierno del Mariscal Artur Da Costa e Silva.

## NACIONAL DE BOXEO:

### LA ROSA Y ONATE HICIERON ANOCHE EL MEJOR COMBATE

Sólo uno de los tres marcos que pelearon anoche en el ring del Caupolicán, en la rueda de semifinales, del XX Campeonato Nacional de Boxeo, perdió la corona: el medio mediano ligero Jaime Moya (Talca), que fue derrotado por el santiaguino Bernardo Olea; los dos campeones de Chile restantes, Alfredo Rojas, pluma y Fernando Carvacho, liviano, vencieron a sus rivales en forma mercedida.

Los resultados del resto de los combates por la rueda semifinjal del torneo fueron los siguientes: Gallo: Guillermo Velásquez (Valparaíso), ganó por retiro, al segundo round, a Humberto Silva Santiago; pluma: Alfredo Rojas (Santiago) se impuso por puntos a Luis Vázquez (Naval);

liviano: Fernando Carvacho (huquicamata), derrotó por puntos a Luis Muñoz (Santiago); mediano ligero: Bernardo Olea (Santiago) venció por puntos a Jaime Moya (Talca); mediano mediano: Juan Riquelme (Ferrovial) ganó por puntos a Antonio Arriagada (Potrerillos); mediano ligero: Agustín Carrillo (Concepción) ganó al primer round a Manuel Acosta (Viña del Mar); mediano: Raimundo Tapia (Iquique), venció por puntos, en discutido fallo, a Alejandro Flores Temuco; medianopeado: Salvador La Rosa (Arica) derrotó por puntos a Ricardo Mücke (Santiago); pesado: Nelson Moraga (Curicó) se impuso por puntos a Manuel Salazar (Valparaíso).

## EN HONOR DE LA DELEGACION COLOMBIANA



En los comedores del Club de la Unión tuvo lugar anoche la manifestación ofrecida por la Federación de Fútbol de Chile en honor de los dirigentes que vienen a cargo de la Selección Colombiana, que se medirá esta tarde con la Selección Chilena, match eliminatorio por el Sudamericano de Fútbol de Montevideo y del presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, don Teófilo Salinas Fuller. Ofreció el acto, el presidente de la Federación de Fútbol de Chile, señor Juan Goñi, y agradecido, en sentidos términos, el presidente de la delegación colombiana, señor León Londoño Tamayo. Cerró el ágape, el presidente de la Confederación Sudamericana, señor Salinas Fuller. La reunión se vio enriquecida con la asistencia del Director de Deportes del Estado, señor Horacio Walker Concha; el Consejero de la Embajada de Colombia, señor Baltasar de los Ríos; el Secretario Consejero de la Embajada de Uruguay, señor Jacobo Bresler; el presidente de la Asociación Central de Fútbol, señor Antonio Labán; y demás compañeros de directorio; el vicepresidente de la Federación de Fútbol de Chile, señor Oscar Luengo; el secretario de la misma entidad, señor Gastavo Pizarro y otras personalidades deportivas. En la nota gráfica la mesa de honor. Están, de izquierda a derecha, los señores Labán, Salinas, Fuller, Bresler, Walker Concha, De los Ríos y Goñi.

## PRIMERA MUJER QUE... (De la 1a. Pág.)

no que se puso un par de calcetines de lana que le regaló un gaucho. "No tenía ni siquiera un peso en mi poder —contó la pionera—. Para comer lleve solamente dos cebollas, ya que los mendocinos me habían dicho que como no tenía inhielador de altura, debía comer cebolla para que se me dilatara las vías respiratorias. En una de las carteras del bazo, puse cebollas cortadas en pedazos, y al otro lado, una cebolla entera. Esa fue mi caja de oxígeno, bastante eficaz, pero de insostenible olor".

Apenas dejó Mendoza, los habitantes de esa ciudad enviaron mensajes a Chile, anunciando su próxima liberación, provocando rápidos preparativos de recibimiento. En la base de El Bosque, den-

de se encontraba la incluyente Escuela de Aviación, se colocaron en el suelo tres banderas, al centro, la francesa, y a ambos costados, la chilena y la argentina.

"Durante todo el trayecto me sangraron las narices, y como sentía correr la sangre, creía que me salía de toda la cara", continuó Adrienne Bolland. "A eso de las 10 y media de la mañana, divisé Santiago, y me dispuse a aterrizar. Me había colocado unas vendas de papel, para preservarme las manos del frío y no tenía mucha seguridad en tomar el bastón de mando del avión, pero a pesar de eso, logré aterrizar justo sobre la bandera francesa".

**CONDECORACIONES**  
A su llegada a Santiago, la aviadora francesa fue homenajeada por numeroso público, y por pedido del Presidente Arturo Alessandri, se le otorgó la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins. Al mismo tiempo, desde Chile se enviaron telegramas a Francia solicitando para la aviadora la Legión de Honor, pero solamente le fue otorgada esta condecoración por el Gobierno francés, tres años después de cumplida la hazaña.

Después del cruce de Los Andes, Adrienne Bolland, continuó su carrera de aviadora por otros veinte años, hasta los inicios de la Segunda Guerra Mundial. En este período se convirtió en el primer piloto francés de transporte público, y en 1924 obtuvo el récord mundial de loopings, al efectuar 212 loops en 73 minutos, a bordo de un aparato no habido aún sobrepassado.

La aviadora francesa se casó en 1930 su marido era también piloto. Posteriormente, en 1961, la aviadora viajó por segunda vez a Chile, al conmemorar el 40° aniversario de su travesía.

Actualmente, a los 73 años de edad, la aviadora francesa expresó, retirándose a la aviación y a la era espacial:

"En esa época pensábamos que la aviación progresaría, pero no en forma tan rápida. La aviación y el espacio van tan aprisa, que el tiempo se convierte en un hecho. Yo creo que el hombre va a llegar más lejos, lo que también surcará otros planetas".

**HOY DIA**  
Miércoles  
**DIA USAR DOLLY PEN**

**ETERRO**  
C.A.P. e IMPORTADO  
PERFILES CAÑERIAS Y PLANCHAS  
**FERROGLOBO LTDA.**  
SANTA ROSA 226 - FONOS 52782

**FUNERALES AZOCAR**  
EN SANTIAGO: AV. 10 DE JULIO 981 - FONOS 38226  
SAN ANTONIO N° 423 - FONOS 38724

Se atiende a señores socios de "COOPEPART", "COPEBENE" y a los de innumerables instituciones. Urnas metálicas. Traslados al extranjero.

En VALPARAISO: Edwards 629 - Fono 7561  
En VINA DEL MAR: Valparaíso 102 - Fono 80347  
En QUILPUÉ: Balmaceda 219 - Fono 271

**TELEVISION**  
Canal 9 - U. de Chile

17.02 JARDIN TV  
17.20 DIBUJOS ANIMADOS  
17.30 HISTORIA PARA NIÑOS  
17.48 VIAJES  
18.00 LASSIE  
18.22 FLASH INFANTIL  
18.34 S'R FRANCIS DRAKE  
18.59 EL ENSEÑA COSAS  
19.25 U 66  
19.57 UN PASO AL MAS ALLA  
20.25 NOROCCO  
20.30 PANTALLA NOTICIOSA  
20.45 SOLO PARA CABALLEROS!  
20.47 VOZ PARA EL CAMINO  
21.11 FLASH NOTICIOSO  
21.11 SILENCIO, POR FAVOR  
21.40 LA CALDERA DEL DIABLO  
22.12 FLASH NOTICIOSO  
22.16 NEGRO EN EL BLANCO  
22.20 CLUB DE LA RINTARRA  
23.12 FLASH NOTICIOSO  
23.15 CIERRE

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
AGUSTINAS 698 - MONEDA 946  
FONOS 64687 y 66030

**TELEVISORES**  
**GELOSO**

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"  
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

**TELEMUNDI**  
DELL 1589 - FONOS 2367  
VALPARAISO

DISTRIBUIDORES GENERALES  
**Bonacic y Caro Ltda.**  
V. MACKENNA 2245

**TELEVISION**  
Canal 13 - U. Católica

13.56 ALMANAQUE  
14.00 SERVICIO NOTICIOSO  
14.15 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA  
14.46 TELEATRO POND'S  
15.12 BEN CASEY  
15.38 LOS HOMBRES ALTOS  
16.06 SINFONIA DE BOSTON O FESTIVAL DE ARTES  
16.58 TELEKINDER  
17.28 COLORIN COLORADO  
17.58 EL PAJARO QUIPINTERO  
18.23 CLASES ALFREDO  
18.48 RITMO Y CANCION  
18.59 PANORAMA ITALIANO  
19.09 EL REPORTER ESO DEL PASADO  
19.31 LA HECHIZADA  
20.00 TELENOVELA HISTORICA  
20.07 RIASE CON AMBROSOLI  
20.13 LOS DEFENSORES  
21.37 JUNTO SE PASA MEJOR  
22.00 EL REPORTER ESO  
22.17 SUPER AGENTE 86  
22.43 JOHNNY STACCATO  
22.43 SERVICIO NOTICIOSO  
23.13 CIERRE DE TRANSMISION

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**TELEMUNDI**  
PROVIDENCIA 2131 - FONOS 569038



Chile y Colombia Tras su Clasificación

Esta noche, a las 21,30 horas, en el Estadio Nacional, se enfrentan las selecciones de ambos países para conseguir poder llegar a las finales del Torneo Sudamericano de Fútbol que se efectuará en Montevideo en enero del próximo año.- La revancha se juega en Bogotá el 11 de diciembre

Chile y Colombia frente a frente una vez más esta noche en el campo del Estadio Nacional. A las 21,30 horas se dará comienzo al match entre estas selecciones por las eliminatorias para el Torneo Sudamericano que se jugará en enero del próximo año en Montevideo. Este es el primer encuentro de dos que tendrán que jugar, según lo estipula el reglamento de la Confederación Sudamericana que se aplica en estos casos. El segundo cotejo se efectuará en Bogotá el 11 de diciembre, y tal como lo informáramos ayer, el sistema que se aplicará para clasificar al ganador será el de goal-average y no el de puntos por partido ganado.

Considerando esta modificación impuesta por los reglamentos, el panorama cambia para ambos elencos, por cuanto, la ventaja de ser local constituye un handicap relativo, la victoria ya no es lo mismo por uno o dos goles; en este caso, Chile deberá recurrir a sus mejores armas para conseguir un marcador que le permita llegar a Bogotá a buscar otro marcador decoroso. Esto no significa que se haya descartado la posibilidad de un tercer partido, por cuanto de igualar el goal-average se mantiene la ciudad de Lima como sede de un tercer encuentro.



ACTIVIDAD DE LOS EQUIPOS.- El plantel chileno, que está concentrado en Las Vertientes, realizó ayer en la mañana una suave práctica en las canchas de la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán. Fue una práctica, más bien de recreación, de movimientos, para estirar los músculos. Cerca de las 12 horas regresaron a Las Vertientes para en la tarde dormir una siesta. Volvieron a la capital a las seis de la tarde para ver una película en un cine central. Scopelli, y tal como lo había anunciado desde hace tiempo, mantendrá el mismo equipo que jugó contra New Old Boys, es decir, no hay cambios, se mantiene a Adriaola como zaguero lateral y a Campos, que recibió muchas críticas en el partido anterior, como piloto del ataque en Colombia, que el lunes en la noche practicó en el Estadio Nacional para conocer el estado de la cancha y la potencialidad de los focos, volvió a realizar una práctica en la cancha de la Escuela Juan Pinto Durán. El plantel del paraguayo López Freites, no acusa lesiones ni deserciones importantes. Actuará el mismo once que desde hace dos meses viene preparando el coach paraguayo.

En ambas prácticas ha demostrado tener jugadores de valía. El puntero derecho Cañón, de baja estatura, buen dribling, es un buscador del gol impenitente; el centro delantero Gallegos, de muy buen físico, hábil en el manejo del balón y excelente disparo. El volante Agudeo, de características típicas rioplatenses, con mucha agresividad en su fútbol, son las figuras que más han destacado en estas prácticas.



En la cancha Juan Pinto Durán volvió a practicar en la mañana de ayer el plantel colombiano, que esta noche enfrentará a Chile por las eliminatorias del Torneo Sudamericano de Fútbol, que se efectuará en Montevideo. En los dos entrenamientos que ha realizado ha mostrado algunas buenas figuras que, seguramente, darán que hacer al elenco chileno. En la foto, Gaviola, Gállegos, Agudeo y Segre-ra, mientras se aprestan a ponerse sus vestimentas para iniciar la práctica.

PRUEBA DE REGULARIDAD A COLTAUCO ORGANIZA LA "U"

Una prueba de Regularidad Santiago-Coltauco está organizando la rama de Automovilismo del Club Deportivo Universidad de Chile para el 4 de diciembre. Esta carrera es la última de una serie de doce pruebas que se han realizado con pleno éxito en el presente año. Con esta prueba la rama de Automovilismo de la "U" finaliza sus actividades del año 1966.

La caravana de automóviles estará bajo la dirección de Miguel López y partirá a las 9 horas del domingo 4 de diciembre desde San Joaquín-Camino Ochoagavia. Recorrerá aproximadamente 120 Kms. por ruta totalmente pavimentada y se llegará a la plaza de Coltauco.

Se aceptará sólo un regreso en la marcha.

Habrà una sola categoría "Sellada", de acuerdo al reglamento general de carreras. Se aceptará sólo un regreso en la marcha.

Las inscripciones están abiertas en la sede del club deportivo Universidad de Chile (Santa Lucía 240), de 13 a 20 horas, y se cerrará el viernes 2, fecha en que se procederá a efectuar el sorteo a las 20 horas.

Después de terminada la prueba se servirá un almuerzo campestre, donde se darán a conocer los resultados y premios de los participantes.

El fútbol no postergará su Torneo Oficial

Directorio de la Central adelantó para el 7 y 8 de diciembre la 13.a fecha

Tal como lo adelantamos en forma exclusiva hace varios días, la Directiva de la Asociación Central de Fútbol, en su sesión del lunes último, acordó adelantar la programación de la decimotercera fecha del Torneo de Primera División, que correspondía jugarse los días 10 y 11 de diciembre, para el miércoles 7 y el jueves 8 del próximo mes. De este modo, el torneo no sufrirá postergación en el partido que deben sostener el 11 de diciembre en Bogotá, las Selecciones de Colombia y Chile, en el segundo cotejo por las eliminatorias.

Por otro lado, también acordaron que el sábado 10 el partido nocturno, jugarán en Talca, Unión Española y Rangers, el cotejo que tienen pendiente desde la primera rueda.

RACING JUEGA EN PARAGUAY

ASUNCION, 29 (ANSA).- Arribó esta mañana a esta capital la delegación del Racing Club que realizará su primera confrontación internacional como campeón argentino de fútbol, enfrentando mañana por la noche al conjunto paraguayo conocido con la denominación de "Combinado Asuncion".

Este equipo local prácticamente es la base para el próximo seleccionado paraguayo y es, en líneas generales, el mismo que hace poco tiempo venció a Independiente por la cuenta de dos goles a cero.

Mucho interés existe en Asunción por ver la faena del cotizado equipo porteño, que se presentará con todos sus titulares, salvo el jugador Díaz, que se encuentra lesionado.

Anunciaron que Racing no realizará en Asunción ninguna práctica previa al encuentro, concretándose sólo a breves paseos y a descansar en el Hotel Guaraní, donde se encuentran alojados.



Hice una semana el seleccionado chileno de fútbol enfrentó a Newell's Old Boys y ganó por dos tantos contra uno. Luego de terminado el cotejo hubo diferentes reacciones. Algunas favorables al cometido del cuadro de Scopelli, otras reticentes y las últimas, se detuvieron en la actuación de Adriaola y de Carlos Campos, para analizarlas a fondo y llegar a la conclusión de que no habían cumplido bien. Esaron los días y la actuación en general fue envidiando a la del cuadro de los jugadores mencionados y felizmente no se hizo más caudal del asunto.

Todo iba bien, hasta la noche del lunes, cuando en el centro de la cancha del Estadio Nacional, y mientras los seleccionados realizaban un match entre solteros y casados, surgieron las preguntas para Consejo Scopelli: -¿Insistirá en Adriaola...? ¿Seguirá Campos como eje de ataque? ¿Qué tal contra Newell's contra el equipo frente a Newell's?

Si antes hubo un Zorro, el que tenemos ahora es un Conejo y cuando la pregunta va, él viene ya de vuelta. Con esa tranquilidad que le han dado los años y que no es la misma que mostró en todas las canchas del mundo, Scopelli fue preciso y certero: "Cuando llamé a este plantel, estaba consciente de que me servirían; justamente los convocé porque tenía la convicción que me serían útiles para lo que quiero que juegue la selección. Si a ustedes les parece que han actuado mal en un partido, para mí no es motivo para echarlos a morir ni pensar de inmediato en cambiarlos, con el agregado de que yo quedé satisfecho con la actuación de ambos. Olaf Adriaola juega en el mismo nivel que lo hizo frente a Newell's contra Colombia. Si lo hace, ma dará por satisfecho. En cuanto a Campos, las circunstancias, la forma como será encarado el partido ante Colombia, lo hace una pieza indispensable, conozco el fútbol colombiano, con equipos mexicanos he jugado allí de modo que tengan la seguridad de que sé lo que estoy haciendo".

En cuanto a Colombia nos parece que se está formando una imagen que no corresponde a la realidad. Hemos sido testigos de la inquietud que existe en nuestra afición por este partido, incluso diría, hay temor de perder. Indudable. Se puede perder, porque en fútbol no hay nada seguro, pero si nos remitimos a lo que ha hecho este país en fútbol durante los últimos diez años, es difícil entender que por muy intensa que haya sido la preparación en los últimos dos meses, no pueden corregir los defectos y vicios futbolísticos que han demostrado durante largos años. Chile juega en su casa, en su cancha y con su público. Hay confianza y fe entre los jugadores de realizar un buen match, de conformar. Se habla que en el equipo hay nueve de los que fueron a Inglaterra. ¿Cuántos titulares? Seis: Marcos, Villanueva, Figueroa, Cruz, Araya y Prieto. El resto fue de suplente. Olivares no salió con la tricota de arquero titular desde Cerrillos. Roberto Hodges no jugó un sólo encuentro y lo propio sucedió con Carlos Campos, que al final, cuando ya el avión estaba despegando, logró subir a él. Hay dos novedades: Adriaola y el "mago" Saavedra, es decir, existe una mentalidad nueva, la misma que le ha impregnado Scopelli.

El asunto del problema de Ignacio Prieto parece ser que al final, es sólo un buen argumento para proporcionar noticias de corte sensacional. El mismo lo ha confesado: "No tengo problemas. Puedo surgir si el torneo es en marzo". En suma, como estará tres o cuatro años más cuando llegue el tercero o cuarto hijo".

Carlos Robles tuvo una salida muy celebrada en el encuentro de la "U" con Green Cross, en Temuco. Cuando los jugadores universitarios se acercaron para hacerle ver que estaba actuando equivocado, se encogió de hombros y sólo atino a responder: "Que quieren, estoy de baja".

En Chile se efectuarían las dos peleas por los títulos sudamericanos profesionales de las categorías pluma y ligero que están vacantes y que deberán disputar los chilenos Godfrey Stevens y Luis Zúñiga, con los titulares argentinos de las respectivas categorías Jorge "Cucusa" Ramos y Hugo Rambaldi.

La noticia, contraria a las programaciones iniciales que indicaban la realización del match Stevens-Ramos en Santiago y Zúñiga-Rambaldi en Buenos Aires, la proporción el propio presidente de la Federación Chilena de Boxeo y nuevo titular de la Confederación Latinoamericana, Renato Court, quien indicó que ninguna de las dos peleas han sido fijadas definitivamente, pero era segura la realización del match entre Stevens y Ramos, en el mes de enero en Santiago.

Con respecto a la pelea de Zúñiga con Rambaldi, Renato Court manifestó: "No es efectiva que esté programado el encuentro de Zúñiga para el 10 de diciembre en el Luna Park, porque en definitiva quien debe fijar el match es la CLAB, y no lo hemos hecho. Se indicó esa fecha como cierta, y es aún factible que efectivamente el combate se haga, pero hay ciertas dificultades que trataremos de solucionar esta noche con el empresario argentino, Tito Lectoure, propietario del Luna Park.

El problema que tienen en Argentina es que este sábado pelea Accavallo con el mexicano "Alacran" Torres y luego Bonavena con el "El Europeo" (se refiere a Piero del Papa), así es que una pelea entre Zúñiga y Rambaldi no les conviene en el Luna Park. Lectoure habría decidido hacerla en Mar del Plata, pero Zúñiga y Villalón no aceptan tal decisión, por lo que hemos decidido solicitar la realización del combate en Chile".

LOS EQUIPOS

Table listing players for Chile and Colombia. Chile: Olivares, Villanueva, Cruz, Hodges, Prieto, Campos, Marcos, Saavedra, Ortiz, Gallegos, Valencia, Cañón, Agudeo, O. Lopez, Marque, Segre-ra, Segovia, Solis. Colombia: Adriaola, Figueroa, Villanueva, Cruz, Hodges, Prieto, Campos, Marcos, Saavedra, Ortiz, Gallegos, Valencia, Cañón, Agudeo, O. Lopez, Marque, Segre-ra, Segovia, Solis.

Juegos Panamericanos de 1971 podrían realizarse en Chile

Sabino Aguad Kunkar, presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico inició gestiones ante autoridades para conseguir la sede

Detallada exposición sobre la petición de sede para los Juegos Panamericanos de 1971, realizó ante periodistas de diarios, radio y televisión el señor Sabino Aguad Kunkar, presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico.

Pesada tarea que asumirán los dirigentes nacionales encabezados por Sabino Aguad, que va sabe de empresas que las delegaciones asistentes deben pagarse los gastos de traslado y estadía.

La sede debe ser solicitada por el Alcalde de la ciudad, ya que se otorga a la ciudad y no al país. El comité organizador se guarda posteriormente el derecho de realizar uno o más torneos en ciudades distantes de la sede, esto es, que estén a una distancia cuante.

De la detallada exposición de Sabino Aguad se desprende que va se dieron los primeros pasos para solicitar la sede y esto ahora, debido a que las autoridades de la ciudad de Cali, Colombia, le van la delantera y va se nutren en campaña para conseguir el necesario respaldo de otros.

Sabino Aguad dijo en la parte final de su exposición: "Santiago, como ciudad moderna y de amplia tradición deportiva, va que en ella se han efectuado diversos torneos mundiales, es el escenario adecuado para realizar esta confrontación, a la cual concurren una cantidad superior a 3.000 atletas en representación de 24 países.

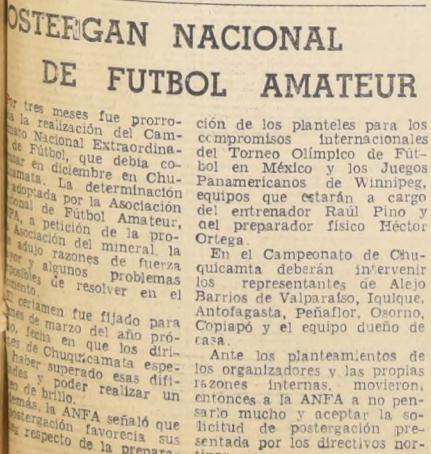
Sin duda que la afluencia de tal cantidad de deportistas constituye una labor apreciable en cuanto a fomento del turismo se refiere, y una propaganda a la bondad de nuestro clima y a las costumbres de nuestra raza. Este compromiso tendrá gran repercusión en el desenvolvimiento futuro de las actividades del deporte chileno, pues creará el incentivo necesario para dar término definitivo a los numerosos estadios y gimnasios inconclusos que hay en la capital y las ciudades vecinas. Es probable que un acompañamiento de esta magnitud, impulse a nuestras autoridades a dar paso por la vía legal a la solución integral de los problemas del deporte federado chileno".

Seguidamente el presidente del CND y COCH solicitó a los periodistas presente su apoyo para salir adelante con esta empresa, apoyo que días antes le había dispensado el directorio del Circuito de Periodistas Deportivos. Deportes 9 picas

OSTEIGAN NACIONAL DE FUTBOL AMATEUR

Por tres meses fue prorrogada la realización del Campeonato Nacional Extraordinario de Fútbol, que debía comenzar en diciembre en Chuquibambilla. La determinación del Consejo Nacional de Fútbol Amateur, a petición de la Asociación de Fútbol Amateur, de algunas razones de fuerza mayor, algunos problemas de carácter administrativo que se resolvieron en el mes de marzo del año próximo, fecha en que los dirigentes de Chuquibambilla superaron esas dificultades y poder realizar un torneo de fútbol.

Ante los planteamientos de los organizadores y las propias razones internas, movieron, entonces a la ANFA a no persistir mucho y aceptar la solicitud de postergación presentada por los directivos norteños.



Sabino Aguad, en conferencia de prensa anunció que Chile sería la sede de los Juegos Panamericanos de 1971. Las gestiones oficiales ya comenzaron.

En Santiago combatirían Luis Zúñiga y Rambaldi

En Chile se efectuarían las dos peleas por los títulos sudamericanos profesionales de las categorías pluma y ligero que están vacantes y que deberán disputar los chilenos Godfrey Stevens y Luis Zúñiga, con los titulares argentinos de las respectivas categorías Jorge "Cucusa" Ramos y Hugo Rambaldi. La noticia, contraria a las programaciones iniciales que indicaban la realización del match Stevens-Ramos en Santiago y Zúñiga-Rambaldi en Buenos Aires, la proporción el propio presidente de la Federación Chilena de Boxeo y nuevo titular de la Confederación Latinoamericana, Renato Court, quien indicó que ninguna de las dos peleas han sido fijadas definitivamente, pero era segura la realización del match entre Stevens y Ramos, en el mes de enero en Santiago. Con respecto a la pelea de Zúñiga con Rambaldi, Renato Court manifestó: "No es efectiva que esté programado el encuentro de Zúñiga para el 10 de diciembre en el Luna Park, porque en definitiva quien debe fijar el match es la CLAB, y no lo hemos hecho. Se indicó esa fecha como cierta, y es aún factible que efectivamente el combate se haga, pero hay ciertas dificultades que trataremos de solucionar esta noche con el empresario argentino, Tito Lectoure, propietario del Luna Park. El problema que tienen en Argentina es que este sábado pelea Accavallo con el mexicano "Alacran" Torres y luego Bonavena con el "El Europeo" (se refiere a Piero del Papa), así es que una pelea entre Zúñiga y Rambaldi no les conviene en el Luna Park. Lectoure habría decidido hacerla en Mar del Plata, pero Zúñiga y Villalón no aceptan tal decisión, por lo que hemos decidido solicitar la realización del combate en Chile".



Hugo Rambaldi, campeón argentino de los livianos, y hombre clasificado en el ranking mundial de la categoría, será quien defienda con el chileno Luis Zúñiga, el derecho a ceñirse el cinturón sudamericano en la división.











ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL. EXTENSO SURTI...
ALMACENES

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A. - CASAS, crochets, slacks, confecciones en general. Alameda 2945.

ARMERIAS

CASA ITALIANA. - REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafé Primos. Lámparas Petromax, Coleman, Sun Flame, Repuesto en general.

ANTENAS T. V.

"TRANSFORMACIONES FAMMA". Reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 - 88386.

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alons Ovalle 713.

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLII" ROMANAS. Cortinas metálicas. Carrerías. Arturo Prat 1454 - 51995.

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 187" CONTADO como automóviles. Camiónes buen estado. Convenciones. Permuta.

CONFECCIONES

"COMERCIALES" VENTAS POR MAYOR. Camisas, anoraks, chaquetas, perfumes, etc. Patronato 280.

CARPAS

CARPAS EN GENERAL. TELONES Terzetas, Rapidez, Seriedad. San Diego 1805. Fono 50284.

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES. Implementos metálicos, cromados, cromados plateados. Villalobos, Brasil 784.

CRISTALERIA

"ELIZONDO GOMEZ" COMPANIA 1853. especialidad muebles cocina, cristales. Reparaciones generales.

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL. MENAJES. Plásticos. Regalos. Morandé. General. Misericordia.

CARTERAS

GABY CARTERAS, MALETAS, BILLETERAS. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matilde 1107.

CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS auto jardín, cobertizo automóviles, instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 - Teléfono 567692.

COMPRVENTAS

COMPRAMOS FIERRO. TODA CLASE de metales. Botellas, vidrios. Carmen 1398.

DEPORTES

"MISAL ESCUTI" AL SERVICIO de los deportistas. Bandera 767. Fono 81715.

DINAMOS

RECAMBIAMOS DINAMOS. COMPLETOS. Etc. 69, todas marcas. Irarrázaval 2400 - 251866.

ELECTRICIDAD

"GALDAMES" CHACABUCO 9 (ESTACION Central). Artículos eléctricos. Reparaciones pláticas, garantías.

CAMISERIAS

"TARAL" INAUGURA VENTA DETALLE a sus amantes. Precios especiales. Loret 341.

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES. remates todos los días. de automóviles, camionetas, camiónes, motos, de diez de junio de mil noventa y seis.

ENCENEDORES

REPARACIONES ENCENEDORES. Electricidad. corriente gas licuado. Santa Rosa 92 - 920206.

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES. DOMICILIO, aspiradoras, lavadoras, jugueteras. San Martín 295 - 62956.

COLCHONES

"SAN PEDRO" FABRICA DE COLCHONES. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79. Teléfono 95022.

ROPA INTERIOR

"OSO" PÓLIERS. ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.

COCINAS

TECNICAS TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 64 - 84971.

COLCHONERIAS

MÁGENES ALAMEDA. CATRES COLCHONERIAS. coches para guardas. Hermandad Hermanos. Alameda 10. Teléfono 91738.

SU ALMANAQUE COMERCIAL



FCAS. DE CALZADO
DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIRECTA publico. Reparado. Gran Avenida 2572.

FCA. DE SOMIERES
VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Matilde 127 - 61040.

FERRETERIAS
"VEGA NOFREGA" IMPORTADORES. Proprietarios. Carrerías Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.

FOTOGRAFIAS
RAPIDOS INDUSTRIALES PETROS. Reproducciones. Revelados. Copias. Amplificaciones. San Pablo 1483.

FUNERARIAS
"SANTA CECILIA" BRASIL 896. Tel. 5529. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urgencia. Atención día y noche.

FILATELIA
COMPRO SELOS, COLECCIONES Y cartas antigüas. Huérfanos 1378, local 19.

GARAJES
JUNGMANN Y WINKLER, ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Compu 777. Teléfono 392274.

GRABADOS
TIMBRES DE GOMA "BOLTON" SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52090.

MALETERIAS
"MALETERIA BRASILI". ESTUCHES guitarra, mandolín, violín, fabricación. Cóndor 1060 - 81605.

MAQUINARIAS
"ORNAVEN" REFRIGERACION. Balanzas, bombas, aceleras, reparamos. San Francisco 50. Fono 38319.

MAQUINARIAS
ESTABLECIMIENTO TECNICO. Maquinaria coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1376 - 86659.

MAQUINARIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MAQUINARIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

IMPRENTAS
"JES". IMPRESOS EN GENERAL. Tímberes, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 - 53398.

JUGUETERIAS
"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUGUETES, menajes, Meiggs 40, teléfono 92271.

LANAS
"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito Editorial 4674.

LETREROS
GUJARDO, DIBUJANTE. SAN Martín 720. Letreros, afiches, Pracicos médicos. Facilidades.

LIBRERIAS
"PROFESOR MONMAR". HOROSCOPO. Envía E 1 50 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horoscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111.

LAVADORAS
SERVICIO HOOPER AUTORIZADO. Repuestos, accesorios. Frente a negocio. Vicuña Mackenna 342.

LAVANDERIAS
"ANDES". TINORERIA Y LAVANDERIA. Gralistas 1887, esquina Ventura. Dr. Cleaning. Atención internados. restaurantes, hoteles, etc.

MAQUINARIAS
"ORNAVEN" REFRIGERACION. Balanzas, bombas, aceleras, reparamos. San Francisco 50. Fono 38319.

MAQUINARIAS
ESTABLECIMIENTO TECNICO. Maquinaria coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1376 - 86659.

MAQUINARIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MAQUINARIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MALETERIAS
MALETERIA SANTA LUCIA LIDA. Alameda 299. Teléfono 30756. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsines, portadocumentos, parapaguas, lentes.

MODAS
NOVIAS, TRAJES... E 99.00 TOCAS... E 16.90 RAMOS... E 2.90 MAC-IVER 432 - MERCÉ 872. GP. 25-IV-67

MAQUINAS DE ESCRIBIR
HUGO PALMERO C. MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparación, compra venta. San Martín 91. Teléfono 65969.

MECANICA
ELECTROEROSION - JAPAX - MAQUINAS reparas precision. Hileras, rectificadas, entablados, refriacion. San Francisco 1181 - 55681.

MENAJE
REFRIGERADORES, COCINAS, CALIENTERAS. Cocinas, lavadoras. Mardama. Arturo Prat 754.

MEQUINARIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MESAS TELEVISION
MUEBLES CENTRAL. OFRCE. LIVING, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2655.

MOLDES
MANCINI, SAN PABLO 1528 - 69872. Moldes para pasteleria en general. GP. 10/IX/66

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

MUEBLERIAS
"VALMOY". DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, living. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.

FCA. DE MUEBLES
CAMEN 12. EXCLUSIVAMENTE. Living anatómico, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenille, textilino. E 280. Crédito.

MUEBLES DE CAÑA
MUEBLES DE CAÑA "JHONSON". Bar tres pines, tapiz rojo, 150 living comedor, 170 comedores y sillones con cojines. 180 Santa Rosa 684.

MUEBLES METALICOS
CERRAJERIA ARTISTICA. MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amuntegui 6 - 69995.

NEUMATICOS
ECONOMIA GARANTIA NEUMATICOS. Llavantas todo tipo. Avenida España 72.

OLLAS A PRESION
"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nuevas, importadas. Tendarí 77. Teléfono 392944.

OPTICAS
"ARTERIA RICCI". SURTIDO COMPLETO para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. GP. 30/III/66

PANTALLAS
"PANTALLAS" ARREGLOS, TRANSFORMACIONES, pantallas, lámparas, Avenida Matilde 203. Fono 380367.

PERFUMERIAS
"CHIPRE". OFRCE POLVOS, EXTRACTOS, colonias, lace sueltos. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confundida.

PINTURAS
BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORMitorios, estilos modernos, muebles cocina. Independencia 869.

FCA. DE MUEBLES
FAMEX, CARMEN 127. EXCLUSIVAMENTE comedores enchapados marfil, Buffer, 6 sillones de lana. E 600. Crédito.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

PINTURAS
PINTA SU CASA. MAESTROS ESPECIALIZADOS. Todos distribuidores. Carmen 48 - 31547.

SANITARIOS
REFRIGERADORES, COCINAS, lavadoras, etc. Arturo Prat 754.

SASTRERIAS
TRANSFORMAMOS CORTE ANTIGUOS, modernos, vestidos, chaquetas, corrientes en el día. Rubén 598.

SEMILLERIAS
"MI JARDIN". SEMILLAS, HORTICULTORES. Flores, desinfectantes, maceteros. Grega para comederos. Avenida España 29.

TALABARTERIAS
CASA ORDINE FABRICACIONES en artículos cuero. Chaquetas, lentes, zapatos, carteras. Huérfanos 713. Local 20.

TIENDAS
NOVIAS - BAITUZOS "LA Olla". Novias: Especialidad en los días, tocados, joyas, complementos de matrimonio. Estructuras en tarjetas para bautizos y comuniones. Gran modo de trabajar. Gran variedad de artículos de medias. En sus locales, Puento 742.

TRANSPORTES
"LA RAPIDA". MUDANZAS y fuera de Santiago. Estructuras, mobiliario. Fono 5598.

ZAPATERIAS
"CALCIPIAS". VENTAS POR MAYOR y menor. Precios especiales. Zapatos, zapatos, zapatillas. Fono 390.

GUIA DEL VERANEANTE

HOTEL EL TABO
"BILBAO". AVENIDA SAN MARCOS 802. Confortables dormitorios, departamentos. Baño exclusivo. Mariscos, excelente comida.

HOTEL LLO-LEO
"ORIENTE". DEPARTAMENTO, BANO exclusivo. Comida dietica. E 15 diarios por persona. Teléfono 32108. Casilla 52. Immaculada Concepción 50.

BOITE CARTAGENA
"BOITE DIANA". BAILAHES DE AMERICAS. Repas Orquestas. Precios módicos. Playa Chica 140.

HOTEL CARTAGENA
HOTEL PLAYA. Playa Chica 98. Comedores. Vista al Mar. Mariscos diarios. Pizzas accesorias. Precios módicos. Ordenes para banquetes. Excelente atención.

HOSTERIA ISLA NEGRA
"ISLA NEGRA". MARISCOS, departamento para familias. Frente a Playa. Micros a la puerta.

HOTEL SAN SEBASTIAN
"RIVIERA". OFRCE COMO ES SABIDO. Confortables cabinas, habitaciones, baño exclusivo. Excelente comida. Varidos mariscos. Teléfono 92-00-47.

RESIDENCIAL CARTAGENA
CALIFORNIA OLEA 412. PIEZAS ASOCIADAS. Precios especiales. Instalaciones. Restaurant Servicio Carta.

HOTEL EL QUISCO
PLAYA. AVENIDA ITALIA 102. Tele. Fono Comedores. Vista al Mar. Comida Familiar. Precios Médicos.

ASI ESTABA Y "BAKELUX" SE LO DEJA NUEVO
ENDEREZAMOS Y SOLDAMOS CUALQUIER TIPO DE VOLANTES, MARCOS, MANILLAS, TABLEROS INSTRUMENTALES DE AUTOMOVILES, GABINETES DE RADIO, ETC.

ASI ESTABA Y "BAKELUX" SE LO DEJA NUEVO
ARTURTO PRAT 715 - LOCAL 15 TELEFONO 383669 GALERIA MONACO



# EL PATRIMONIO ESPIRITUAL JUDIO FUE HONRADO CON EL PREMIO NOBEL

Dos escritores israelíes fueron distinguidos el 20 de octubre pasado por la Academia Sueca de la Lengua con el Premio Nobel de Literatura. Los agraciados son Samuel Joseph Agnon, más conocido como "El Príncipe de las Letras Hebraicas", y Nelly Sachs, poeta que reside en Suecia y que ha publicado la mayoría de sus obras en alemán.

Al otorgarse el Premio Nobel de Literatura a ambos escritores se dijo "que la lengua de la Biblia y el patrimonio espiritual judío fueron honrados" con el máximo galardón de las letras mundiales.

La distinción se le concedió a ambos por sus "aportaciones individuales", que según el comunicado de la Academia Sueca de la Lengua, tienen como fuente de inspiración común el patrimonio cultural hebraico.

El 10 de diciembre próximo, tanto Samuel Joseph Agnon, que vive en Israel, y la poeta Nelly Sachs, de 78 y 74 años, respectivamente, recibirán de manos del Rey Gustavo Adolfo de Suecia las 300 mil coronas del premio (unos 75 mil dólares) que deberán distribuirse por partes iguales. La ceremonia será solemne y similar a la realizada unos veinte años atrás, cuando Gabriela Mistral recibió el Premio Nobel de Literatura, distinguiéndose con esto no sólo a la lengua española, sino a las letras chilenas de las cuales la insignie Gabriela era una de sus más preciadas exponentes.

La distinción recaída en ambos escritores judíos causó sorpresa, ya que entre los candidatos volvió a figurar otro escritor chileno, Pablo Neruda. Pero de todas maneras la distinción fue recibida con especial satisfacción por los chilenos y la semana pasada se les rindió homenaje a ambos escritores. La prensa ha publicado extensas biografías de Nelly Sachs y de Agnon.

En un despacho, dando cuenta del otorgamiento del Premio Nobel 1966, se dice que es la primera vez que el autor de una obra escrita en hebreo recibe el Premio Nobel, y la tercera que éste se adjudica conjuntamente a dos escritores. En 1904 fue concedido al francés Federico Mistral, y al español José de Echegaray, y en 1917 a los daneses Gjertrud y Pontopidan. Entre las obras de Agnon figuran verdaderos clásicos de la literatura hebrea contemporánea, como las novelas "El excomulgado", "Ayer y antaño" y "Húsped por una noche".

En Israel, donde ya se conocía desde hace dos días la decisión de la Academia Sueca sobre Agnon, causó cierta extrañeza que el Premio fuera finalmente dividido, pero el hecho de que la otra galardónada fuera también judía motivó de orgullo para todos los israelíes. "Es un honor para la nación judía, en sus dos aspectos, para Israel y los judíos de la diáspora", decía esta noche en Tel Aviv.

Agnon, que vive en las afueras de Jerusalén, acogió la noticia del Premio con la tradición de la Academia Sueca.

El gran escritor judío declaró a los periodistas que acudirá personalmente a Estocolmo a recibir el premio y que conocía bien las obras de Nelly Sachs. Estas, que no han sido traducidas aún al español, son "Bendito seas, Señor y Dios nuestro, rey del universo, que eres bueno y misericordioso".

(PASA A LA PAGINA 18)

**Modas "LILIAN"**  
TODA CLASE DE CONFECCIONES PARA SEÑORAS.  
MAG IVER 307  
HOMENAJE de admiración a los escritores israelíes Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**MARCOS HUBERMAN IUSEM**  
— Matucana 728 —  
Mis mejores congratulaciones a los literatos israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**SALVADOR TELIAS ROSAS 980**  
Fervoroso homenaje de admiración a los insignes literatos israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, PREMIOS NOBEL 1966

**NEUMANN HNOS. LTDA.**  
Fabrica de Liceres — Jarabes y Mermeladas  
INDEPENDENCIA 2021  
EXPRESAMOS LOS MAS CALIDOS PARABENES A LOS ESCRITORES ISRAELITAS NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, AGRACIADOS CON EL PREMIO NOBEL 1966

**Distribuidora LONDRES BANDERA 684**  
Nuestro ferviente homenaje a los israelitas ganadores del Premio Nobel 1966, NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON

**GUENDELMAN MUEBLES SAN DIEGO 815**  
HOMENAJE A LOS LITERATOS ISRAELITAS NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966

**LABORATORIO ARENSBURG**  
HOMENAJE A LOS ESCRITORES NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966

**POLVO ANTISUDORAL BENEFECTUS**  
• ANTISEPTICO  
• DESODORANTE  
• Y SECANTE  
Evita la transpiración  
Combate los malos olores  
En venta en las farmacias

**CASA LEON Irarrázaval 2555**  
ADHERIMOS AL HOMENAJE QUE SE TRIBUTA A LOS EXCELSOS LITERATOS ISRAELITES NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966.

**Hostería y Piscina "Las Vertientes"**  
MIGUEL ICEKSON Y CIA. LTDA.  
Fono 08, Las Vertientes I  
Fono 80091, Santiago - Casilla 2714  
HOMENAJE a los israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**PERSONALIDAD DE AGNON**  
La Academia Sueca destacó, al concederle el Premio Nobel 1966, su "humor ingenioso y truculento", especialmente en la narración de "El ajuar de la novia".  
"Agnon — dice el comunicado de la Academia — escribe como un realista, pero lo que añade de místico a todo lo que crea, adorna las escenas mas grises y crueles con una insólita poesía que evoca los motivos inspirados a Chagall, por el universo del Antiguo Testamento. Agnon creador profundamente original, con notables dotes de humor y cordura, expresa muy valiosamente una realidad esencialmente judía".  
En Israel, donde ya se conocía desde hace dos días la decisión de la Academia Sueca sobre Agnon, causó cierta extrañeza que el Premio fuera finalmente dividido, pero el hecho de que la otra galardónada fuera también judía motivó de orgullo para todos los israelíes. "Es un honor para la nación judía, en sus dos aspectos, para Israel y los judíos de la diáspora", decía esta noche en Tel Aviv.  
Agnon, que vive en las afueras de Jerusalén, acogió la noticia del Premio con la tradición de la Academia Sueca.

**MODAS Betty**  
CONFECCIONES FINAS  
MONEDA 884  
HOMENAJE A LOS ISRAELITES NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, Premios Nobel 1966

**"LA POLAR"**  
AV. B. O'HIGGINS 2812  
HOMENAJE a los escritores israelitas NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, Premios Nobel 1966

**Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715**  
ADHERIMOS al homenaje que se tributa a los escritores israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon Premios Nobel 1966

**Calzados DANSEL SAN DIEGO 656**  
HOMENAJE a los grandes escritores israelitas NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, Premios Nobel 1966

**EUGENIO HOCHMANN HUERFANOS 757**  
OFICINA 513  
Homenaje a los escritores israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**SALOMON SPIEGEL Chacabuco 783**  
SALUDAMOS con orgullo a los intelectuales israelitas NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, Premios Nobel 1966

**SASTRERIA ARGENTINA BANDERA 763**  
Homenaje a los esclarecidos literatos israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**Muebles Minond LEON MINOND R. — CARMEN 25**  
HOMENAJE A LOS ISRAELITAS NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966

**ROBINOVICH Y MAYANZ LTDA. BANDERA 725**  
HOMENAJE a los escritores israelitas NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966

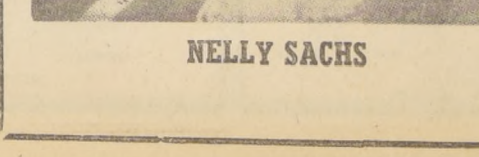
**IGNACIO GUILOFF D. Casimires Nacionales e IMPORTADOS**  
Sto. Domingo 1023  
HOMENAJE a los escritores israelitas NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, Premios Nobel 1966

**ADOLFO KOHON E HIJO**  
Fabrica de Romanas y Balanzas  
SAN DIEGO 1735  
Homenaje a los escritores israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**SALOMON ENGLANDER LA CONFECCION PERFECTA PARA LA DAMA ELEGANTE**  
SERRANO 782  
HOMENAJE a los escritores israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, Premios Nobel 1966

**TEJIDOS GRINN - CASTRO 56 -**  
Ferviente homenaje a los escritores israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, PREMIOS NOBEL 1966.

**CASA ARAUCO SAN DIEGO 1482 - 1484**  
DE TODO PARA EL HOGAR  
Nuestro afectuoso homenaje de admiración a los insignes literatos israelitas, Premios Nobel 1966



NELLY SACHS

**HAICHELIS HNOS. CIA. Confecciones finas**  
PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS. Fabricantes exclusivos de la nueva línea italiana  
**COMMENDATORE**  
Rosas 1142, 2º piso - Fono 83755 - Stgo.  
HOMENAJE A LOS INTELLECTUALES ISRAELITAS NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966

**CONFECCIONES Lilian Rose S.A.C.I.**  
TARAPACA 840  
Homenaje a los escritores israelitas NELLY SACHS Y SAMUEL JOSEPH AGNON, PREMIOS NOBEL 1966

**TEJIDOS GRINN - CASTRO 56 -**  
Ferviente homenaje a los escritores israelitas Nelly Sachs y Samuel Joseph Agnon, PREMIOS NOBEL 1966.



SAMUEL JOSEPH AGNON





VICUNA
Serios problemas crea al Hospital de esta ciudad la falta de medicinas...

CANAL LA PARTERA
Recientemente la Asociación de Canalistas de La Partera eligieron a su nuevo directorio...

COQUIMBO
Fueron desembarcados en este puerto los 29 tripulantes y oficiales del Omega...

OVALLE
Se empieza a esclarecer el bulido caso de La Chimba que ha conmovido a la opinión pública...

La primera en darse cuenta fue la cuidadora María Rita López Eobler quien vivía en las habitaciones...

Estas personas ocupaban la residencia durante las fiestas de semana para realizar sus fiestas...

Los participantes de estas fiestas que tenían carácter de bacanales y orgías, que suman cerca de 75 entre hombres y mujeres...



En Iquique quedó constituido recientemente el Sindicato Profesional de Viajantes de Chile...

Se 40.000.000 invierte CORVI en viviendas cooperativas: Valparaíso

El Delegado Regional, Germán Muñoz, dio a conocer el plan que se ha puesto en práctica en la zona

VALPARAISO - Cuarenta millones de escudos es la cantidad total invertida por la Corporación de la Vivienda...

El acto inaugural contó con la asistencia de las autoridades provinciales y locales...

Como antecedente se puede dar a conocer que 423 socios de 7 cooperativas están ya habitando sus viviendas...

PLAN COOPERATIVO
El Delegado Regional de CORVI, Germán Muñoz Valdivieso...

A 85 FAMILIAS FAVORECERA OPERACION SITIO: CASABLANCA

CASABLANCA - A un número aproximado a 85 familias favorecerá la Operación Sitio que se espera iniciar en breve en Casablanca...

La primera autoridad provincial, Enrique Vicenté, visitó ayer esa localidad...

Se comisionó a los funcionarios de este organismo y de Bienes Nacionales para realizar el estudio respectivo...

Los pobladores hicieron presente al Intendente las pésimas condiciones sanitarias del sector...

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo
CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

Programa de Autoconstrucción
PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION DE MATERIAL DESTINADO A LA CONSTRUCCION DE 165 MEDIAGUAS - SANTIAGO

Se solicitan Propuestas Públicas para la provisión del siguiente material destinado a la construcción de 165 mediaguas...

- 14.025 pulgadas de pino elaborado
11.418 pulgadas de pino en bruto
405 picaportes diferentes medidas

ENTREGA DE ANTECEDENTES - Desde el día 25 del presente mes, de 14.30 a 17 horas...

APERTURA DE PROPUESTAS - El día 5 de diciembre del año en curso...

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Por el Gran SANTIAGO

"OPERACION SITIO" UBICARA A TRES MIL FAMILIAS EN MAIPU

MAIPU - La CORVI inició la planificación de la 1ª etapa de la Operación Sitio en esta comuna...

Según se informó a LA NACION la CORVI ha estos trabajos sin causar mayores problemas a los pequeños parceleros...

En esta primera distribución de sitios se dará preferencia a las personas que carezcan de viviendas...

El Subdelegado señor Ogaz expresó hace poco a LA NACION que con esta "Operación Sitio" se resolvería en forma integral el problema habitacional en Maipú...

AMPLIA COLABORACION RECIBE COMITE DE NAVIDAD: VALPSO.

VALPARAISO - Todos los cineas de Valparaíso y Viña del Mar están colaborando con el Comité Departamental de Navidad...

Por otra parte, el Comité de Navidad que funciona en la Intendencia de la Provincia...

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSALES N° 2

GRAN REMATE DE ALHAJAS
Todas las Sucursales de Santiago, centralizadas en la SUCURSAL N° 2...

Table with columns: OFICINAS, NUMERACION POLIZAS, and values for Suc. N° 1 through N° 6.

HAY: Pulseras, relojes, gargantillas, collares, argollas, aros de oro, anillos y placas...

ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE

EL PATRIMONIO ... (De la pág. 17)

hebreo, son prácticamente ignoradas de los israelíes.

NELLY SACHS
Nelly Sachs, cuyo verdadero nombre es Leonie Sachs, nació en Berlín en 1891...

"En el mundo alemán - dice el comunicado de la Academia al referirse a la poetisa - se saludaba en ella desde hace años a un poeta de una autenticidad convincente...

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo
CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

Programa de Autoconstrucción
PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION DE MATERIAL DESTINADO A LA CONSTRUCCION DE 165 MEDIAGUAS - SANTIAGO

Se solicitan Propuestas Públicas para la provisión del siguiente material destinado a la construcción de 165 mediaguas...

ENTREGA DE ANTECEDENTES - Desde el día 25 del presente mes, de 14.30 a 17 horas...

APERTURA DE PROPUESTAS - El día 5 de diciembre del año en curso...

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

PROPUESTAS PUBLICAS
FERROCARRILES DEL ESTADO

Departamento de Materiales y Almacenes

Table with columns: N.º, MATERIALES, FECHA, HORA. Lists various materials like arena, bricks, and wood with their respective dates and times.

Bases y antecedentes en el mismo Departamento de Material (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 13.45 a 16.45 horas.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

COMITE NACIONAL DE NAVIDAD NAVIDAD DE 1966

JUGUETES

de los niños menores de siete años deberán hacerse en la Junta de Vecinos existente en su barrio...

- Sector N° 1 Alameda N° 3677, Escuela José Abelardo Núñez; de 14.30 a 19.30 horas;
Sector N° 2 Rosas N° 2725, de 9 a 15 horas;

Las inscripciones sólo se recibirán hasta el 3 de Diciembre, a las 12 horas, plazo improrrogable.

MANUEL FERNANDEZ DIAZ
Alcalde de Santiago



# Panorama Cultural

## PROFESIONALES HISPANICOS

En el Estado Español tendrá lugar, hoy la tarde recreativa que ha programado el Círculo de Profesionales Hispánicos para los niños de la Escuela Primaria Mixta N° 266 "España".

## DIALOGO CON ESCRITOR

Esta tarde en la Sala del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650, a las 19 horas, se efectuará el "Diálogo con el Escritor Edgardo Garrido Merino", que ha programado este organismo en conjunto con el Pen Club.

## CAMINANTE DEL ESPACIO

Alexé Leonov, el primer caminante del espacio, esta tarde, a las 19 horas, en el Teatro Caupolicán, dará a conocer sus propias experiencias como cosmonauta, en un acto que en su homenaje ha organizado el Instituto Chileno-Soviético de Cultura con motivo de su vigila a nuestro país.

## ORIENTACION PROFESIONAL

En la Escuela N° 214, Unión Americana 1111, se realizará hoy, a las 11 horas, la inauguración de una exposición sobre trabajos de Orientación Profesional que ha preparado la dirección y profesorado del citado plantel. Especial invitación se formula a los padres y apoderados del establecimiento.

## "RUBEN DARIO Y CELE"

Esta tarde, a las 19 horas, en la Sala Barros Arana, Huérfanos 1117, tercer piso, el profesor Javier Arrieta Correa, ofrecerá una conferencia que versará sobre "Rubén Darío y Chile", y que patrocinará la Sociedad Boliviana de Chile.



QUITO.— El Embajador de Chile en Ecuador, señor Alberto Yoacham, condecoró con la Orden al Mérito al Canciller de ese país, señor Jorge Salvador Lara, en una recepción efectuada en su residencia. En el grabado aparece el Canciller agradeciendo esta distinción y lo rodean el Nuncio Apostólico, la señora de Salvador Lara, el Secretario de nuestra Embajada, señor Marcelo Padilla, el Agregado Militar, coronel Manuel Torres y el Embajador Yoacham.

## Sociedad Bolivariana de Chile.—

Circula la siguiente invitación: "Tenemos el agrado de invitar a la conferencia que dictará el señor Rubén Darío y Chile", hoy miércoles 30, a las 19 horas en la Sala Barros Arana, Huérfanos N° 1117, tercer piso. Saludan atentamente, Tomás Pablo E. Castro, presidente honorario; Roberto Meza Fuentes y Luis Gómez Catalán, vicesesiones; Joaquín Vera Morales, secretario general".

## Festival de Beneficio.—

Los más destacados artistas voluntarios tomarán parte en el gran festival organizado por la Cruzada del Servicio Voluntario de Caritas Chile a favor de sus obras sociales. Mas de un centenar de aficionados y artistas participarán dentro del programa que consta de conjuntos pascuenses auténticos, bailes españoles "Por las calles de Madrid", números folklóricos, conjuntos de guitarras, teatro de títeres, bailes folklóricos de otros países sudamericanos, conjuntos instrumentales, etc. El equipo técnico ha sido organizado por la señorita Teresa García Burr, quien también formará parte de los números y ha dirigido el programa. Las entradas aún disponibles pueden solicitarse en calle Erasmo Escala N° 1822, sede de Caritas Chile y en la Boletería del Teatro Carola, lugar donde se realizará el beneficio a las 18.30 horas de mañana jueves.

## Club de Leones de Santiago.—

Hoy, a las 21.30 horas, tendrá lugar en el Club de la Unión, la sesión de directorio del Club de Leones de Santiago, presidida por el titular León Jorge Malheits Svelits. Se ruega la asistencia y puntualidad.

## Ateneo del Mar.—

El Ateneo del Mar tendrá una reunión hoy a las 19 horas, en el Salón de Honor de la U. de Chile. Se ruega la asistencia.

## Centro Brasileño.—

El Centro Brasileño, de Alameda N° 1650, presentará hoy, las 19 horas, una sesión de cine, con documentales cariocas. La entrada es libre.

## De Estados Unidos.—

De EE. UU. el señor José Luis Hurtado Edwards.

## Rotary Club de Santiago.—

El Rotary Club de Santiago celebrará su sesión semanal hoy a las 12.30 horas, en el Club de la Unión, bajo la presidencia del primer vicepresidente, don Benjamin Holmes. En esta ocasión, la reunión estará dedicada al compañerismo.

## Fallecimiento.—

Ha dejado de existir don Manuel Droguett Reyes, vinculado a familias de Santiago y Puerto Montt. Sus restos fueron sepultados privadamente.

## Movimiento Cristiano de Empleados.—

Hoy, a las 18 horas, continuará el Ciclo de Reuniones Bíblicas propiciado por el Movimiento Cristiano de Empleados, en la Iglesia de las Agustinas, Moneda N° 1054, con el tema: "El proyecto de Dios", que estará a cargo del Revdo. Padre Enrique Moreno, S.S. OC. Entrada libre.

## Coctel.—

Don Enrique Klein Díaz ofreció un coctel a sus relaciones.

## Nacimiento.—

Ha nacido una hija del señor Rubén Troncoso Ovalle y de la señora Sofía Vidal Troncoso.

## Próximo matrimonio.—

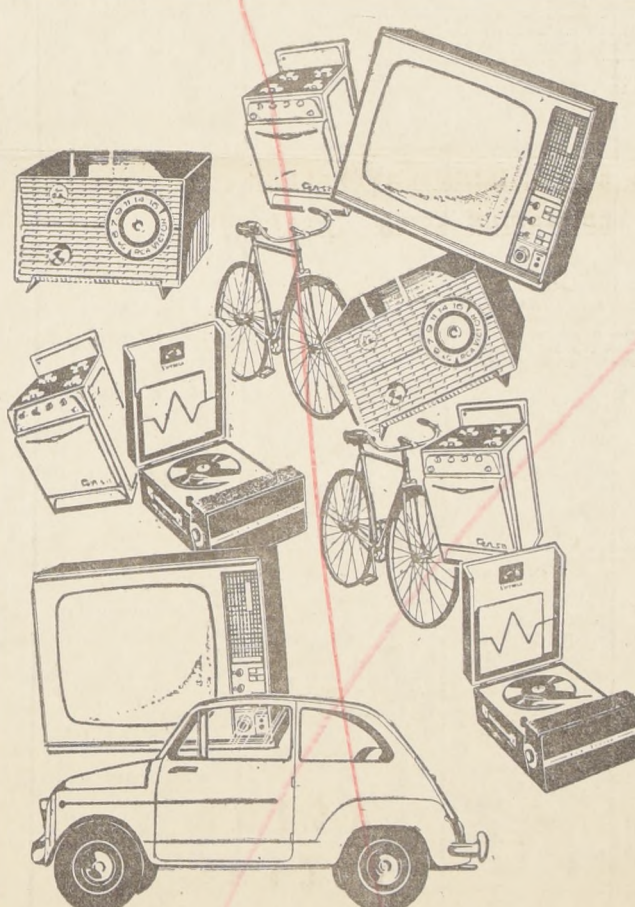
El matrimonio de la señora Eliana Larrain del Sol con el señor Diego Roja Amunátegui se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, el 3 de diciembre, a las 18 horas. Nota: No habrá recepción.

★★★★★  
 ★ Guardapolvos  
 ★ para señoras  
 ★ MEJORES  
 ★ Y MAS  
 ★ BARATOS  
 ★ El mayor surtido  
 ★ todas las medidas  
 ★ FCA. DE ROPA  
 ★ ALFONSO RUSSO  
 ★ AV. ESPAÑA 141  
 ★ TELEFONO 90362

POLTRONAS "SKODA" EXCLUSIVO  
  
 FCA. SKODA  
 SAN DIEGO 1858  
 B.O.C. N° 2 MARILE 67  
 Agente exclusivo en Chile  
 Santiago y Dominga

COMO PARA UNA FIESTA  
 siempre un cutis maculada belleza  
 Polvos Harem  
 palpable fineza  
 erga un encantador mate, que  
 tará su distinción  
 mosura. Puede verse en 7 tonos  
 da, 6 perfumes  
 tamaños.  
  
 POLVOS Harem atomizados

# GRAN SORTEO de navidad



AUTOMOVIL  
 TELEVISORES  
 BICICLETAS  
 COCINAS  
 RADIOS  
 Y MILES DE REGALOS

PARA TODAS LAS PERSONAS QUE DEPOSITEN O ABran UNA CUENTA DE AHORROS EN EL BANCO DEL ESTADO,

ENTREGA DE CUPONES EN CUALQUIERA OFICINA DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO HASTA EL 9 DE DICIEMBRE

solicite su cupón para el sorteo que además le servirá de entrada a la gran fiesta de navidad, que el **BANCO DEL ESTADO** ofrece a sus ahorrantes el 21 de diciembre en el estadio nacional.

### COLABORAN:

- |                     |                    |                           |                     |                  |
|---------------------|--------------------|---------------------------|---------------------|------------------|
| AGUA MINERAL "SOCO" | CERVEZA ESCUDO     | FAMASOL                   | LABORATORIO CHILE   | PEPSI COLA       |
| AMBROSOLI           | COCA-COLA          | FIAT                      | LABORATORIOS GARCIA | PHILIPS          |
| ARTEZ WESTERLEY     | CONGO              | FARMOQUIMICA DEL PACIFICO | LABORATORIO MAVER   | PLANSA           |
| BALLERINA           | COSTA              | GEKA                      | LAPICES A. B. C.    | PLASTICOS HADADD |
| BARBARA LEE         | DAVIS LABORATORIO  | GELOSO                    | NOBIS               | PLASTICOS REIFOX |
| BRESLER             | DISNEYLANDIA       | HAYSKRIM                  | ORANGE CRUSH        | R. C. A. VICTOR  |
| CALAF               | ESTABLEC. COLLIERE | HUCKE                     | ORANGE FANTA        | GALLETAS SANDE   |
| CASTEL              | FANTASIAS          | IMPLATEX                  | PANIMAVIDA          | SAVORY           |
|                     |                    |                           |                     | WELLA            |



## ENLACE DEL ESTE Y EL OESTE

Sólo pocos días antes de la entrega para el tránsito, se sacó —con teleobjetivo— esta foto del puente sobre el río Saale, cerca de Hof, en Baviera. Para la reconstrucción de este puente de autopista, destruido durante la guerra, y situado directamente en la frontera zonal, se pagó la suma de aproximadamente 5,5 millones de marcos. En lo porvenir, el viaje de Munich a Berlín será así abreviado considerablemente. Fueron encargados de la construcción ingenieros y obreros de la zona soviética de Alemania, mas no sin vastas precauciones de parte de las autoridades en Berlín Oriental. Erigióse un vallado de tablas de 2,30 metros de altura para impedir la visibilidad y la eventual fuga de los operarios, y se intensificaron las inspecciones de la frontera. A satisfacción de todos los participantes, la construcción del puente, que reclamó casi dos años, transcurrió sin contratiempos dignos de mención: puede utilizarse de nuevo una importante carretera de enlace entre el Este y el Oeste en medio de Alemania.



## Cartas al Director

### ALZA INJUSTIFICADA DE BEBIDAS GASEOSAS

Señor Director:  
Un diario de la tarde publica la noticia del alza de las bebidas gaseosas, que

elabora "Embotelladora Andina".  
Como la medida anterior no se justifica, en atención a que los aumentos de sueldos registrarán a contar del 1° de enero del año próximo,

nos atrevemos a escribir al diario del Gobierno, con el objeto de que se dé a conocer al pueblo la necesidad y justificación de dichas alzas.  
Juan Dumont - Manuel Fajó - Tránsito Bohadilla - Peh. Juan Antonio Ríos.

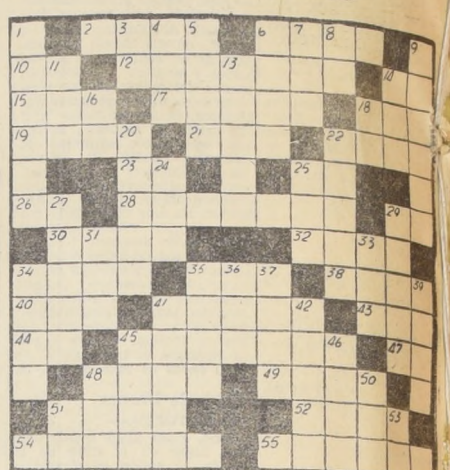
## PALABRAS CRUZADAS

### HORIZONTALES:

2. Hembra del toro. 6. Agarrar, coger. 10. Contracción. 12. Pelo que nace sobre el labio superior. Pl. 14. Forma de pronombre personal. 15. Duodécima parte del año. 17. Que da, 18. bajo, despreciable. 19. Divinidad egipcia. 21. Animal vacuno. 22. Río de Africa. 23. Prefijo. 25. Preposición. 26. Punto único en el dedo. 28. Cielo de la boca. 29. Intersección. 30. Querer con pasión. 32. Nombre de mujer. 34. Parte lateral del avión. Pl. 35. Alimento cotidiano universal. 38. Niña pequeña. 40. Yunque pequeño usado por los plateros. 41. Albol de la familia de los mórtes. 43. Apócope de Norte. 44. Terminación de infinitivo. 45. Huella que deja el pie. Pl. 47. Sociedad Anónima. 48. Morada, habitación. 49. Quinto color del espectro solar. 51. Preposición. 52. Primera persona asesinada en el mundo. 54. Arbol de Ceilán. 55. Lengaje prosaico en la poesía. Pl.

### VERTICALES:

1. Plancha delgada de algún metal. 3. Prefijo. 4. Roderoy Díaz de Vivar. 5. Esclava de Abraham. 6. Montaña de Grecia. 7. Ente. 8. Instituto Sociológico. 9. Fig. blanda, dulce y suave. 11. Artículo. 13. Ciudad de Rusia. 14. Número cardinal. 16. Nota musical. 18. Número romano: 6. 20. Residuo que queda de la masticación del buevo. Pl. 22. Emperador muy cruel de Roma. 24. Cantina. 25. Regalar. 27. Condimentar. 29. Fig. Anciano, antiguo. Pl. 31. En mayor cantidad. 33. Arbol medicinal. Pl.



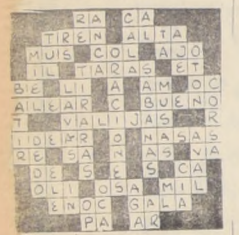
34. Que no cree en Dios. 35. Toque de campaña por los di- Detenga. 46. Ascendo. 48. funtos. 36. Altar. 37. Cero. Perro. 50. Pronombre. 51. Simbolo químico del protobro que contiene la misa. 42. actinio. 53. Artículo.

# Velocidad de Jóvenes y Viejos

En el mero sentido de la palabra, estuvieron aquí en plé, jóvenes y viejos, pues se trataba de probar su velocidad.  
2.000 corredores, de la edad de tres hasta setenta años, participaron en la primera carrera popular, en la ciudad de acero de Solingen.



### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO		
	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	E° 4,30	E° 4,31
Libra . . . . .	" 12,018	" 12,047
Dólar Futuro . . . . .	4,31	4,32

MERCADO DE CORREDORES		
	Comprador	Vendedor
Dólar . . . . .	E° 4,94	E° 4,95
Libra . . . . .	" 13,807	" 13,836
Dólar Billeto . . . . .	5,07	5,10

SANTIAGO, 29 de Noviembre de 1966.

## COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

ENTREGA DE TITULOS DE ACCIONES  
Se avisa a los señores Accionistas que se encuentran a su disposición, en las Oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 1061, los títulos correspondientes a la emisión optativa de 1 acción por cada 10 acciones, con cargo a la capitalización de Fondos de Reserva, acordó efectuar el Consejo Directivo al cierre del Registro de Accionistas, realizado entre el 10 y el 14 de octubre de 1966, ambas fechas inclusive.  
SANTIAGO, 28 de Noviembre de 1966.—  
EL GERENTE

## TARZAN

Por EDGAR RICE BURROUGHS



## DICK TRACY

por Chester Gould



## JUAN MARINO

por Leff y Mc Williams



## REN CASEY



## Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre  
Corredores de la Bolsa

<b>BONOS</b> E° NOMINALES Deuda Interna, 7-1 84 c Garantía F., 7-1 84 c Pavimentación, 7-1 84 c Munic. Sgo., 8-1 40 n Eco. Estado, 6 3/4 61 n Bco. Estado, 10-4 89 n Hipot. Chile, 6-1 66 n Hipot. Chile, 10-4 75 n	<b>TIERRA DEL FUEGO</b> , 53 1/2 c Viles C. y Toro, 115 n	<b>GAS DE VALPARAISO</b> , 5 1/2 c Húcke, 40 c Industrias Varias, 3 n Inmob. HueMn, 520 n Insa, 148 1/2 n Interoceánica, 34 t La Rural, 13 3/4 t Loza de Penco, 29 n Muebles, 2 1/2 c Maderas Chiloquén, 105 t Melón, 74 c Muebles, 2 1/2 c Naveira Arauco, 15 1/2 c Naveira Coronel, 18 c Pap. y Cartones, 80 t Pesquera Iquique, 15 t Pizarroff, 48 t Popalco, 69 c Refractarios, 6 1/4 c Refinería de Viña, 73 1/2 c Renta Urbana, 48 c Robinson Oruse, 9 1/2 c Saavedra eBnard, 45 t Santitas, 7 n Shif, 67 t Sintex, 90 n Socot, 12 1/2 c Soprole B, 500 c Tabacos, 39 n Taltersall, 29 t Teléfonos, 11 v Vapores, 62 c Vidrios Lirguén, 10 t Volcan, 36 1/2 n Zig Zag, 200 n
<b>BANCARIAS</b> Central, 3.000 v Concepción, 95 n Consultación, 70 1/2 c Continental, 7 1/2 c Credito, 58 1/4 t Chile, 286 t Edwards, 23 t Beneño, 124 n Hipotecario, 102 c Israelita, 67 n Italiano, 6 1/2 n Finc del Trabajo, 13 1/2 n O'Higgins, 65 5/8 c Osorno, 150 n Pacífico, 7 n Panamericano, 70 n Sud Americano, 13 t Taica, 245 n	<b>INDUSTRIALES Y VARIAS</b> Acelerita C. Barros, 94 1/2 n Arocería Ega, 11 c Arroc, N°1rañores, 12 v Bima, 9 n Carozzi, 13 t Cementos Bio Bio, 87 t Cervecerías, 84 c Club de Golf, 85.000 n Club Hipico, 625.000 n Club de Polo, 26.900 n Codina, 191 n Cola, 170 c Colorantes, 30 n Cons. Nieto, 105 t Chiltra, 20 t Cristalerías, 26 1/2 c Copec, 16 3/4 t Distrib. Talca, 11 n Elec. Industrial, 12 n Electromat, 67 n Embot. Andina, 30 n España, 156 c Farma Química, 14 1/2 t Fósforos, 28 n Gas Concepción, 105 n Gas de Santiago, 23 n	<b>METALURGICAS</b> Cap, 98 t Cap D, 280 n Cia. Industrial, 45 c Cobre Cerrillos, 69 n Compa, 17 c Electmetal, 160 c Envases, 6 1/2 t Fensa, 142 t Ferrolas, 45 n Indesa, 3 1/2 n Indura, 12 c Ma/roc, 33 1/2 c Mado, 11 t Mec. Industrial, 14 n Socometal, 17 5/8 n
<b>MINERAS</b> Andacollo, 1 3/4 n Aucunquicha, 25 n Chafaral, 36 n Cerro Grande, 800 n Del. Punitaqui, 17 n Disputada, 285 t Lota, 5 1/2 t Manganeso, 257 n Merceditas, 2 1/4 n M. y Fertilizantes, 14 n Montserrat, 8 n Ouri, 100 c Oruro, 30 n Residencia, 5 n Santa de Lobos, 4 3/4 n Tarma, 7 1/2 n Tocopiña, 550 n Totoral, 45 n	<b>AGRICOLAS Y GANADERAS</b> Alaén, 800 n Carampanque, 10 n Clanes, 225 c Colcura, 19 c Cophue, 21 n Gente Grande, 51 v Laguna Blanca, 115 t La Rosa Sofroso, 125 n Rupanco, 48 c	<b>SEGUROS</b> Maritima, 12 c
<b>INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES</b> NES . . . . . 1.658,7		
TRANSACCIONES S TOO. . . . . 1.054.403 TRANSCON VAL PO. . . . . 36.661 BONOS NOMINALES E° . . . . . 2.098		
<b>LIBRA POR TON. PRECIO DEL COBRE EN LONDRES. Ton. L.</b>		
<b>PRIMERA RUEDA</b> 450 0 0 Comp. . . . . 451 0 0 Vend. . . . . 444 0 0 BAJA . . . . . 445 0 0 Comp. . . . . 445 0 0 Vend. . . . . 8 0 0 BAJA . . . . . FLOJA . . . . . 3.500 Ton. largas . . . . .	<b>SEGUNDA RUEDA</b> 429 0 0 Comp. . . . . 440 0 0 Vend. . . . . 11 0 0 BAJA . . . . . 435 0 0 Comp. . . . . 435 0 0 Vend. . . . . 9 0 0 BAJA . . . . . FLOJA . . . . . 3.075 Ton. largas . . . . .	

## JUNTA GENERAL ORDINARIA DE LOS MIEMBROS DE LA CORPORACION DE VENTAS DE SALITRE Y YODO DE CHILE

El viernes 25 de noviembre, ante la presencia de la señora Inspectora del Trabajo, Mirya Arancena Riquelme, se procedió a la destitución de la nueva mesa directiva que registró los destinos por el período 1965-1967, quedando integrada de la siguiente manera:  
Presidente, Carlos Guerra O.  
Secretario, Juan Cuevas R.  
Terorero, Salvador Cordero L.  
Directores, Franke Valdebenito T.  
Alejandro Norambuena.  
Se hacen las publicaciones correspondientes, dando así cumplimiento a las disposiciones legales, según el artículo N° 378 del Código del Trabajo.  
EL PRESIDENTE  
EL SECRETARIO

## Sindicato Prof. Mixto de Monotipistas y RR. SS.

El viernes 25 de noviembre, ante la presencia de la señora Inspectora del Trabajo, Mirya Arancena Riquelme, se procedió a la destitución de la nueva mesa directiva que registró los destinos por el período 1965-1967, quedando integrada de la siguiente manera:  
Presidente, Carlos Guerra O.  
Secretario, Juan Cuevas R.  
Terorero, Salvador Cordero L.  
Directores, Franke Valdebenito T.  
Alejandro Norambuena.  
Se hacen las publicaciones correspondientes, dando así cumplimiento a las disposiciones legales, según el artículo N° 378 del Código del Trabajo.  
EL PRESIDENTE  
EL SECRETARIO

## FABRICA DE CONSERVAS LA VEGA S.A.

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES ACCIONISTAS QUE, CUMPLIENDO CON LO APROBADO EN LA ULTIMA JUNTA GENERAL ORDINARIA, SE PROCEDERA AL PAGO DEL DIVIDENDO FINAL CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO 1965/1966 DE E° 0,007 (\$ 5,000 NETOS POR ACCION, A CONTAR DESDE EL LUNES 12 DE DICIEMBRE PROXIMO.  
ESTE PAGO SE EFECTUARA EN LAS OFICINAS DE LA SOCIEDAD, CALLE AHUMADA 254, OFICINA 201.  
Cierre del Registro de Accionistas  
Para los efectos señalados precedentemente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 12 de diciembre de 1966 al 12 de diciembre de 1966, ambas fechas inclusive.  
PRESIDENTE